

“Barajasko
istripuan
kaltetutakoei
laguntasuna
ematea izan da
gure zeregina”

Juan Ramon
Barrena
Gurutze Gorria > 06



G2a

Txomin
Amasorrain
gogoratuz > 23

OÑATI

Etorkinak gizarteratzeko egitaraua
eta ludoteka, lehiaketara > 12

ATLETISMOA

Aitor Eraña eta Marisol Ramos
beteranoak, Esloveniatik bueltan > 19

ELKARRIZKETA

Maide Unda borrokalaria
bosgarren sailkatu zen Pekinen > 21

DEBAGOIENA > TURISMOA

Udako bisitarien artean kataluniarrak izan dira nagusi

ARRIKRUTZ Udan 6.400
bisitari inguru izan dituzte
Oñatiko kobetan; abuztuan
2.700 lagun etorri dira

BERGARA Promozio materiala
zaharkituta dagoela eta,
Bergarako Udalak material
berria atera du

BEHERAKADA Aurtengo udan
beherakada igarri dutela diote
ibarreko ostatu eta jatetxeetako
arduradunek > 03

ARETXABALETA > HONDAKINAK

Konpostajea bultzatzeko edukiontziak

Ekimen pilotua
izango da; etzi
aurkeztuko dute,
Zaraia aretoan > 05

Bergarako Irala kaleko itxura berria

2007ko urtarrilean hasitako Irala kaleko urbanizazio lanak amaitzear daude Bergaran. Hainbat etenaldi izan dituzte lanok eta egunotan azken ukituak egiten ari dira Amaral enpresako langileak, lanak egubakoitzerako bukatu ahal izateko. Oporretatik bueltan herritarrek Irala kaleko itxura berriarekin egin dute topo, hiri tresneria jarri dute-eta abuztuan. Lanek 1.379.000 euro inguruko aurrekontua izan dute. Iralako hainbat dendari haserre daude denbora guzti honetan lanek sor dizkieten traba eta kalteengatik. > 09



AZKEN UKITUAK Jo eta ke ari dira egunotan lanean Irala kalean, lanak egubakoitzerako amaitu ahal izateko.

JOSETXO ARANTZABAL

AURKIBIDEA

Debagoiena > 04-08
Elkarrizketa > 09
Iritzia > 10-11
Gutunak > 12
Herriak > 15-39
Kirola > 40-41
Kultura > 45
Sailkatuak > 46
Eskelak > 47
Denbora-pasa > 48
Gazteak > 50
Komunikazioa > 51
Telebista-Irratia > 52
Non-zer > 54-55

FUTBOLA > BELAR ARTIFIZIALA

Azkoagainen eta Ipintzan zelai berriak dituzte

Hastear dagoen aurtengo futbol denboraldiari begira futbol zelai berriak estreinatuko dituzte Oñatin eta Bergaran. Oñatiko taldeek, gaur, astelehena, zapalduko dute lehenengoz Azkoagaineko berdegune berria. Orain arteko entrenamenduak Ibarran eta Mojategin egin dituzte Aloñako jokalariek. Hemendik bi astera

ekingo dio denboraldi berriari Josu Zubiaren taldeak.

Bergaran, berriz, bigarren erregionaleko BTLS taldeak eta Bergara KEko azpiko taldeek erabiliko dute Ipintzako zelaia partiduetarako. Lehen erregional mailan dagoen Bergara KEko nagusiak Agorrosinen jokatu du, igoera lortzeko asmoz. > 15



**SUPER
AMARA**

DENAK GUTXIAGO BALIO DU
BERGARA. San Lorenzo Poligonoa. Amillaga kalea,18  Bezeroentzako Aparkalekua

Goienkaria
astelehenean, aste bukaera osoa

Harpidedunen txokoa

Iraileko zozketa

PARTE HARTZEKO

SMS 5533
harpidetza@goiena.com
Tel.: 943 08 10 50

Aquarium-erako sarrerak



Bidali AG SARRERAK 5533 zkra

KAMISETA + POLTSA

skunkfunk



Bidali AG KAMISETA 5533 zkra

CD-IRRATIA_STEREO

EROSKI
zurekin



Bidali AG CD 5533 zkra

AGko HARPIDEDUNENTZAT SOILIK

Oraindik harpidedun ez bazara, anima zaitez! Tel.: 943 08 10 50

SARI NAGUSIA

PARTE-HARTZAILE GUZTIEN ARTEAN ZOZKETATUKO DA

ARBELAITZ JATETXEAN
BI PERTSONANDAKO AFARIA

Arbelaitz
ARBELAITZ • DONOSTIA

Zozketan sartuko dira: 08-07-22tik 08-09-25 ra jasotakoak

SMSaren kostua: 0,60 euro + BEZa dei bakoitzeko.

Indarrean dagoen LOPD 15/1999 legearen arabera, jakinarazten dizugu zure datu pertsonalak Goiena Komunikazio Zerbitzuaren fitxategi automatizatu baten sartuko direla. Datu-bilketa honen helburu bakarra da indarrean dagoen sustapena gestionatzea. Eskubidea izango duzu datuotan sartzeko, haiek zuzentzeko edo ezeztatzeko, helbide honetara idatzita: harpidetza@goiena.com

Kataluniarrak dira gehien bisitatu gaituztenak

ARRIKRUTZEKO KOBAK Udan 6.400 bisitari inguru izan dituzte Arrikrutzeko kobek; amaitu berri den hilabeteen jaso dira turista gehien han: 2.700 lagun

BERGARAN MATERIAL BERRIA Orain arteko materiala zaharkituta dagoela eta beraz, promozio materiala berritzea erabaki du aurten Bergarako Udalak

OSTATUAK ETA LANDETXEAK Aurtengo udan beherakada igarri dutela jakinarazi dute Debagoieneko hainbat ostatueta eta landetxeetako arduradunek

MIRIAN BITERI > BERGARA

Bisitariak ibili dira azken asteotan ibarrean. Euskal Herri mailan gehien bisitatu gaituztenak gipuzkoarrak izan badira, Espainiari dagokionez, kataluniarrak izan dira aurten ere gure artean gehien izan direnak.

Arrikrutzeko kobak, esaterako, 6.400 lagunek ikusi dituzte. Hilabete onena abuztua izan da, 2.700 bisitekin. Uztailan 1.600 bisitari izan zituzten eta ekainean, 2.100. Aste bukaeran egon da mugimendu gehien. Erreserben jatorriari dagokionez, 653 gipuzkoarrenak izan dira eta 127 kataluniarrenak. "Katalan asko ibili da, bisita asko katalanez egin ditugu", diote kobako arduradunek. Belgikar eta holandar nahiko ere izan direla azpimarratu dute.

Oñatiko turismo bulegokoek, berriz, kontsultetan beherakada "nabarmena" igarri dutela diote, "bereziki euskal herritarren eta espainiarren artean". Esan dute, baina, atzeritar asko izan dela herrian. Abuztuko lehenengo hamabostaldia ona izan dela eta hilabete osoan bisitetan 837 lagun izan dituztela ere diote.

Arantzazun oraindik ez dute datu zehatzik. Baina, azaldu dutenez, jende asko igo da, bereziki abuztuko azken astean. Hala ere, igarri dute dendako salmentak txikiagoak izan direla aurten.

Bergaran ere ez dute daturik. Baina, Turismo Bulegokoek esan dutenez, abuztuan jendea egon da herriko kaleetan. Gainontzeko herrietan gertatzen den bezala, kataluniarrak gehienak. Aurten, gainera, Gaztela-Leongo jende asko hurbildu dela diote. Atzeritarrei dagokionez, bisitari gehienak frantsesak izan dira; Belgikako eta Holandako turistak ere



Bisitari talde bat Arantzazuko inguruneak ikusten pasa den egunean, Pello Zabala lagun zutela.

M.B.



Lorena Ordoñez

BILBO

Bilbon bizi bada ere, Ekuadorrekoa da Ordoñez. Egun pasa egin zuten egunean Arantzazun: "Familiarekin etorri gara; lehenengo Donostian egon gara eta gero Gipuzkoako barne aldera etortzea erabaki dugu". Ez zuten Arantzazu ezagutzen eta harrituta geratu dira. "Oso santutegi polita da. Gure herrialdean dagoen santutegi baten antza handia du eta hortaz, oroitzapenak ekartzen dizkigu. Inguruneak, gainera, oso politak dira", dio.



Karmelo Atxutegi

LARRABETZU

Joan den egunean bisita kulturala egin zuen Atxutegik, Kepa lagunarekin batera. Goizean Zumaia ikusi zuten eta arratsaldean, Arrikrutzeko kobazuloak. "Euskal Herria ezagutzeko eta ezagutza kulturalak sendotzeko etorri gara", dio. Gustuko izan ditu kobak: "Mendizaleak garenentzako oso interesgarria da ikustea lur azpian zer dagoen". Gomendatzeko moduko bisita dela ere aipatu du azkenik bizkaitarrak.



Arantxa Arregi

ANDOAIN

Gaur egun Aretxabaletan bizi bada ere, andoaindarra da Arantxa. Azaldu duenez, txikitatik du Arantzazura joateko ohitura: "Nire gurasoekin etortzen hasi nintzen. Santutegiko inguruneak hasieratik txundituta utzi ninduten, natura bera asko gustatzen zait-eta. Birjina bera ere oso gustuko dut, gure birjina delako". Urtean behin bisitatzen saiatzen da Arantxa: "Alde egiteko eta erlaxatzeko gune ederra da. Lasaitasuna topatzen dut hemen".

iritsi izan dira gurean. Frantsesez eta ingelesez eman dituzte hainbat bisita. Egunotan bisitekin dihardute; herriko eta ingurukoendako gehienak. Urriaren 5era arte luzatuko dira horiek.

Aurten, gainera, Turismoko Bulegoan banatzen den promozio materiala berriztatzea adostu du Udalak. Zehazki, eskuorri turistik berria, txartel postal sorta eta Turismo Bulegoaren poltsa banatu da bisitarien artean.

GATZAGAN ONDO

Gatzagan ere gustura daude izandako bisitekin. Mugimendua egon dela diote Labidekoek. Gatzaren museoan izandakoak bereziki katalanak izan direla aipatu dute. Gaineratu dute egunotan oraindik bisitariak daudela herrian.

Landetxeen eta ostatueta denetarik izan da. Bergarako Lamaño-Etxeberriko Maite Aristegi pozik dago, egun batzuetan landetxea beteta izan dutelako: "Baina kosta egin zaigu, beherakada igarri dugu gehienbat deietan. Kataluniakoak eta Valentziakoak izan dira gurean; eta aurten, frantses gutxi". Aristegik dio bezeroak kexatu egin direla jateko toki askorik ez dutelako izan: "Kezkatzeko eta kontuan hartzekoa da hori". Eskoriatzako Azkoaga-Enean, bestalde, pozik daude. Hotela %70era egon dela eta oso lanpetuta ibili direla jakinarazi dute.

Jatetxeetan ere denetarik egon da. Askok itxita egon badira ere, bakar batzuk zabalik egon dira. Tartean, Oñatiko Zelai Zabal. Hango arduradun Alberto Elortzak dio "tradizioz" duela jatetxea irekita eta gehienak "betiko bezeroak" direla. Mugimendu larregi ez duela izan esan digu.

OMU
KERAMIKAK

zeramika • bainuak
eraikuntzarako materiala

BILTEGIA/BULEGOAK: Meatzereka 6 • Arrasate • 943 79 14 28 • Faxa.: 943 79 40 43

ERAKUSKETA: Ignacio Zuloaga 4 • Arrasate • 943 79 07 20



ERREPIDEAK > GPS-ARENDAKO EIBAR ETA GASTEIZ ARTEKO AUTOPISTA AMAITUTA DAGO; BAINA ERREALITATEA BESTE BAT

GPSak makina bat buruhauste sortu ditu Epeleko biribilgunean

Arazoak izan dira Epeleko biribilgunean, bidea ezagutzen ez zutenen artean

Nabigatzaileak ehunka gidari nahastu ditu; Eibar-Gasteiz autopista eginda dagoela zioen

JASONE ZABALA > BERGARA

Arrasateko Epele auzoan, Eibar-Gasteizeko azken ordainlekuan, inoiz baino auto gehiago ibili dira, eta asko galduta gainera nora joan ez zekitela.

Ordainlekutatik Europako alde askotako autoak pasatu dira: Frantzia, Holanda, Erresuma Batua, Alemania, Belgika... Hauetako inor ez zetorren Debagoiena bisitatzeraz; urrunago zihoazen guztiak: Magreb aldera, Andaluziara, Madrilera edo Portugal hegualdera. Gidari asko galduta ibili izanaren arrazoia erraza da: GPSak, AP-1 autopista, Maltzaga eta Gasteiz artekoa, amaituta balego bezala markatzen dielako, baina gero ikusten dute ez dela horrela. GPSak ez



Epeleko biribilgunean nahasketa asko eragin ditu GPSak.

JOSETXO ARANTZABAL

daki lan horiek urte beteko atzerapena daramatela. Oraindik 30 kilometro gelditzen dira egiteko eta beraz, autopista amaitzeko.

Horregatik, Europa aldetik datozen gidariek ez dakite nondik nora jo behar duten, nora ezean gelditzen dira beraien autoekin. Arrasatetik igaro den gidari madrildar batek zera adierazi du: "Gaizki ohitu gara, dena GPSaren bitartez egiten dugu eta ez ditugu errepideko seinaleak begiratzen. Azkenean galdetu behar izan dut norabide egokia topatzeko, zoratu beharrean egon naiz".

GPS egile askok AP-1 autopista amaitutzat eman dute eta nabigatzailearen mapetan sartu dute. Nabigatzaileak, AP-1 Marokora heltzeko bide laburrena bezala adierazten du.

EGOERA NORMALIZATU NAHIAN

Egoera hau pixka bat konpondu nahian, bai ordainlekuetan eta baita Maxi Eroski ondoan dago biribilgunean -Gasteizko norabidean-, erabiltzei zuzenduriko

oharrak ipini ditu Bidegi enpresak. Ordainlekuetan GPSak ematen duen informazioa eguneratu gabe dagoela adierazten zen, eta autopista egin gabe dagoela, beraz jarraitu behar duten bide zuzena zein den adierazten zaie. Eroski ondoko biribilguneako seinaleak berriz, gidariek hartu behar duten norabidean lagundu nahian "Vitoria-Burgos-Madrid" dioen seinale bat ipini dute.

Pasa den urtean, antzerako zerbait gertatu zen, nahiz eta auto kopurua txikiagoa izan zen. Bidegitik adierazi dute, pasa den urtean Maroko aldetik aurten baino auto gehiago etorri zirela, eta aurten aldiz gehiago direla Europa iparraldetik datozen auto gidariak. "Beharbada magrebtarrak eskarmentua hartu zuten joan zen urtean". Egoera pixka bat hobetu da eta galduta dabil-tzan autoak ere gutxiago dira.



Irudiko seinaleak gidariei lagundu die norabide egokia hartzen.

J.A.

ISTRIPUA

Arrasatear bat hil da Laredon istripuan

Familiak salaketa jarriko du anbulantziako gidariaren aurka

JASONE ZABALA > BERGARA

Abuztuaren 25ean gertatu zen ezbeharrean Jose Maria Lezeta, 74 urteko arrasatearra larriki zauritu zen. Zauriak larriak izan ziren eta egubakoitzean, abuztuak 29, Santanderreko Valdecilla ospitalean hil zen.

Gertaera tristea pasa den abuztuaren 25ean izan zen, 10:30ean. Lezeta eta haren emazte Kontxi Ezkurra Nojatik Laredora anbulantzian zoazen Ezkurrak zuen bihotzeko arazo bategatik. Anbulantziak beste auto baten kontra talka egin zuen. Ondorioz, zaurituta geratu ziren anbulantziako gidaria, laguntzailea eta beste autoko gidaria. Baina zati txarrena Ezkurrak eta bere emazteak eraman zuten. Kolpearen ondorioz, anbulantziako atzeko leihoetatik kanporatuak izan ziren senar-emazteak. Dirudienez anbulantziako gidariak ez zeukan halako autoak gidatzeko beharrezko baimenik.

Ezkurra Santanderreko Valdecilla ospitalera eraman zuten garun-hilarekin. Egubakoitzean, abuztuak 29, hil zen 11:30ean. Bestalde, emazteak Zainketa Intentsiboetako Unitatean (ZIU) jarraitzen du, eta larritasunaren barruan, pronostiko egonkorrekin dago.

NOJAN OPORRETAN

Senar-emazteak udako oporrak igarotzen zeuden Nojan. Duela urte batzuetatik bertara joaten ziren uda aldian. Ezkurra, duela 8 urte bihotzetik operatu zuten. Lezetaren familiak adierazi du, anbulantzia gidariaren kontrako salaketa jarriko dutela.

skunkfunk
people do funk

SKFK FALL WINTER 08/09
www.skunkfunk.com

Etor zaitez Iruña, Gasteiz edota Bilboko **JUNGLEFUNK** dendara eta ezagutu **SKUNKFUNK AW08** kolekzio berria

www.skunkfunk.com

KALE AGERRALDIA > OÑATIN

Gaztetxearen aldeko protesta ekitaldia

Asteburuan hainbat ekintza egin dituzte eta hurrengo aste bukaeran jarraipena izango da; gaztetxerik gabe daude eta hori salatu nahi dute

JASONE ZABALA > OÑATI

Abuztuaren 4an Ertzaintzak Oñatiko lau gazte atxilotu zituen San Martin ermita ondoan dagoen etxera sartu behar zirenean, okupazio akusaziopean; lapurreta egotzi zieten lau gazteei. Eguba-koitzean epaitu zituzten, baina fiskalak oraindik ez du erabaki zigorra jarriko dieten gazteei edo ez; gehienez isun bat jaso dezakete. Horrela, Oñatiko gazte batzarrekoak gaztetxe gabe daude; uztailaren 16an, Otadui Zuhaiztik 1. zenbakiko etxea gaztetxe bihurtzeko egindako saiakeraren oste-

an – uztail amaieran kanporatu zituzten – San Martinekoa izan da hurrengo eta azken saiakera.

PROTESTA EKINTZAK

Egoera horren guztiaren aurrean hainbat protesta ekintza burutu dituzte gazteek asteburu honetan, jasaten ari diren egoera salatzeko; datorren astean ere ekintza gehiago egingo dituzte. Zapatuan gazteek kanpaldia egin zuten San Martin ermitaren ondoan, ekintza horrekin lortu nahi zutena gaztetxea kanpora ateratzea da. Manifestazioa ere egin zuten

herrian zehar eta San Martinen bukatu zuten; ostean, batzar bat egin zuten jendeari bizi duten egoera azaltzeko. Gazte batzarrekoen asmoa gaztetxea edukitzea da, baina Udalarekin ez daukate harremanik. Gazte batzarreko kideen arabera “Udalak ez du nahi gaztetxerik herrian, eta beraien bidea errepresioa da”. Datorren astean ere beste ekintza batzuekin jarraituko dute.

Lourdes Idoiaga alkateak, bitartean, bere iritzia eman digu: “Udala okupazioaren aurka dago. Herrian tokia dago talde guztientzako; beraz, gaztetxea elkarlanean lortu behar den zerbait da, herrian badaudelako beste talde batzuk eta ez dutelako bide hori erabiltzen. Okupazioa ez da izan behar hori lortzeko bidea”.



Irudian, zapatuan gazte batzarreko kideek herriko kaleetan zehar egindako manifestazioa.

JOSETXO ARANTZABAL



Konpost bihurtzen den hondakin organikoa lorezaintzan erabiliko da. GOIENKARIA

BIRZIKLAKETA > KONPOSTAJEA

Konpostajearen alde, 18 edukiontzi

Ekimen pilotua izango da; horren aurkezpena etzi egingo dute Aretxabaletako kultura etxean

JASONE ZABALA > ARETXABALETA

Aretxabaletako Udalak eta Debagoieneko Mankomunitateak, Gipuzkoako Foru Aldundiarekin elkarlanean, materia organikoa gaika biltzeko probako esperientzia jarriko du martxan Aretxabaletan, eta horretarako bosgarren edukiontzia ipiniko du, marroi kolorekoa. Esperientzia hori martxan jarriko duen ibarreko herri bakarra izango da Aretxabaleta. Ekimen horren aurkezpena etzi izango da goizeko 11:00etan Kultura etxeko Zeraia aretoan. Ekimenak Gipuzkoako Hondakinen Kudeaketa Integralaren Planaren helburuak betetzea du xede. Herrialde osoan martxan jartzean, 60.000 tona hondakin organiko konpost bihurtu ahal izango dira.

18 EDUKIONTZI

Inaxio Garro Aretxabaletako alkateak adierazi duenez: “Guztira materia organikoa batzeko 18 edukiontzi jarriko dira herrian. Bestalde esan, Aretxabaletan orain arte 343 familiak eman dutela izena esperientzia honetan parte hartzeko, eta kopuru hori ahalik eta handiena izatea da gure helburua; birziklatze kontzientzia sortu behar da jendearengan”. Edukiontzi horiek erabili ahal izateko izena emateko epea gaurtik hasi eta datorren hilaren 12ra arte egongo da. Izena eman dutenek, irailaren 18an, 19an eta 20an zera jasoko dute Arkupe kultura etxean: informazio liburuxka bat, kaleko edukiontzi marroia irekitzeko giltza, hondakin organikoak sartzeko ontzia eta konposta egiteko poltsak.

Argibide gehiago nahi duenak 943 08 10 01 telefonora deitu dezake. Udalak adierazi du, dataren barruan izena ematen ez dutenek ezin izango dutela esperientzia pilotuan parte hartu. Baina esperientzia hori Gipuzkoa osora hedatzen dutenean, gainontzekoek orduan izango dute aukera.



Erosten jakin:
ZURE FAMILIARENTZAT ONENA AUKERATU



Abuztuaren 21ean, arratsaldeko lehenengo orduan azken urteotako hegazkin istripu larriena izan zen Madrilgo Barajas aireportuan. Gipuzkoako Gurutze Gorrian arratsalde horretan bertan jaso zuten laguntzera joateko deia. Gipuzkoatik eta Arabatik zazpi boluntario joan ziren gau horretan bertan Madrilera, tartean Juan Ramon Barrena oñatiarra.

Juan Ramon Barrena > Gipuzkoako Gurutze Gorriko kanpo formazioko arduraduna

"Familiei laguntasuna ematea izaten da lehentasuna, doluan lasai uztea"

XABIER URTZELAI > OÑATI

Gurutze Gorrian lanean zela harriatu zion Juan Ramon Barrenari (Oñati, 1965) Barajasko gertaerak. Hemengo ardurak alde batera utzi eta Euskal Herrietik joandako zazpi boluntarioek egunean bertan hartu zuten Madrilera bidea, gauetz. Hurrengo goizean, 08:00etarako lfe-mako pabilioietan ziren.

Inork gutxi egotea gurako zukeen lekuan, zuek boluntario.

Bai, guri horrelakorik gertatu izan balitzaigu ondo eskertuko genuke ondoan laguntasuna izatea. Horregatik joan ginen hara, eta lan hori egiteko urtean zehar prestakuntza jasotzen dugulako. Hala ere, oso gogorra izan zen.

Zein izan zen zuen lana?

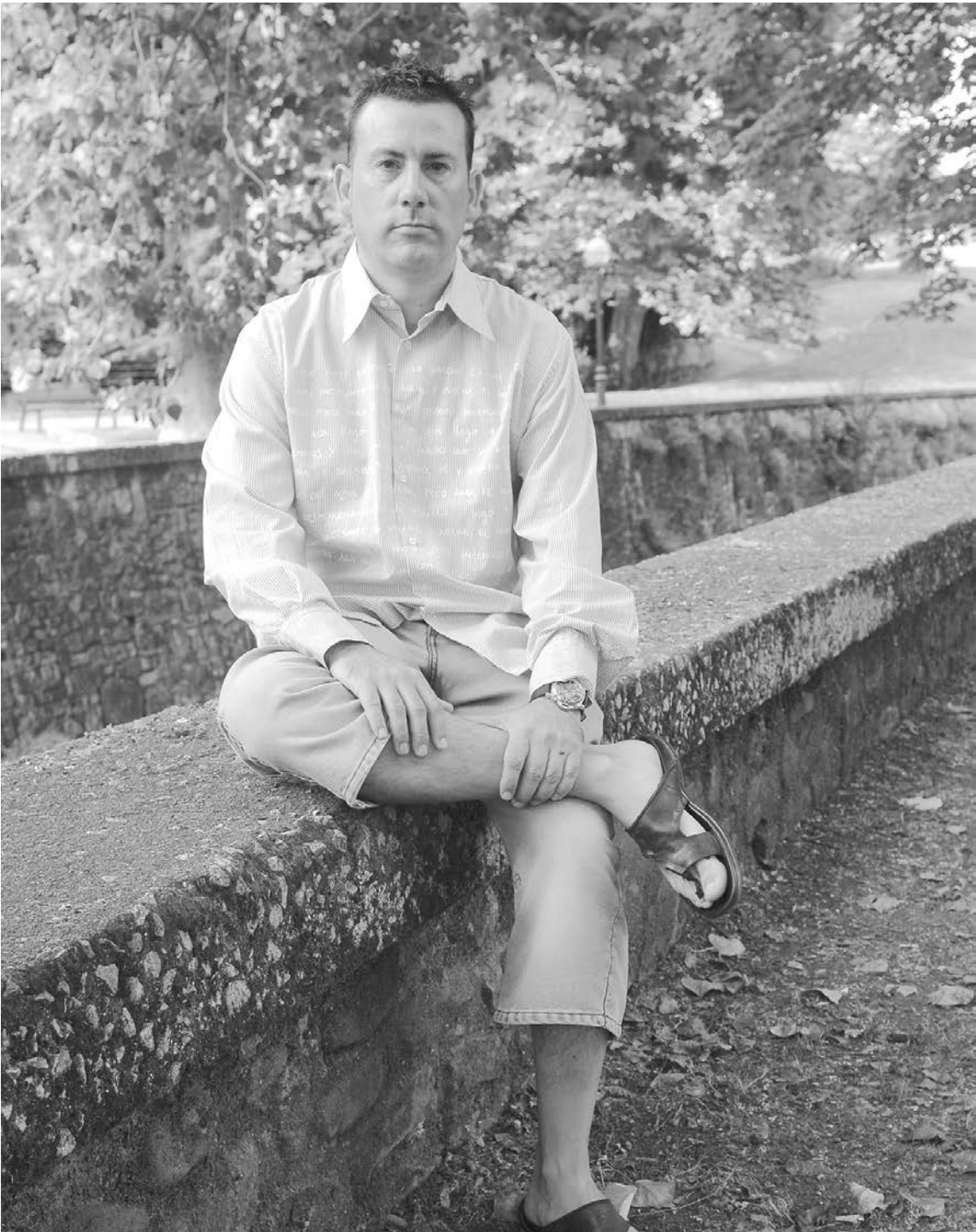
Neurri batean polizia judizialaren eta familien artean bitartekari lana egiten dugu guk. Familiei ahal dugun neurrian lagundu: beste senitarteko batzuei gertaeraren berri eman, familia bakoitzak hegazkinean zenbat biktima zituen jakin, biktimen gaineko informazioa batu eta ordenagailuan sartu... Azken batean, identifikazioak lehenbait lehen egin ahal izateko informazioa batu.

Gogorra izango da egoera horretan lan egitea.

Bai da gogorra, bai. Horrelakoetan laguntzera joaten garen taldeok argi izan behar dugu sufritzen dabiltzan familia horiendako gu kanpotarrak gara, eta euren sufrimenduan ahalik eta lasaien utzi behar ditugula. Gu ez gara inor euren doluan parte hartzen ibiltzeko, bestelako kontuak errazteko egiten dugu lan.

Horrelako gertaeretan psikologoek laguntza handia ematen dute, baina mina txikitze-ko ez dago hagaxka magikorik.

Ez dago, ez. Alde horretatik, orain dela urte batzuk Biescaseko kanpinean izan zen gertaeraren ostean ondorioztatu zuten medikuen erantzuna ona izan zela, baina psikologikoki familiekin ez zela lanik egin. Hori ikusita, horrelako gertaerarako asistentzia taldeak sortu zituzten. Eta, asistentzia talde horietan egoten dira medikuak, psikologoak, erizainak, koordinatzaileak... Euskal Herrian aitzindariak izan gara horretan.



Juan Ramon Barrena, atzo goizean, Oñatiko unibertsitatean.

JOSETXO ARANTZABAL

BOLUNTARIOEN LANA

"Gu ez gara inor familien doluan parte hartzeko; bestelako lanak errazteko gaude"

Barajasko istripuaren ondoren, horrelako albiste txar bat jasotzerakoan zelan erreakzionatzen du gizakiak?

Normalean hiru edo lau fase izaten dira. Lehenengoa inpaktu fasea izaten da; hor, berri txarra jaso duena ikaratuta gera daiteke, edo barrezka hasi, edo

HUTSUNEA

"Horrelako gertaera bat ez da gairatzen, baina egoera berriarekin bizitzen ikasi behar da"

negarrez... Handik ordu batzuetara ezetzaren fasea etortzen da, ukazioa. Gertatu den hori gertatu ez dela sinestea; biktimak ez duela hegazkina hartu, bizirik dagoela... Hurrengo fasea aitortzaren fasea da, norberak onartzea gertaera hori benetakoa dela. Eta, azkeneko fasean egongo litza-

KOMUNIKABIDEAK

"Egunkari batzuk hilotzen argazkiak atera zituzten; zertan laguntzen du horrek?"

teke egoera berriarekin bizitzen ikastea, baina horretarako denbora behar da. Horrelakoetan uste dugu gertaera latz horiek gairatu egin behar direla, baina gutxitan gairatzen dira. Hau da, egin behar dena da egoera berriarekin bizitzen ikasi, hutsune horietara moldatu.

Familiekin lan egin eta gero, psikologo eta bestelako boluntarioek ere terapia txikiak egin zenituzten.

Bai, guk ere sentimenduak ditugulako. Hara joaterakoan argi izan behar da norbera psikologikoki ondo dagoela, hau da, kili-kolo egonez gero hobe etxean geratzea, hara lanera goazelako. Gainera, egoera oso gogorak bizi izan genituen. Esaterako, gure taldean hamar familia izan genituen, eta familia horietako batek lau lagun galdu zituen: gurasoak eta euren seme-alabak; pentsa hori zer den.

Komunikabide batzuen informazio gosea ere ez da oso lagungarria izan, batez ere familien-dako.

Ez, hori ere egia da. Nik badaikit gehienak fede onarekin ibili direla lanean, baina familiakoei ze sentitzen duten galdetzeko *alkatxofa*-rekin atzetik ibiltzea, edota norbaitek hegazkinetik mezuzat bidali zuela eta horren atzetik ibiltzea...

Kasu larriagoak ere izan ziren. Madril aldeko egunkariak hilotzen argazkiak argitaratu zituzten, Ifemako zoruan lerrotatuta zeudela. Gu arduratu ginen senitartekoak pabilioi horietara ez eramaten, hori ez ikusteko, eta zer eta gero egunkarietan argitaratzeko. Zertan laguntzen du horrek?

Eta horrenbeste politiko aurrea eta atzera ibiltzeak ere ez du lagunduko.

Hori ere parafernalia ederra, argazkian azaldu beharra. Zapatero, Raxoi... Kasuren batean biktima batzuen familiakoek argi esan zuten ez zutela errege-erreginarekin egoteko gogorik, eta bizkartzainei abisua emanda, hori ondo errespetatu zuten. Edonork du eskubidea dolua intimitatean egiteko.

Esperientzia gogorra izanda ere, alde aberasgarria izan duela adierazi duzu lehenago. Zer ikasten da horrelako bizi-pen batetik?

Gauza asko ikasten dira. Geure arazo eta guzti ze ondo bizi garen konturatzeko balio du, gure familiak duen balioaz konturatzeko, lagunak, herria... Norberaren ondoan horrenbeste sufrimendu ikusteak erakusten du minutu bakoitza bizitzeko dagoela. Abadea moduan egin dut berba, baina egia biribila da.

oharrak eta deialdiak

OÑATI
>1980an jaiotako enkin-
to ospakizuna

1980an jaiotako oña-
tiarrek ospakizuna egin-
go dute irailaren 20an,
zapataua, Arantzazuko
Sindika hotelean.
12:30ean batuko dira
Aloña Mendi tabernan.
Izena emateko, sartu 50
euro Euskadiko Kutxa-
ko kontu honetan: 3035
0005 32 0050044395.

BERGARA
> Bainuetxea itxi egingo
dute hilaren 8an

Udal Kirol Zerbi-
tzuak jakinarazi du bai-
nuetxea itxita egongo
dela irailaren 8tik 21a
arte, konponketak eta
moldaketak egin behar
dituztelako. Hilaren
15etik 21era, kirol eremu
guztia egongo da itxita.

BERGARA
>1942an jaiotakoek, Bil-
bora irteera

1942. urtean jaiotako
bergararrek Bilbora
irteera egiteko aukera
dute irailaren 27an. Egi-
tarau zehatza jakinara-
ziko dute antolatzaileek.
Argibideak: 943 76 45 13
(M. Tere).

ANTZUOLA
> Antzuolarrek, oporrak
kontatzeko aukera

Udalaren eskutik,
antzuolarrek herritik
kanpo pasatutako opo-
rrak kontatzeko aukera
izango dute irailean eta
urrian, Olaran etxean.
Horretarako, interesa
dutenek Kultura batzor-
dearekin jarri behar

dute, eta eurek emanal-
dia antolatuko dute.
Kontaktua: *kultura@
antzuola.net* edo 943 76
62 46 zenbakia.

BERGARA
> San Martin jaietarako,
gazta-dastatze ikastaroa

Bergarako Udalak,
urtero bezala, gazta-das-
tatze ikastaroa antolatu
du, San Martinetako
gazta lehiaketara begi-
ra, eta irailaren 5a arte
dago aukera izena ema-
teko, kultura etxean (943
77 91 59). Bergararrek
dute lehentasuna. Ikas-
taroa irailaren 10ean
izango da, 19:00etan, eus-
karaz.

ARRASATE
>1958an jaiotakoek oспа-
kizuna egingo dute

1958an jaiotako arra-
satearrek kinto ospaki-
zuna egingo dute azaro-
aren 8an, Baster-Alde
jatetxean, eta dagoene-
ko badago izena emate-
ko parada. Horretara-
ko, 60 euro sartu behar

dira Euskadiko Kutxa-
ko honako kontuan: 3035
0001 57 0010112788.

ARRASATE
> Hainbat Interneteko
ikastaro, KZgunean

Honako ikastaroak
izango dira datozen egu-
notan: *Bat-bateko mezu-
laritza* (eguztena, hilak
3, eta eguna, hilak 4,
16:00-18:00); *Eustat* (egue-
na, hilak 4, 09:00-11:00),
Sinadura elektronikoa
(egubakoitza, hilak 5,
11:00-13:00) eta *Kontsu-
mitzailea sarean* (egu-
bakoitza, hilak 5, 18:00-
20:00).

ARRASATE
> Aiarako bailarara irte-
era, Abaroakoek

Abaroa erretiratu-
en elkarteak bazkideek
Aiarako bailarara irte-
era egiteko aukera dute
irailaren 10ean. Oroz-
kon, hamarretakoa eta
Museo Etnografikora
eta gaztandegira bisitak
izango dituzte. Amu-
rrion bazkalduko dute

eta, bueltan, Bilboko
Guggenheim museoa
geratuko dira. Etzi,
eguztena, da izenema-
te eguna, 10:30ean.

BERGARA
> Interneteko ikastaroak
aukeran, KZgunean

Ikastaro hauek dau-
de egunotan: Internete-
ko ikastaro orokorra
(gaur, astelehena, hasi
eta hilaren 19a arte, egu-
nero, 11:00-13:00 edo
18:00-20:00) eta *Sinadu-
ra elektronikoa* (eguz-
tena, hilak 3, 18:00-20:00).

BERGARA
> San Martinetako txos-
na esplotatzeko

San Martin jaietan
Udalak plazan jarriko
duen txosna esplotatu
nahi dutenek bihar,
martitzena, dute eskae-
ra egiteko azken eguna.
Argibideak, Udal Kul-
tura Zerbitzuan (Erro-
talde jauregia; 943 77 91
58/59).

ARRASATE
> Goikobalu abesbatza
entseatzeko hasiko da

Goikobalu abesba-
tzak bihar, martitzena,
hasiko du ikasturtea-
Saiolan eraikineko
beheko pisuan egingo
ditu entseguak, marti-
tzenetan (21:00-22:30), eta
egunetan (20:00-22:00).
Goikobalu Gaztek
eguztenean hasiko ditu
entseguak (19:00-20:30).
Bide batez, arduradu-
nek dei egiten dute Goi-
kobalu Txiki (6-12 urte)
eta Gazte (12-18 urte) tal-
deetan izena emateko.

etxeko leihotik



Usoa Agirre > uagirre@goiena.com

Krisia, aldapa... zer da hori?

Itzisi da gehienondako soldatapeko lanera itzultzeko eguna. Joan den astean ere hasi ziren batzuk lanean, baina gaur da irailaren 1a, egun handia. Gaur irekiko dituzte dendak eta bere onera etorriko dira gainerako zerbitzu guztiak. Gaur emango dituzte telebistako albistegietan opor-ondorengo sin-
dromearen gaineko eta iraileko aldapari buruzko bideoak, horiek gainditzeko aholkuekin. Urtero berdina izan ohi da; aldatzen dena da eskolarako uniformearen prezioa.

Iraila badatorrela eta onena bukatzeaz zegoela esan nion lehengoan lagun bati. Berak ezetz, ez dagoela hilabete txarrik, nondik begiratzen diozun da kontua. Irailean estreinaldi pila bat izango dira AEBetako telebiste-
tan; urtebete zain egon ondoren hasiko dira telesail mordoxka baten denboraldi berriak. Lagunaren arrazoiak ez ninduen guz-
tiz konbentzitu, baina egia da irailak ere badituela gauza onak, beste hilabete guztiek bezalaxe, gauza on horiei erreparatzea da kontua. Badakizue, beraz, ahaztu opor-ondorengo sindro-
mea, iraileko aldapa eta utzi alde batera nagikeria, irailean ere gauza piloa dago-eta egiteko eta disfrutatzeko. Iraila buka-
tzeko atzo baino gutxiago falta da, gainera. Animo!

"Urtero berdina: eskolarako uniformearen prezioa aldatzen da albistegian"

> Etxean. Antzuolan pasa dut abuztua. Hedabi-
deetan, olinpiadekin bate-
ra, krisia handituz doala
besterik ez dut entzun.
Etxe aurreko aparkale-
kua hutsik egon da
abuztuan. Orain etorriko
da krisia askorendako.

> Geldi. Ahaztuta neu-
kan abuztuan mundua
gelditu egiten dela. Opo-
rretara joan naizenetan
ez dut holako sentsazio-
rik eduki, baina aurrean
herria hilda ikusi dut.
Bizirik irauteko onena
festarik festa ibiltzea.

debagoiendarrak kanpoan

Asier Elkorobarrutia > Gatzaga

"Etxebizitza aurkitzeko zailtasunak direla-eta utzi behar izan dut Gatzaga"

JOKIN BEREZIARTUA > ARRASATE
Herrixo batetik beste herri txiki
batera egin du alde Asier Elkoroba-
rrutiak (Gatzaga, 1975), Gatzagatik
Otxandiora, hain zuzen. Aldaketaxi-
kia izan dela pentsa genezakeen
arren, baserritik herri txiki batera-
ko jauzia handia dela aitortu digu.
Egunero etortzen da Aretxabaleta-
ra, Fagor Ederlanen egiten baitu lan.
Zaletasunen inguruan galdetzerako
orduan "korrika egitea" erantzundu,
automatikoki, ia pentsatu gabe. Izan
ere, Asierrentzat ez dago mendira
korrika egitera joatea baino plan
hoberik.

Noiz eta zergatik utzi zenuen
zure Gatzagako baserria
Otxandiora joateko?

Ba, dagoeneko izango dira bi
urte Otxandiora etorri nintzela.
Nire asmoa Gatzagan bizitzea

zen, baina bertan ez dago apenas
etxebizitzarik. Bestalde, baserria
bertan bizitzeko egokitzea pentsa-
tzen ere ibili ginen, baina azke-
nean aukera hori bertan behera
geratu zen. Hala, Otxandiora joa-
teko aukera ikusi nuenean ez
nuen birritan pentsatu.

Zerk erakarri zintuen Otxan-
diotik?

Herri txikia, lasaia eta polita
dela. Gainera, oso garrantzitsua
den beste arrazoi batek ere era-
gin zuzena izan zuen Otxandio-
ra joateko; bertan bizi den jende
mordoa ezagutzen nuela; hain
zuzen. Honetaz gain, herri txikia
bada ere, Otxandion Gatzagan
baino gauza gehiago dago egite-
ko, zerbitzu gehiago daude-eta.
Egia esan, Gatzagan ezer gutxi
dago egiteko.



ASIER ELKOROBARRUTIA

Mendizale amorratua

Baserriko semea, mendizale
amorratua da Asier Elkoroba-
rrutia; gailurrera korrika
igotzeko ohitura du, gainera.

Gatzagatik zer botatzen duzu
faltan? Ba al duzu bueltatzeko
asmorik?

Baserriko bizimodua eta giroa
botatzen ditut faltan. Baserriak,
lana mordoa emateaz gain, seku-
lako lasaitasun giro batean bizi-
tzea ahalbidetzen du.

Hala ere, Otxandion oso gus-
tura bizi naiz eta hemen ere lasai-
tasunik ez zait falta. Hori bai,
oraindik ezin dezaket betirako
hemen biziko naizenik esan.
Beraz, Gatzagako baserrira buel-
tatzea ez dut alde batera uzten.

Nolakoa da zure ohiko egun bat
Otxandion?

Otxandion asteburuetan irte-
ten naiz normalean. Asteaz zehar,
betebeharrak direla-eta, apenas
egoten naiz kalean. Beraz, Otxan-
dion bizi dudana egun normalak

aurreikusitako ezin daitezkeen egu-
nak izaten dira, aisialdira eta des-
kantsura zuzendutako egunak.

Nolakoa esperientzia izan da
zure jaioterria utzi eta Otxan-
diora joatea?

Aberasgarria izan da oso. Urru-
tura joan ez naizen arren, etxetik
irtetea beti ikasten da zerbait, jen-
de berria ezagutu... Esperientzia
positiboa izaten ari da, erabat.

Otxandion lagun dezente ditu-
zu. Baina, zein egun gomenda-
tuko zeniguke Otxandiora koa-
drila giroan joateko?

San Martzial eguna, zalantza-
rik gabe. Otxandioko ermita ondo-
ko pagadira joaten da herri osoa.
Giro ezin jatorragoa izaten da
bertan, lehiaketa gastronomiko
eta guzti.

kale inkesta

Abuztuan, herrian, behar besteko zerbitzuak egon direla iruditu zaizkizu?



Andoni Conde
Langilea
Arrasate



Txaro Andres
Langilea
Arrasate



Ricardo Azurmendi
Langilea
Arrasate



Elena Saiz
Langilea
Arrasate

Abuztuaren 11ra arte egon ginen herrian eta jende gutxi zebilela iruditu zitzaidan. Denda eta taberna gutxi egon dira irekita. Uste dut, ideia ona dela Oñatin egin dutena; hau da, 600 euro ematea irekitzeagatik.

Jende gutxi ibili dela uste dut; eta, tabernak eta dendak ere itxita egon dira. Herria hilik egon dela esan daiteke. Baina, normalean dela uste dut; azken finean, dendariak ere oporrak hartzeko eskubidea dute.

Erdiko kaleetan tabernak irekita egon direla uste dut; baina, orokorrean denda gehienak itxita egon dira. Bestalde, udal liburutegia goizetan bakarrik ireki dute. Uste dut eskaintza hori hobetu beharra dagoela.

Burgos eta Arrasate artean pasa dut abuztua. Herrian, denda gutxi egon direla irekita uste dut. Nik, adibidez, Altamiratik herrira jaitsi behar izan dut erosketak egitera. Baina, abuztuan normala da hori.

irakurlearen txokoa

943 25 05 05
goienkaria@goiena.com

OÑATI

> Udal zerbitzuen ordutegia abuztuan

Oñatiko irakurle batek idatzi digu Udal zerbitzuen ordutegia dela-eta. “Ondo dago taberna eta dendariei 600 euroko laguntza ematea, baina, zer gertatzen da Udal zerbitzuekin? Kultura Etxea, adibidez, goizez bakarrik egon da zabalik eta abuztuan lan egin dugunok ezin izan dugu behar bezala erabili”, azaldu du irakurleak. “Hortaz, enpresa pribatuak sustatu aurretik, Udal zerbitzu egokiak bermatzea eskatzen diot Udalari”, gaineratu du.

BERGARA

> Santa Marina plaza eta Boni Laskurain artean zebra-bidea

Irakurle batek esan digu Santa Marina plazatik Boni Laskurain pasealekura joateko jendeak bidea gurutzatzen duela; hortaz, beharrezkoa ikusten du zebra-bidea jartzea. “Ondoan dagoen zebra-bidea ez da nahikoa”, gaineratu du irakurleak.

BERGARA

> Labegaraietako kiroldedia itxita abuztu osoan

Abuztuan Bergaran geratu den herritar batek deitu digu, haserre. Kirol Zerbitzuko arduradunei zera galdetu nahi die: zelan den posible abuztu osoan Labegaraietako kiroldedia itxita egotea? Herritar honen ustez, Bergaran geratzen direnei aisialdirako aukerak eman behar zaizkie eta lotsagarria iruditzen zaio kiroldedia itxita egotea. Hurrengo urtean gauzak beste modu baten egiteko itxaropena azaldu du gure irakurleak.

ustek uste

Xabier Urtzelai

Heldu
astelehenari

Astelehena, eta askondako lehenengo laneguna, ezinhobeto, hortan. Oin hasiko die egunkari/telebistak uteroko opor osteko depreziñuen gañeko reportajiekin –geuk be egin biherko dou zeozer...-. Lerro honeik idazten hasi baino bost miñutu lehenau amaittu dot Juan Ramon Barrenari egingdako elkarrizketie, eta arrazoie daukek Juan Ramon, abadien moduen egin dok berba: "Norberaren ondoan horrenbeste sufrimendu ikusteak erakusten du minutu bakoitza bizitzeko dagoela".

Baiñe egi borobille da, hortan, itxi opor osteko negarrak datorren uterako –esatie da errezena–, eta heldu astelehen hontako miñutu baktxari, lantokixen egoteko bada be.

zorroztailea



Elena Laka

I-1

“Lanera bueltatzea ez da gaixotasuna. Aditu gehienek ustez, oporrosteko sindromea mito bat baino ez da. Ez da inondik inora gaixotasuna, aldaketei egokitzea baizik. Eguneroko bizitza patologizatzeak dakar gizarteak eguneroko arazo asko gaixotasuntzat hartzea. Horrela gertatzen da oporrosteko sindromea deiturikoarekin”



El País > 2006-08-31

Egun gutxi urtean irailaren bata baino adierazgarriagorik. Urtearen mugarri, laneko bizimodura bueltatzea agintzen digu. Oporretan amestutako proposamen berriei edo bizitza berri bat ekiteko eguna da. Hala ere, irailaren batean lanera bueltatzea ez da sindromea, nahiz eta bart gauetik eta gaur egun osoan umore txarrak sabela betetzen digun. Oporraldiaren ondoren irailaren batean lanera bueltatzea gauza on askoren seinale da, baina gizarte hedonista honetan, arrazoiak parean ipini behar dizkigute konturatu ahal izateko. Hemen sei arrazoi, pellokeriak eman arren, benetan pentsatuta irailaren batean zelabaiteko poztasun bat ematen dutenak:

1. Lana dugu. Lana egin beharra maldizioa da, bai, baina egin beharra dagoenez, maldizio handiagoa da lanik ez izatea eta irailaren batean INEMera txartela seilatzera joan beharra. Ez da kontu hutsala udazkenerako iragartzen diguten krisialdiari aurre egiteko.
2. Irakaslea bazara, plaza lortu duzunaren seinale, behar bada pasa den udaberriko oposizioak gainditu ondoren. Oposizio horietakoa ez bazara, zu, bi hilabete izan dituzu.
3. Lanerako edadea daukagu. Erretiratu batek esan zidan, aho txikiarekin, inbidia piska bat ematen ziola lanean haste horrek, lan egitea gaztetasunari lotzen ziolako.
4. Arnaldo Otegiarena bezalako kasuren batean baldin bazaude, abuztuaren bukaerara ere ez dizute lan egiten utzi. Egiteko ahalmena, askatasunaren seinale.
5. Bizitza ez da txantxetakoa: aurtengo udan ere guztiok izaten dugu lagun edo ezagun baten heriotzaren berri. Guretzako ostera bizitzak aurrera jarraitzen du, lanera joan beharra ere horren seinale da.
6. Oporretan opor egin baduzu, gurasoak, seme-alabak edo inguruko maite baten gaixotasuna zaindu behar izan ez duzuelako da. Sarritan pentsatzen dugu denok gabiltzala udan jai-jai, lagun asko dabiltzanean ospitaletan-eta ingurukoak zaintzen.

Alegia, ez dakiola inori otu opor on batzuk igaro ondoren sindromea duenik aipatzerik. Zilegi zaio, asko jota, birao bat-edo botatzea, lan egin beharra, ai!, gogorra delako, lagunak esan zidan moduan, zuk nahi duzuna egiteko egunean bederatzi-hamar ordu lapurtzen dizkizulako. Baina gauzak horrela daude, hau Debagoiena da, eta hemen lan besterik ez dakigu egiten. Astelehen on, irailaren bata on.

"Irailaren batean lanera bueltatzea gauza on askoren seinale da"

"Erretiratu batek esan zidan inbidia ematen ziola lanean haste horrek"

Goienkaria

Argiraraztailea Goiena Komunikazio Zerbitzuak Kooperatiba Elkarteak • Nafarroa etorbidea 2 • 20500 ARRASATE
Lehendakaria Estepan Plazaola Zuzendari nagusia Inazio Arregi

Zuzendaria Eneko Azkarate Erredaktore burua Edu Mendibil Erredakzioa Jasone Zabala, Arantzazu Ezkibel, Xabier Urtzelai Oinarritzko diseinua Gogo Arana Diseinu arduraduna Iñaki Iturbe Maketazioa Kepa Martelo Publizitate arduraduna Mireia Larrañaga Harpidetza eta banaketa Marta Leturia Administrazio arduraduna Agurtzane Gaintzarain

EGOITZA NAGUSIA
BERGARA 20570 Barrenkalea 33 • Tel.: 943 25 05 05 • Faxa: 943 25 05 12
Posta-e: goienkaria@goiena.com

ORDEZKARITZAK
ARRASATE 20500 Oñalora Lizentziaduna 31 • 132 posta-kutxa • Tel.: 943 25 05 05 • Faxa: 943 25 05 12
Posta-e: arrasate@goiena.com
ARETXABALETAK
20550 Durana 11 • Tel.: 943 25 05 05 • Faxa: 943 77 18 54
Posta-e: aretxabaleta@goiena.com

Publizitatea Arrasate 20500 Nafarroa etorbidea 2 • Tel.: 943 25 05 05 • Faxa: 943 25 05 09
Posta-e: publi@goiena.com

Harpidetza Arrasate 20500 Nafarroa etorbidea 2 • Tel.: 943 08 10 50 • Posta-e: harpidetza@goiena.com
Lege Gordailua: SS-0088/04 • ISSN: 1697 3542 • Tirada: 5.000 ale



Gipuzkoako Foru Aldundiak
diruz lagundutako aldizkaria



Gipuzkoako
Foru Aldundia



EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

KULTURA SAILA
Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza

Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailak
diruz lagundutako aldizkaria

Herriak

Arrasate > 10 Bergara > 11 Oñati > 12 Aretxabaleta > 13 Eskoriatza > 13 Antzuola > 14 Aramaio > 14 Elgeta > 14 Leintz Gatzaga > 14



> BERGARA

Udaltzaingo zerbitzua egongo da zapatu arratsaldetan eta jai egunetan > 11



> OÑATI

Etorkinen seme-alabak gizarteratzeko egitaraua eta ludoteka errentan emango ditu Udalak > 12



> LEINTZ GATZAGA

Mendien bizia bermatzeko plana aurkeztu eta Dominagara doan bidea inauguratu dute > 14



Zapatuan egun osoz jardun zuten lanean Amaral enpresako langileek. Lanak 2007ko urtarrilean hasi ziren eta hainbat etenaldiren ondoren amaitzeko daude.

JOSETXO ARANTZABAL

BERGARA > HIRIGINTZA

Irala kaleko urbanizazio lanak oraingo astean amaituko dituzte

IRALA KALEA

Hiri tresneria jarri dute eta oporretatik bueltan herritarrek Iralako itxura berriarekin egin dute topo

ZORTZI HILABETE

Hainbat etenaldiren ostean, lanak Gabonetan hasi zituzten berriz eta amaitzear daude

EDU MENDIBIL > BERGARA

Jo eta ke ari dira egunotan Amaral enpresako langileak, Bergarako Irala kaleko urbanizazio lanei azken ukituak ematen. Lanak egu-bakoitzerako, irailaren 5erako amaitzea da asmoa. Hala adierazi digu Francisco Amaral enpresakako arduradunak: "Epe barruan gabilta eta gauzak ondo badoaz aste honetan bertan bukatuko ditugu lanak". Egunotan 30 langile inguruk dihardute. Abuztu osoan izan dira lanean; zapatuan ere egun osoan jardun zuten.

Abuztuko oporretatik bueltan herritarrek Irala kaleko itxura berriarekin egin dute topo. Izan ere, lanak urtarrilean hasi bazituzten ere, abuztuan jarri dituzte elementu apaingarriak, zeresan ugari eman dutenak. Deigarriena, beharbada, jarritako farola altuak dira (*Hernandez* modelo, 9 metro-

ko altuera dutenak); horrelako zortzi jarri dituzte. Era berean, beste sei farola txikiagoak (*Alura*) jardineren ondoan doaz eta beste lau *galaktiko* (*Nemo*) elkarren ondo-

an. Plazaren erdian, *Tower* izenekoak proiektoreak ditu, egun berezietan piztuko direnak. Azkenik, Telefonikako aldapan *Thylla* modeloko beste hiru egongo dira.

Txinatik ekarritako harria eta Irala kalearen protagonismoa danborrada egunean

Irala kaleko berezitasunen artean, Txinatik ekarritako harria dago. Bost harri mota daude kale osoan: granito galiziarra, galtzadarria (erromanikoa zein gorria), kareharria eta Txinatik ekarritako granitoa. Harri estimatua omen da Txinakoa: joan den aste bukaeran ezezagun batzuek lau *pale* lapurtu zituzten (50 m2 inguru). Alacanteko biltegi batera jo behar izan dute lapurtutakoa ordezkatzeko. Lanak, esan bezala, aste honetan bertan amaituko dituzte. Oraingo ez dago aurreikusita inolako ekitaldi berezirik. Edozein modutan, San Martineko danborradan Irala kaleak protagonismo berezia izango du. Bertan dagoen Zuloa elkarteak 25. urteurrena ospatzen du aurten eta elkarteak martxa joko dute danbor-joleek Zuloa parean, San Martin bezperan. Danbor hotsak Irala kalearen itxura berria ospatzeko.

FAROLAK ETA ARBOLAK

Farolak ez ezik, arbolak ere ez dira faltako Irala kale berrituan. Orain arte espaloia izan den tokian 20 zuhaitz jarriko dituzte, *Photinia*-k (hosto iraunkorrekoak) eta *Prunus*-ak (hosto erorkorrak). Jardineretan, berriz, palmerak eta bestelako loreak aurreikusten dira eta Ormazabal Hotelaren parean beste bost zuhaitz, *Albizia*-k. Azkenik, lehengo Gasparreko garajeak ziren tokian egindako lokal berrien aurrean *Quercus* motako hiru zuhaitz landatuko dituzte. Aipatutako eraikin berriak hiru lokal komertzial jasoko ditu. BEB Arkitektoak SL-k egin du Irala kaleko proiektua eta lanek 1.379.000 euro inguruko aurrekontua izan dute. Iralako hainbat dendari, Sagarpe elkartearen aldekoak batez ere, haserre daude lanek sor dizkieten kalteengatik.

ARIZMENDI IKASTOLA > ANTOLAKETA BERRIA 2008/09 IKASTURTEAN

Batxilergoa egiteko aukera izango da San Viatorren

Viatoristei erositako eraikina berritu ostean bigarren hezkuntza osoa eskainiko du Arizmendik

Ikasturte honetan 400 ikasle inguru izango dira San Viatorren

JOKIN BEREZIARTUA > ARRASATE

Arizmendi ikastolak 18 urtera arte ikasketak egiteko aukera eskainiko du San Viator handi eraikinean. Horrek esan nahi du Arizmendik bi hezkuntza proiektu berdina izango dituela Debagoieneko bi herritan. Lehena Arrasaten, San Viator handi eraikinean, eta bestea Eskoriatzako Almen ikastolan. Izan ere, Almenen eraikineko eskaintza bere horretan mantenduko da.



Viatoristei erosi ostean, eraikina berritzen eta egoera berrira egokitzen dihardu Arizmendi ikastolak.

JOSETXO ARANTZABAL

ASPALDIKO ESKAERA

Arrasateko hainbat guraso eta ikaslek aspalditik eskatu dutena beteko du Arizmendik ikasturte honetan. Eskaintza berri hone-

kin Arrasateko 16 urteko ikasleek Eskoriatzara joatera behartuta egon beharrean, herrian bertan jarraitu ahal izango dute euren ikasketekin. Bestalde,

orain arte Ferixalekuan izan diren ikasleak ere San Viator handi eraikinera joango dira, Ferixalekuan Lanbide Heziketa eskainiko dute-eta.

ABESBATZA > GOIKOBALU

Goikobaluko ateak zabalik daude musika eta abestea maite duen edonorentzat

Bihar hasiko du ikasturtea Goikobalu abesbatzak. Bestalde, 2009. urtea urte berezia izango da, 20. urteurrena ospatuko dute eta. Ospakizunetaz ezer gutxi aurrera daiteke oraindik

J. B. > ARRASATE

Amaitu dira oporrak Goikobalu abesbatzako partaideentzat. Hel-duek bihar ekingo diote entse-guei, eta gazteentzat, ordea, etzi

hasiko da ikasturtea. Txikienentzat ez dute zehaztu ikasturtearen hasiera data. Entseguak, ohi bezala, Saiolan eraikineko beheko solairuan egingo dituzte.

ENTSEGUEN ORDUTEGIAK

Iñaki Maidagan zuzendari duen helduen taldeak bi entsegu egingo ditu astero: martitzenetan 21:00etatik 22:30era eta eguenetan

20:00etatik 22:00etara. Gazteek entsegu bakarra egingo dute astean, Rakel Murgoitoren zuzendaritzapean; eguaztenetan 19:00etatik 20:30era, hain zuzen.

Hala, abesbatza taldeak "abestea gustuko eta musika maite duen" sei eta 12 urte arteko eta 12 eta 18 urte bitarteko edonor animatzen du bai, txikien, gazteen zein helduen taldeetan sartzeko. Deialdia erabat irekia da, beraz. Izena emateko entseguetara agertu edo 660 800 971 telefonora deitu besterik ez da egin behar.

2009AN 20 URTE BETEKO DITU

Datorren urtean Goikobalu abesbatzak bere 20. urteurrena ospatuko du, eta, normala denez, kontzertu eta ekitaldi bereziak antolatzen ari dira. Oraindik ere ezer gutxi aurreratu dezakeen arren Goikobaluko kide Isabel Kirzek aditzera eman duenez, apirileko musikaldian *Requiem de Mozart* obra interpretatuko dute. Ziur beste hainbat sorpresa prestatuko dituztela.



Goikobalu Abesbatzak 20 urte beteko ditu datorren urtean.

ARTXIBOA

UNIBERTSITATEA

MUkide, ikasle ohi eta ikasleen arteko zubi

MUkide egiten direnek ohiko ikasleen zerbitzuak erabili ahalko dituzte

J.B. > ARRASATE

Pasa den abuztuaren 21ean aurkeztu zuten MUkide proiektua, Mondragon Unibertsitatean ikasi duten ikasle ohiei begira eratutako proiektua. Hilabete askotako lanaren ondorioz jaiotako elkarte berri honen lehen helburua egungo eta lehengo ikasleen artean komunikazio sare bat sortzea da, bien artean zubi bat eraikitzea, alegia. Honek ekonomia eta gizarte garapena sustatzeko sarea sortzea ahalbidetuko luke.

Honetaz gain, elkarte berriaren bitartez Mondragon Unibertsitateko ikasle ohiek unibertsitateko zerbitzuak eskuratu ahal izango dute, bertako ikasleak bailiran.

Lehen aipatu bezala, MUkide komunikazio bide garrantzitsua izango da lehengo eta oraingo ikasleen artean eta harreman horrek ekonomia eta gizarte garapen handiagoa lortzeko bidea emango du. Era berean, iritziak elkartrukatzeko topaleku ere izango da.

8811 IKASLE OHI

Gaur egun Mondragon Unibertsitateak, 8.800 ikasle ohi baino gehiago ditu eta foro berriari esker, unibertsitateko hainbat zerbitzu izango dituzte eskura ikasle ohiek ere; hala nola, webgune propioa, online zerbitzuak, argitalpenak, kirol zerbitzua, liburutegi zerbitzua eta informatika baliabideak, lan poltsa, unibertsitatearen instalazioak...

Duela 11 urte sortu zen Mondragon Unibertsitatea eta ordutik izan dituen fakultateen batetan ikasi duten ikasle guztiak dira unibertsitateko ikasle ohiak. Unibertsitate ikasketetatik haratago ere, masterrak, gradu ondokoak zein ikastaroak egin dituztenak ere sartu ahalko dira MUkide elkartearen.

Elkarte berriak, bestalde, sortua du logotipoa. Aaron Busca izan da irudiaren egilea.

Elkartearen sartzeko biderik errazena www.mondragon.edu webgunea bisitatzea edo MUkide@mondragon.edu helbidearen bitartez elkarte-ko arduradunekin harremanetan jartzea dira.

SAN MARTIN JAIK > GAZTA DASTATZEA, DANBORRADARAKO ENTSEGUAK ETA TXOSNAREN KUDEAKETA

San Martin jaietako atarian hasi dira motorrak berotzen

Irailak 10, eguaztena,
gazta dastaketa
ikastaroa egongo da
Kultura Etxean

Danborradako
entseguak ere gaur
hasiko dira
Seminarioan

JASONE ZABALA > BERGARA
San Martin jaien ataria gaude eta
dagoeneko ekintza batzuei eman
zaie hasiera.

TXOSNAREN KUDEAKETA
Horrela, esaterako, datorren
irailaren 10ean ospatuko den
gazta dastatzea parte hartzeko
izen emate epea datorren egu-
bakoitзера arte egongo da zaba-
lik. Bertan izena eman nahi due-
nak ondorengo telefonora deitu
dezake: 943 77 91 59. Ikastaroa
irailaren 10ean, 19:00etan kultu-
ra etxean izango da, doakoa eta
euskaraz emango du Bittor
Rodriguez bergararrak. Bestal-
de, San Martin jaietako nagusien



Irudian, nagusien danborrada.

GOIENKARIA

eta gaztetxoek danborradaren
entseguak gaurtik hasi eta dato-
rren irailaren 11ra bitartean
izango dira Seminarioko patio
estalian. Haurrak 19:00etatik

20:00etara entseatuko dute, eta
nagusiek, berriz, 20:00etatik
21:00etara. Bestalde, San Martin
jaietako txosna kudeatzeko eska-
ria egiteko epea zabalik dago.

Eskaerak aurkezteko epea
bihar, 13.30ean bukatuko da.
Bertan izena eman dezake ira-
baz asmorik gabeko edozein enti-
tate edo elkartek.

ARGAZKI LEHIAKETA

Kirol Argazki Lehiaketa deitu dute

Udal Kirol
zerbitzuak eta Pol
Pol argazki taldeak
antolatu dute

JASONE ZABALA > BERGARA
Bergarako Kirol Argazki
Lehiaketa Argizaiola lehia-
ketarako sailkatzeko baliaga-
rria da. Oinarriak Agorrosin
kirol gunean zein interneten
kontsulta daitezke. Funtsez-
ko oinarria da, noski, argaz-
kian kirola ikusi behar dela,
horixe da eta argazki lehiaketa-
tako gaia.

BI KATEGORIA
Laborategiko edozein teknika
prozedura onartuko dute eta
bi kategoria egongo dira: zuri-
beltzean edo koloretako argaz-
kiak. Lan kopuruari dagokio-
nez, mota bakoitzeko lau aur-
kez daitezke, beste inongo
lehiaketan saritu gabeak. Lau
sari emango dituzte: hiru
argazki onenei eta herriko
onenari. Erabakia irailaren
13an hartuko dute eta sari
banaketa 26an egingo dute.
Argazki aukeratuak Arozte-
gi aretoan irailaren 19tik 28ra
egongo dira ikusgai.

TURISMOA > ESKUORRI BERRIAK BOST HIZKUNTZATAN DAUDE ETA OSATUAGOAK DIRA

Material turistiko berria kalean da

J.Z. > BERGARA
Asmoa da orain arte zegoen mate-
rial zaharkitua eguneratu eta
zabaltzea. Bost hizkuntzatan dago-
en eskuorriak, hiru postalez osa-
tutako sortak eta turismo bulego-
aren poltsak osatzen dute mate-
rial berria.

Eskuorri berrietan informa-
zioa osatuagoa da; betiko monu-
mentuak agertzen dira, baina
ikuspegi zabalagoa eman guran,
beste era bateko informazioa ere
agertzen da: auzoei, kultur ekital-
diei eta Agorrosingo spari buruz-
koa eta tostoi eta errellenoen zein
herriko jaien inguruko azalpe-
nak adibidez. Errepideei buruz-
ko informazio praktikoaren berri
ere ematen da: hiriburekiko dist-
antzia, errepide sare nagusia...
Eskuorriaren bost edizio egin
dira, bost hizkuntza ezberdinetan:
euskarazko bertsioan 4.000 ale,
gaztelerazkoan 6.000, katalanez
3.000, frantsesez 3.000 eta ingele-
sez beste 3.000.

POSTALAK ETA POLTSA
Hiru postal desberdinez osatuta-
ko sorta ere kaleratu du Udalak,
herriko txoko bitxi eta ederrene-



Bost hizkuntzatan kaleratu dute eskuorria.

GOIENKARIA

tako imajinekin, eta baita turis-
mo bulegoaren poltsa ere, San
Martingo plaza oinarri hartuta
diseinatu dutena.

1.000 postal sorta kaleratu
dituzte, poltsak berriz, 3.000. Uda-
letik eskerrak eman nahi izan
dizkiete material hau lantzen
lagundu duten Benito Cantero
eta Felix Idigoras argazkilariei.

POSTALAK ETA POLTSA
Mikel Elkoroberezibar Bergara-
ko turismo zinegotziak adierazi
du materiala berriztatzea lehenen-
go pausu bat izan dela, baina gai-
neratu du, aurrera begira beste
hainbat ekimen ere prestatzen
dabiltzala. Turismo plan bat egi-
teko asmoa ere azaldu du Elkorob-
erezibarrek.

UDALA > UDALTZAINGO ZERBITZUA

Udaltzaingoa lanean izango da zapatu arratsaldetan, domeka eta jai egunetan

J.Z. > BERGARA
Bergarako Udaltzaingo zerbi-
tzuak zapatu arratsaldetan eta
domeka eta jai egunetan ere
zerbitzua emango du herrian,
orain arte ez bezala. Hain zuzen
ere, orain arte astelehenetik
egubakoitзера eta zapatu goi-
zetara mugatu da zerbitzua.
Urritik aurrera, udaltzainen
ordutegia zapatutan 06:00eta-
tik 22:00etara artekoa izango
da, eta domeka eta jai egune-
tan, berriz, 10:00etatik 22:00ak
bitartekoa.

Udaltzaingoaren betebeha-
rrak orokorrean hartuta, zer-
bitzua zabaltzeko beharra ikus-
ten zuten herrian, baina batez
ere trafiko ordenantzari begi-
ra ikusten zuten behar handie-
na Udalean.

24 ORDUKO ZERBITZUA
Helburua 24 orduko zerbitzua
ematea izanik, hasiera batetan,
zapatu arratsaldetan eta dome-
ka eta jai egunetara zabaldu-
ko dute eta urrian eta azaroan

zerbitzu horren beharren ara-
berako hausnarketak egingo
dituzte. Udal agintariez eta
udaltzainez osaturiko mahaia
eratuko dute horretarako, eta
mahai horrek zerbitzua beha-
rrezko baliabide pertsonal zein
materialez hornitzeko beha-
rrak aztertuko ditu; herrita-
rren artean eta herrian bertan
sortu daitezkeen beharren ara-
berakoa izango da hori.

UDALTZAINGO ZERBITZUA
Bergarako Udaltzaingo zerbi-
tzua egun, 17 langilek osatzen
badute ere, kopuru hori han-
ditzea aurreikusten dute.
Urrian hasiko da Udaltzaingoa
zerbitzu zabalago horrekin,
hau da, zapatu arratsaldetan
eta domeka eta jai egunetan
lanean. Ordutegiak hauek
izango dira: zapatutan,
06:00etatik 22:00etara arteko
zerbitzu jarraia eskainiko du,
eta domeka eta jai egunetan
berriz, 10:00etatik 22:00etara
artekoa.



Argazkian, iaz etorkinak gizarteratzeko taldean parte hartu zuten neska-mutikoak eta irakaslea.

MIREIA BIKUÑA

Lau urterako kontratua sinatuko dute bi zerbitzuak esleitzerako orduan. Interesatuak egubakoitza baino lehen egin behar dute eskaera

DEIALDIA > LAN ESKAINTZA BIKOITZA

Etorkinak gizarteratzeko egitaraua eta ludoteka zerbitzua, lehiaketara

MIREIA BIKUÑA > OÑATI

Etorkinen seme-alabak gizarteratzeko egitaraua eta ludoteka zerbitzuak errentan emango ditu Udalak. Uztaileko osoko bilkuran hartutako erabakia, abuztuaren 22ko Gipuzkoako Aldizkarian kaleratu zen. Hortaz, eskaerak aurkezteko epea zabalik dago hilaren 6ra arte. Bi zerbitzuak batera esleitu dituzte.

BALDINTZA EKONOMIKOAK

Deialdiaren esleipena egiteko baldintza ekonomikoak eta teknikoak hartuko dituzte kontuan. Besteak beste, zerbitzu bakoitzaren ustiaketarako proiektuak; giza baliabideak; lan egingo duten pertsonen curriculumak eta titulazioa; esperientzia, eta euskara gaitasuna. Bestalde, udal bulegoetan zein www.oinati.net webgu-

nean ikusgai dagoen baldintza zerrendan zehazten dira zerbitzu bakoitzean bete beharreko lanak. Alde batetik, ludoteka zerbitzuak 4 eta 12 urte arteko haurrei emango die zerbitzua, eta jolasak eta ekintza ludikoak erabiliko dituzte, besteak beste.

Beste alde batetik, etorkinen gizarteratzeko programaren helburua Oñatira heldutako etorki-

nak herrian ahalik eta eperik laburrenean integratzen laguntzea da. Horretarako euskara maila egokia lortzeko, eskola porrotari aurre egiteko eta adin bereko neska-mutikoekin harreman naturalak izateko lan egingo dute.

Esleipena egin ondoren, bi aldeek lau urterako kontratua sinatuko dute.

UDAL ZERBITZUAK

Gaurtik aurrera neguko ordutegia

Udal zerbitzuek ordutegi berriarekin egingo dute lan ekainera arte

M.B. > OÑATI

Udako oporrak bukatuta udal zerbitzuek, hain zuzen ere, kiroldegia, kultura etxeak eta udal bulegoak neguko ordutegiarekin zabalduko dituzte ateak gaurtik aurrera. Neguko ordutegia ekainera arte mantenduko dute.

Zubikoa kiroldegian 07:30ean zabalduko dituzte ateak gaurtik aurrera, astelehenetik egubakoitzera. Etengabeko zerbitzua emango dute 21:30era arte. Aldiz, zapatueta ordubete itxiko dute kiroldegia. Hortaz, zerbitzua emango dute 09:00etatik 14:00etara eta 15:00etatik 19:30era. Bestalde, domekian 09:00etatik 14:00etara zabalduko dute.

Kultura etxeako zerbitzuak egun osoko ordutegiarekin hasi dira lanean. Helduen liburutegia 10:00etatik 13:00etara eta 16:30etatik 20:30era zabalduko dute. Ostera, haur liburutegiko ardura-dunek ez dute zehaztu ordutegi berriarekin noiz hasiko diren. Bestalde, aste bukarran, hilaren 5ean, 6an eta 7an hasiko dituzte zine emanaldiak berriro ere.

ZAPATUETAN ERE BAI

Uztailean eta abuztuan itxita egon ondoren, irailean berriro zabalduko dituzte udal bulegoak zapatueta, 09:00etatik 13:00etara arte.

Foruen Enparantza ondoko argiteria konponduko dute

Foru Aldundiko Industria, Merkataritza eta Turismo saileko Merkataritza Zuzendariak ematen duen dirulaguntza erabiliko du Udalak plaza-ko lorategiko eta Portu kaleko argiteriak berritzeko. Hain zuzen ere, 74.860 euro jasoko ditu Aldunditik: 26.572 lorategiko argiteria konpontzeko eta 38.536 Portu kaleko argiteriarako.



ARANTZAZU EZKIBEL

> JAIK

Danborrada nagusiko zozketa gaur egingo dute, 19:00etan

Irailaren 28an egingo duten danborrada nagusian danborrero eta dantzari irten gura dutenen zozketa gaur egingo dute Errekaldeko lokalean, 19:00etan. Era berean, dantzarien entseguak, eguaztenean, 20:00etan hasiko dituzte, eta danborreroen entseguak eguenean egingo dituzte ordu eta toki berean. Bestalde, irailaren 20an egingo duten haurren danborradako entseguak bihar hasi, eta martitzenero eta eguenero egingo dituzte, 19:00etatik 20:00etara. Bestalde, inude, gastadore eta sukaldariek entseguak eguenean hasiko dituzte.

ARETXABALETA > ERROMESALDIA

Arantzazu bisitatuko dute gaur, astelehena, aretxabaletarrek

Eguerdian meza entzun ostean, bazkaltzen geratuko dira udalbatzako kideak nahiz Basotxok antolatutako autobusetan doazenak

MIRIAN BITERI > ARETXABALETA

Betiko ohiturari jarraituz, gaur, astelehena, erromesaldia egingo dute aretxabaletarrek Arantzazuko santutegira. Esan bezala, urtero egiten den ekimena da hori, Arantzazuko amaren bederatziurrenaren barruan irailaren lehen astelehenean egiten dena.

Ohikoa den bezala, bi talde joango dira. Batetik, Udaleko arduradunak hurbilduko dira hara, batzuk oinez eta besteak autoz. Aurten, udalbatzako lau kidek egingo dute ibilbidea. Aralarretik hiru zinegotzi joango direla jakinarazi digu Inaxio Garro alkateak; alegia, Araceli Herran, Joxe Angel Antxia eta Garro bera. Horiekin batera, Juanan Gutierrez jeltzaleak ere baieztatu du Arantzazura joan-

go dela. Ibilbidea oinez egiteko asmoa dute udalbatzako kideek. Goiz jaiki beharko dira eguerdirako Arantzazura iritsi gura badute. Irteteko hitzordua 07:45ean jarri dute.

MEZA ETA BAZKARIA

Santutegian, 12:00etan, meza entzun ostean, udalbatzako kideak, parrokoarekin, udal idazkariarekin zein kontu hartzailearekin

eta udaltzain buruarekin batera bazkaltzera joango dira. Azken urteetan egin duten bezala, Zelai Zabal jatetxean bazkalduko dute.

Herritarrek ere joango dira gaur Arantzazura. Basotxo erretiratuen elkarteak autobusak antolatu ditu aurten ere horretarako. Udaleko ordezkariak egiten duten bezala, herritar horiek ere bazkaltzen geratuko dira santutegi ondoan.



Orain dela bi urte egindako erromesaldia. MIRARI ALTUBE



MIRARI ALTUBE

Zabalik dago Duranako pasabidea

Azken hilabeteetan, Durana eta Errekabarren kaleen artean egiten zebiltzan oinezkoendako pasabidea bukatzeaz dago. Azken ukituak baino ez zaizkio falta eta beraz, abuztuaren 14tik zabalik dago. Otsailean ekin zion Amaral enpresak pasabidea egiteari. Proiektu horren aurrekontua 219.000 eurokoa izan da. Pasabideak 35 metroko luzera du eta lehenengo 20 metroak, Durana kaleko 28. zenbakian kokatutako eraikinaren azpitik igarotzen dira. Lurzorua granitozkoa da eta paretak harritzkoak.

> ARETXABALETA

KZguneak ordutegi berria du: astelehenetik egubakoitzera, 09:00etatik 13:00etara

Udako oporren ostean, Aretxabaletako KZguneako ateak gaur, astelehena, zabalduko dira berriro. Baina, ordutegi berria izango du zerbitzu horrek. Astelehenetik egubakoitzera, 09:00etatik 13:00etara, hain zuzen ere. Hango arduradun Aitor Madriderik gogorarazi duenez, Izenpe eta Ona txartelak eskuratzeaz gain, hainbat ikastaro egin daitezke herriko KZgunean. Horretaz aparte, IT txarteleko azterketak ere egiten dira, oposaketarako baliagarriak direnak. Azken horien harira adierazi duenez, datorren egubakoitzean ekingo diote berriro azterketak egiteari.

ESKORIATZA > UDALA

Irailaren 12ra arte dago ur tasa ordaintzeko aukera

Bigarren hiruhilabeteari dagokion estolderia eta ur hornikuntza tasak borondatez ordaintzeko epea da esandako hori

M.B. > ESKORIATZA

Eskoriatzarrek datorren irailaren 12ra arte izango dute aurten bigarren hiruhilabeteari dagokion estolderia eta ur hornikuntza tasak borondatez ordaintzeko aukera. Hilabete dute esandako ordainagiria ordaintzeko, joan den abuztuaren 8an hasi zen eta epea.

Ohikoa den bezala, norberaren aurrezki kutxaren edo banketxeen bidez ordaindu beharko dira estolderia eta ur hornikun-



Irailaren 12an amaituko da ur tasak ordaintzeko epea. IKER BARANDIARAN

tzaren gaineko ordainagiriak. Udalak jakinarazi duenez, aipatutako epean zorrak ordaintzen ez badira, prozedura exekutibo-

tik eskatuko dira eta horiei premiamenduzko erreklama, berandutza interesak eta sor daitetzkeen kostuak gehituko zaizkie.

ERREKLAMAZIOAK

Ordaingiriek desadostasuna dutenek hilabete izango dute erreklurtsoa aurkezteko epea. Kon-

tuan hartu behar izango dute iragarkia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo lanegunegunetik aurrera zenbatzen hasiko dela hori. Erreklamazioak udaletxeko sarrera erregistratzen aurkeztu beharko dira, bulego orduetan.

IRIARTE

Umeen denda

Helduen lentzeria

Durana 8
Tel.: 943 79 10 96
ARETXABALETA

ANTZUOLA > FUTBOLA

Larrea eta Unanue dira entrenatzaile berriak

Hainbat jokalarik taldea utzi dute eta jubenil mailako sei lagunek jardungo dute nagusiekin

IRATI AGIRREAZALDEGI > ANTZUOLA

Antzuola Kirol Elkarteko futbol taldea entrenatzeko ardura hartu zuen Felix Recio, baina lehen entrenamendu saioaren ostean utzi zuen taldea. Hastear den denboraldirako ordezkoren bila hasi eta taldeko arduradunek bi entrenatzaile hartu dituzte: Iban Unanue eta Igor Larrea. Unanue taldeko jokalaria izan da orain arte, baina lesio baten ondorioz jokatzeari utzi dio. Larrea bigarren entrenatzailea izan da azken denboraldietan.

Entrenatzaile berria aukeratu behar izan dute Antzuolan, izan ere, Andoni Azkargorta, orain arteko entrenatzailea Arra-

satera joan da entrenatzaile lanak egitera. Honekin batera Antzuolan jokalaria izan den Xabi Azkarete ere Arrasatera jo du prestatzaile fisiko eta Azkargortaren laguntzaile lanak egitera. Iker Cabrera ere mondrako jokalaria izango da denboraldi honetan.

Beste hainbat jokalarik taldea utzi egin dute: Jon Gurutz Alberdik eta Aitor Berraondok iazkoa azken denboraldia izan zela argi zutelako eta Aitor Godoyk Italiara ikastera joango delako.

Denak ez dira bajak, ordea. Jubenil mailako sei jokalaria izango dira talde nagusian: Ibai Zabalo, Niko Gimeno, Ander eta Xabi Arbulu, eta Aitzol eta Jon Iturbe.

HELBURUA MAILARI EUSTEA

Igor Larreak azaldu dizkigu taldearen asmoak: "Bajei aurre egin eta jokalaria berriekin helburu bakarra dugu: mailari eustea. Etxeko partiduetan puntuak eskuratzen saiatuko gara eta kanpoan ikusiko dugu zer egiteko gai garen. Baja garrantzitsuak izan dira eta taldea sendotu beharra dago. Hala ere, entrenamenduetan eta partiduetan jarrera oso ona azaldu dute gazteenek".

Jokalariek prestatzen dihardute eta entrenamenduez gain, lagun arteko partiduak jokatu dituzte Arrasatekoen aurka eta Bergarako BTLSkoen kontra. Denboraldia hilaren 13an hasiko dute Anaitasuna Bren aurka, etxean. Bergarakoen kontrakoa azken partidua izango dela aurreratu digu Larreak.



Dorrnoso basozaina, Eusebio Villar alkatea eta Uribarren diputatua, eguenean.

LEINTZ GATZAGA > MENDIETAKO PLANA

Mendien bizia bermatzeko plana aurkeztu dute

Mendietako berrikuspen planaren aurrerapena aurkeztu zuen Aldundiak eguenean, eta ostean Dominagara doan bidea inauguratu zuten

MIRARI ALTUBE > LEINTZ GATZAGA

Landa Ingurunearen Garapenerako diputatu Rafa Uribarren eta Aldundiko hainbat teknikari izan ziren abuztuaren 28an, Gatzagan, mendietako berrikuspen planaren aurrerapena aurkeztzen. 1.000 hektarea baso publiko ditu Gatzagak, eta horien kudeaketa plana 1994an proposatu zuten. Orain, plan hura berrikusteko garaia ailegatu dela dio Aldundiak eta proposamena aurkeztu zion udalbatzari. Helburua da 100 urteren bueltan basoen etorkizuna bermatzea, eta proposame-

na, hazitik datozen zuhaitzen bitartez egitea. Proiektua egin da dago, baina txosten ofiziala oraindik ez dute landu; aurten aurkeztuko dute basoen ordenazio proiektua.

Ekitaldiaren ostean Dominaga baserrira doan bidea inauguratu zuten -Gatzagamendia basora doana-, eta Aldundiak 2007ko udazkenean konpondu zuena: ormigoia bota, abereak errepidera ez jaisteko "kanadiar" parrilla jarri eta egur bila doazen kamioiendako lekua egin. Lanek 152.377 euroko aurrekontua izan zuten.



Igor Larrea eta Iban Unanue BTLSren aurkako lagun arteko partiduaren aurretik, zapatuan Eztala.

JOSETXO ARANZABAL

ELGETA > SALBADOR KALEKO LANAK, AMAITZEAR

Salbador kalean aparkatzea debekatu dute, oinezkoek lehentasuna izan dezaten

Urbanizazio lanak amaitzear daude; Udalak kalearen gaineko araudia landuko du, herritarren laguntzaz

E.M. > ELGETA

Salbador kaleko urbanizazio lanak amaitzear daude. Elgetako Udalak bertan aparkatzea debekatu zuen abuztuan. Herritarrei neurri horren berri emateko kartelak jarri zituzten abuztuaren hasieran. Izan ere, Salbador kale-

an oinezkoek lehentasuna izatea da Udaleko arduradunen asmoa. Horixe adierazi digu Oxel Erostarbe alkatea. Irailean zehar kalearen gaineko araudia lantzen hasiko direla aurreratu digu alkatea. Horretarako, Salbador kaleko bizilagunak bilera baterako deituko ditu datozen egunotan. Oraindik bilera horren data zehazteko dago.

Esan bezala, autoek ezin izango dute kalean aparkatu aurrerantzean. Karga eta deskarga lanetarako bakarrik aparkatu ahal izango da bertan, gehienez 15 minutuz. Era berean, 3.000 kilotik gorako kamioek baimen berezia eskatu beharko dute uda-

letxean kalera sartu ahal izateko. Hamabost eguneko aurrerapenarekin eskatu beharko dute baimena udaletxean.

ERRETIRATUEN IRTEERA

Bestalde, erretiratuen elkarteak Olitera irteera iragarri du irailaren 17rako. Azagran egingo dute bazkaria egun horretan, Venecia ostatuan hain zuzen. Irteera 08:30ean izango da eta itzulera, iluntze aldera. Bazkideek 30 euro ordaindu beharko dituzte eta bazkide ez direnek, 40 euro. Izena emateko epea hilaren 12ra arte dago zabalik. Interesatuek Pedro Mari Uberarengana jo dezakete.

ARAMAIO > DIRULAGUNTZA

32.000 euro Udalari hirigintzarako

Arabako Aldundiko Toki Administrazioaren eta Lurralde Orekaren Sailak eman du dirulaguntza hirigintza planak garatzeko

MIRARI ALTUBE > ARAMAIO

Arabako Foru Aldundiak 250.000 euro bideratu ditu legegialdiak exijitzen dituen hirigintza planak garatzen laguntzeko. Arabako 20 udalerririk jaso dituzte laguntzok, tartean Aramaiok. Diru kopururik handienetakoa jaso du Aramaiok, 32.000 euro hain zuzen.

Toki Administrazioaren eta Lurralde Orekaren Saileko diputatu Alfredo de Miguelek agintaldi hasieran agindutako moduan bideratu dituzte laguntzok, hirigintza gaiek eskatzen dituzten administrazio lanak burutzeko hain zuzen. Aldun-

diko arduradunek badakite hirigintza gaiak bideratzea ez dela samurra izaten askotan eta sarritan garestiak ere badi-rela, batez ere herri txikien kasuan. Horregatik aholkularitza lana egiten dabil Aldundia kontu tekniko eta juridikoen kasuan, lan jakinetan langileen kontratazioa bere gain hartu du, eta orain, 250.000 euro bideratu ditu. Diru horrekin hiri ordenakuntzarako plan nagusien erredakzioa egiteko laguntza kontratatu beharko dute udalek, baita ingurumen eraginari buruzko ebaluaketa egiteko ere.

Kirola



> FUTBOLA

Eguenean hasita hainbat futbol torneo jokatu dituzte ibarrean > 16



> ZIKLISMOA

Iban Velasco arrasatearra Espainiako Itzulian dabil > 20

> ELKARRIZKETA

Pekingo Olinpiar Jokoetan bosgarren sailkatuta, Maider Unda borrokalari oletarrak abuztuan bizitako esperientziaren gainean egin du berba > 21



BEROKETA SAIOA Bergarako jokalariek, zapatuan, lagunartekoa jokatu aurretik Ipintzako zelai berrian berotze ariketak egiten.

JOSETXO ARANTZABAL

FUTBOLA > ZELAI BERRIAK BERGARAN ETA OÑATIN

"Hemen futbolean ondo egiten ez duenak ez du aitzakiarik"

ESTREINALDIA

Aurtengo denboraldian Bergaran eta Oñatin zelai berriak estreinatuko dituzte

AZKOAGAIN, GAUR

Bergaran hasi dira Ipintza erabiltzen, gaur zapalduko dute Azkoagain lehenengoz

XABIER URTZELAI > BERGARA

Aurtengo denboraldia begira, Aloña Mendiko eta Bergarako taldeek badute nobedade garrantzitsu bat, futbol zelai berria estreinatuko dutela, alegia. Lanak erabat bukatzeke, bergararrak berdegune artifizialean dabilta denboraldiaurrea egiten. "Ez dakit futbol zelaia behar baino lehenago erabiltzen ez garen hasi", dio BTLs taldeko ordezkarikari Jose Luis Beitiak: "Oso ondo geratuko da, baina oraindik erabat bukatzeke dago, ureztatzeko ez dago urik eta horrelako zelaiak ondo ureztatu behar dira".

Horrekin batera, asteak beharko dira zelai gainera botatuko kautxu guztia ondo finkatzeko. Gainera, orain arte egindako entrenamendu saioetan Bergarako eta BTLseko jokalariek banak min hartu dute, baina lesio horien

zergatia zelaia ondo egonkortu gabe dagoelako esatea asko esatea da: "Denboraldiaurrean lesioak nahiko ohikoak dira, ez dut uste zelaiagatik denik", adierazi du Bergarako entrenatzaile

Manu Diazek. Hori bai, Ipintza berrituta egonda ere, Bergarako talde nagusiak Agorrosinen jokatu du: "Ipintza oso ondo geratuko da, baina benetako futbola belarrezko futbol zelaian jokatu

behar dela uste dut. Ahal dugun bitartean, guk Agorrosinen jokatu dugu". Bergarako jokalariek Iñaki Mujikak ere zelai berriaren gainean egin du berba: "Dagoneko bost entrenamendu saio egin ditugu hemen, eta lehenengo zelaiarekin alderatuta alde ona dago. Hemen futbolean ondo jokatzen ez duenak ez du aitzakiarik".

ALOÑAKOAK ASTELEHENEAN

Oñatiko taldeek gaur, astelehena, zapalduko dute lehenengoz Azkoagaingo berdegune berria. Preferenteko taldea abuztuaren 18an hasi zen entrenatzen, eta orain arteko entrenamenduak Ibarran eta Mojategin egin dituzte. Futbol zelaia primeran dagoela onartu du Javier Azpiazu presidentek, nahiz eta argindararekin arazoak dituzten: "Hilabete honetan argi-sorgailu batekin moldatu beharko gara".



Aloña taldeek gaur zapalduko dute lehenengoz Azkoagain berritua.

J.A.



Aloñako eta UDAko jokalariek falta jaurtiketa baten aurrean, iazko Arrasate Hiria txapelketan, Mojategin. Orduan Arrasatekoendako izan zen saria.

GOIENKARIA

DENBORALDI-AURREA > UDAKO TORNEOAK

Datozen egunotan jokatuko dituzte denboraldia 'berotzen' hasteko torneoak

Datorren egunean hasita, ibarreko talde guztiak udako torneoetan buru-belarri ibiliko dira

Irailaren 13 eta 14ko asteburuan hasiko dituzte erregionaleko eta preferenteko ligak

XABIER URTZELAI > BERGARA

Joan berri den asteburua lagun arteko norgehiagokak jokatzeko aprobetxatu dute ibarreko talde gehienek, bai preferentekoek eta baita erregional mailakoek ere. Denboraldi-aurrea, bete-betean. Iraileko bigarren asteburuan hasiko dituzte liga txapelketak, baina lehenago hainbat *bolo* geratzen dira jokatzeko. Hala, liga hasiera *berotzeko* balio duten Arrasate Hiria, Bergara Hiria eta San Martingo torneoak izango dira datorren asteburuan, baina Bergara aldeko txapelketetan kanporaketak aste barruan hasiko dituzte.

BERGARA HIRIA

Eguenean bertan hasiko dute Bergara Hiria, erregional mailako taldeen parte-hartzearekin. Eta tartean izango da preferenteko Aloña Mendi, orain arte jokatu dituzten lagun arteko partiduetan egindakoa zuzentzeko asmoz –jokatutako bi partiduak

galdu dituzte–. Egia da entrentzaileek lagunartekoak prestakuntza moduan erabiltzen dituztela, eta ligara begira ezer gutxi aurreratzen dutela. Baina, torneoak bestelakoak dira, irabazteko daude.

Hala, preferenteko Aloñak Bergarako lehenengo eta bigarren erregionaleko taldeak izango ditu aurrean, eta baita Antzuola ere. Ez da izango, baina, Bergara aldean egingo duten torneo bakarra, aurrean kategoriaz igo den BTLSek beste txapelketa bat antolatu duelako: erregional mailako lehenengo San Martin torneo. Hori zapatu eta domekan jokatu dute, eta UDA, Mondra, Anaitasuna eta BTLS izango dira aurrez aurre.

KEINU ZATARRAK

Ez da oso argia izan behar konturatzeko Bergarak antolatutako torneoan ez dutela herri bereko BTLS taldea gonbidatu. Eta azken talde horrek beste horrenbeste

egin duela Bergarekin. Ez daki gu zenbaterainokoak diren herri bereko bi talde horien arteko hika-mikak –jokalarien artean ez dago arazorik–, baina horrelako keinu zatarrek erakusten dute harremana ez dela sanoena.

Eta, futbol zelai bera partekatzen *kondenatuta* daudela jakinda, ahalegin bat ez litzateke soberan egongo.

ARRASATE HIRIA

Preferenteko mailako hiruko torneo domekan jokatu dute Aloñak, Aretxabaletak eta Mondrak. Taldeen artean hainbat aldaketa izan dira –aurrerago emango dugu horren berri–, baina uztailean *Goienkaria*-k aurreratu moduan Aretxabaletako eta Mondrako aulkietan izango dira aldaketa handienak. Hala, domekan Andoni Azkargorta antzuolarra izango da Mondra gidatzen, eta Igor Gordobilek UDA zuzenduko du, Arenazarekin batera –Mojategin egonda Gordobil ez ote da nahastuko...–. Aloñak, berriz, jarraikortasuna emango dio Josu Zubiaren proiektuari.

Ligari dagokionez, lehenengo derbiaz gozatzeko laugarren jardunaldia arte itxaron behar. Mondraren eta Aloñaren arteko norgehiagokan Arrasaten Mari-txu Kajoi, eta Oñatin ere jaiak.

ERREGIONALA DERBIZ JOSITA

Preferenteko derbiekin batera, lehenengo erregionala derbiz jositako egongo da aurrean. Iaz Bergarak eta Antzuolak txapelketa oso txukuna egin zuten, eta azken

asteotara arte ibili ziren preferentera igotzeko borrokan. Aurrean ere horretan saiatuko dira, baina lehiakide gogorak izango dituzte ibarrean, izan ere, Aretxabaleta, Mondra eta BTLS ordezkariek berriak dira kategorian horretan.

Alde horretatik, lehenengo derbia morboz beteta egongo da, Bergara aldekoendako, batez ere. Ligako hirugarren jardunaldian jokatu dute BTLS-ek eta Bergarak. Eta, Bergarako Iñaki Mujikak aurreratu du *pika* galanta izango dela: "Topera joan behar ko gara norgehiagoka horretara. Lagun arteko partidu bat izango da, baina egunero tabernara joaten garenean elkarri adarra jotzen ibiltzen gara; hala ere gure artean *pika* sanoa daukagu, eta futbol zelaian ere beste horrenbeste izatea espero dut".

FUTBOLA 'HARMAILATIK' SAIOAN

Aurrean ere GOITBko *Harmailatik* saioan jarraitu ahal izango da ibarreko futbola, astelehenero. Gainera, irailaren 15ean hasiko duten saioa aurreko urteotakoa baino luzeagoa izango da, 40-45 minutu, gutxi gorabehera. Horri esker, preferentearekin batera, aurrean interesgarri datorren erregionalak ere tarte zabala izango du.

Torneoak

Arrasate Hiria

Hiruko torneo.
Domekan, hilak 7, Mojategin (16:30).
Taldek:
> Aloña Mendi
> Aretxabaleta
> Mondra

Bergara Hiria

Lauko torneo.
Eguenetik zaptura, partidu guztiak 18:30ean, Agorrosinen.
Eguena, hilak 4:
Bergara (Bigarren erreg.)-Aloña Egubakoitza, hilak 5:
Bergara-Antzuola
Zapatua, hilak 6, finala.

Erregional mailako San Martin Torneo

Lauko torneo.
Zapatua eta domeka, Ipintzan.
Norgehiagokak:
Zapatua, hilak 6:
BTLS - Mondra (11:30)
Anaitasuna - UDA (16:30).
Domeka, hilak 7:
3. eta 4. postuagatik lehia (16:00)
Finala (18:00).

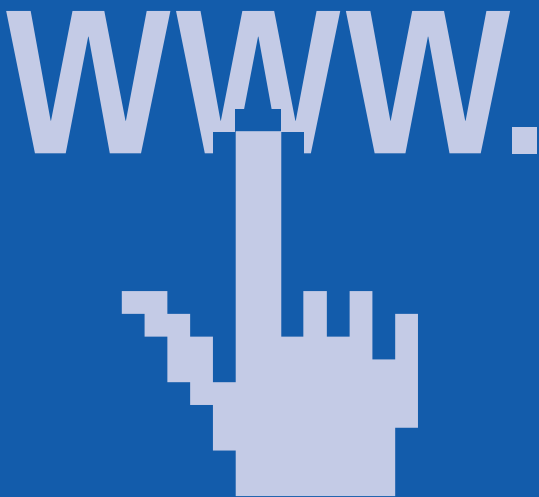


Debagoiena, Debabarrena edo Durangaldekoa bazara eta taldean zein bakarlari gisa bazabiltza, **Danbaka Musika Lehiaketa** zain daukazu. Lehiaketako talde onenak disko bat grabatu eta kaleratuko du. Debagoieneko talde onenak ere sari bera eskuratuko du.

Oinarriak eta informazio gehiago:
www.danbaka.com.

irailak **19** izena
emateko
azken
eguna

Debagoieneko WEBGUNEAK



AHOLKULARITZAK

ASEGI
www.asegim.com
ESTRADOS
www.consultoriaestrados.com
LIZKER
www.lizker.com

AKADEMIAK
BASTIDA
www.bastida.es

ALTZARIAK ETA APAINKETAK
BZ SISTEMAS
www.goiena.net/blogak/BZ-sistemas

ANTZINAKO ALTZARIAK
ZUMADIA
www.zumadia.com

ARETOAK
360 ARETOA
www.360aretoa.com

ARGAZKIAK/ARGAZKILARIAK
MARIA JESUS
www.mjargazki.com

AROTEGIAK
ARREGI
www.goiena.net/blogak/arregi
AZKARATE
www.goiena.net/blogak/azkarate
UGARTE
www.goiena.net/blogak/ugartearotza

ARKITEKTURA ESTUDIOA
BIARK
www.goiena.net/blogak/biark

ARRANDEGIAK
ITSAS EDER
www.goiena.net/blogak/itxsader

ASEGURUAK
BRIZ ASEGURUAK
www.goiena.net/blogak/briz-aseguruak
LAGUN ARO
www.segurosragunaro.com
WINTERTHUR
www.axawinterthur.es

AUTO – KONTZESIONARIOAK
4QUATTRO4
www.4quattro4.com

BIDAIA AGENTZIAK
BARCELO
www.barceloviajes.com

BITXITEGI TAILERRA
OSKAR VITORIA
www.oskarvitoria.com

EGUZKI OIHALAK
TOLDOS LETE
www.toldoslete.com

ELEKTRIZITATE INSTALAZIOAK
ARETXARGI
www.goiena.net/blogak/aretxargi
GORLA
www.goiena.net/blogak/gorla

ELEKTRIZITATE MATERIALAK
SETALDE
www.setalde.com

ELKARTEAK
EUSKAL HERRIKO MAHAI-FUTBOL
FEDERAZIOA
www.goiena.net/blogak/ehmff

ERAIKUNTZAK
CONSTRULAN
www.construlansl.com

ERROTULOAK
PANDO
www.goiena.net/blogak/pando
ROTUDENAK
www.rotudenak.com

ESKULANAK
IZEDER
www.goiena.net/blogak/izeder

ESTETIKA ZENTROAK
ANGELA
www.angelaestetika.net
GUZTIZ EDER
www.goiena.net/blogak/guztizeder
LILURA
www.goiena.net/blogak/lilura
MAIER
www.goiena.net/blogak/richimaier

FISIOTERAPIA ZENTROA
EKIN
www.goiena.net/blogak/ekin

FORMAZIOA
LEGE SOZIOLOGIA INSTITUTUA
www.iisj.es

GARAJEAK / KONPONKETA
AMG AUTOAK
www.amgautoak.com
AUTOS ARETXA
www.autosaretxa.com
GALLASTEGI MOTOR SPORT
www.goiena.net/blogak/gallastegi
JC RACING
www.goiena.net/blogak/jcracing

GARBIKETAK
HEMEN
www.hemen-garbiketak.com
DENETIK GARBITASUN
MEKANIZATUA
www.goiena.net/blogak/denetik

GIMNASIOAK
IRUDI SPORT
www.goiena.net/blogak/irudisport
ZAINDUZ
www.goiena.net/blogak/zainduz

GOZOGINTZA EKOLOGIKOA
ETA INTEGRALA
GALGORRI
www.goiena.net/blogak/galgorri

HARATEGIA
LANDALUZE
www.goiena.net/blogak/galgorri

HAUR PARKEAK
OKIPARK S.L
www.goiena.net/blogak/okipark

HESTEBETEAK
URDEKI
www.goiena.net/blogak/urdeki

HIZKUNTZA AKADEMIAK
MONDRAGON LINGUA
www.mondragonlingua.com
LA PUERTA AL INGLÉS
www.goiena.net/blogak/puerta-ingles

HOTELAK
HOTEL MONDRAGON
www.hotelmondragon.com

IKASTETXEAK
ARETXABALETA INSTITUTUA
www.iaretxabaleta.com
ARIZMENDI IKASTOLA
www.arizmendi.ikastola.net
ELKAR-HEZI IKASTETXEA
www.elkarhezi.com
MONDRAGON UNIBERTSITATEA
www.mondragon.edu

ILE-APAINDEGIAK
RICHI
www.goiena.net/blogak/richimaier
KIZKUR
www.kizkur.com

INDUSTRIA HORNIDURAK
SUMINISTROS UGARTE
www.suministrosugarte.com

INFORMATIKA
DCA COMPANY
www.dcacompany.com
ARITU
www.aritu.com

INGENIARI GEOLOGIKOA
HARRILUR
www.harrilur.com

INMOBILIARIAK
KOROSTI
www.inmokorosti.com

INPRIMATEGIA
EGUZKIGRAF
www.goiena.net/blogak/eguzkigraf

ITURGINTZA ETA BEROGINTZA
URBIETA
www.goiena.net/blogak/urbieta
URKO MANTENIMIENTO, S.L.
www.goiena.net/blogak/urko

JANARIAK
GERTU
www.goiena.net/blogak/gertu
ARANTXA PRODUKTU FRESKOAK
www.goiena.net/blogak/arantxa

JANTZI DENDAK
MARKIEGI
www.goiena.net/blogak/markiegi
UDALAITZ
www.goiena.net/blogak/udalaitz

JATETXEAK
BASTER ALDE
www.baster-aldejatetxea.com
DRAGON ORIENTAL
www.goiena.net/blogak/dragon-oriental
DUKIENA
www.goiena.net/blogak/dukiena
GOIKO BENTA
www.goikobenta.com
MAULANDA MERENDERUE
www.goiena.net/blogak/maulanda
IXAUN
www.goiena.net/blogak/ixaun

OTZETA
www.goiena.net/blogak/otzeta
TABERNA BERRI
www.goiena.net/blogak/tabernaberri
ZUMELAGA
www.zumelaga.com

KALAMUA
KLOROFILA
www.klorofila.com

KIROL DENDAK
LAINO. SKATE & SNOW
www.laino.info

KONGRESU ETA BILKURAK
GANDIAGA TOPAGUNEA
www.gandiagatopagunea.com

LANDETXEAK
ARTEAGA
www.artegalandetxea.com
ATERBE
www.aterbe.com
LAMAÑO-ETXEBERRI
www.goiena.net/blogak/lamaino-etxeberri
UXARTE
www.uxarte.net

LANTEGI ETA TAILERRAK
BATUAK S.A.
www.batuak.com
GAURKO, S.A.U.
www.gaurkosa.com
LINEAS LASA
www.lasa.es
MIRVAT
www.mirvat.com
PERFIPAR
www.goiena.net/blogak/perfipar
TALLERES CARPinsa S.L.
www.carpinsa.com
SEIN BATU, S.L.
www.sein.es

LEIHOAK
ARGI-PLASTIK
www.goiena.net/blogak/argi-plastik
EGO
www.goiena.net/blogak/ego
ION LEIHOAK
www.puertasyventanas-ion.com

LORADENDAK
EKILORE
www.goiena.net/blogak/ekilore
LORELAN
www.goiena.net/blogak/lorelan
MAYTE
www.goiena.net/blogak/mayte

OINETAKOAK
KORO ZABALETA
www.goiena.net/blogak/korozabaleta

OKINDEGIAK
AIASTUI
www.goiena.net/blogak/aiastui
BEROGI
www.goiena.net/blogak/berogi
OGIZUN
www.goiena.net/blogak/ogizun

OPARIAK
MERKEOPARI
www.goiena.net/blogak/merkeopari

OPTIKAK
MULTIOPTICAS LARRAÑAGA
www.goiena.net/blogak/multipticas
INSTITUTO OPTICO
www.goiena.net/blogak/optico

OSTALARITZA
GARAIA OSTALARITZA
HORNIKETAK
www.goiena.net/blogak/garaia

PROIEKTUAK ETA DEKORAZIOA
FORMAK
www.formak.net
IPAR PROJECT
www.iparproject.com

PUBLIZITATE AGENTZIAK
AKORT-PUBLICIDAD
www.akort-publicidad.com

SUKALDERAKO ALTZARIAK
BOLU
www.goiena.net/blogak/bolusukaldeak

TABERNAK
EZKUTU
www.goiena.net/blogak/ezkutuorly
ORLY
www.goiena.net/blogak/ezkutuorly
GUREA
www.goiena.net/blogak/gurea
HAMAIIKA... TABERNA
www.goiena.net/blogak/hamaikataberna
ZIRIPOT
www.goiena.net/blogak/ziripot

TATUAJEAK
GANESHA
www.goiena.net/blogak/ganesha

TAXIAK
GORKA GARAI
www.goiena.net/blogak/gorkataxi

UDAL ZERBITZUAK
GAZTEEN INFORMAZIO
BULEGOA
www.aizue.com
ARRASATEKO EUSKARA
BIZIBERRITZEKO PLAN NAGUSIA
www.goiena.net/blogak/aebpn

UMEENDAKO ARROPA
HAURT XOA
www.goiena.net/blogak/haurtxoa

ZERAMIKAK ETA BAINUAK
URBIETA
www.goiena.net/blogak/urbieta
GELATZU
www.gelatzu.com

ZERBITZU DIGITALAK
ATAI
www.goiena.net/blogak/atai

ZUR LANTZAILEAK
ELEJALDE
www.goiena.net/blogak/elejalde

Bisita ezazu:
www.goiena.net/merkatua

Iragarkia jarri nahi baduzu,
deitu 943 25 05 05 zenbakira.

EUROPAKO BETERANOEN ATLETISMO TXAPELKETA > IBARREKO BI ATLETA ESLOVENIAN

Aitor Eraña eta Marisol Ramosek lan ona egin dute Europako Txapelketan

Egindako beroak baldintzatu zituen Erañak eta Ramosek lortutako denborak

Eraña Donostiako maratokia prestatzen hasiko da; Ramos, berriz, kros probak

JASONE ZABALA > BERGARA

Aitor Eraña bergararrak Europako Beteranoen Atletismo Txapelketan parte hartu du abuztu hasieran, Eslovenian. Bergarako korrikalari beteranoak, Ljubjanako maratokia korritu zuen hila-ren 3an ospatu zen proban. 40 urterekin piztu zitzaion maratoi-
tarako grina eta ordutik 17 egin ditu. Bere asmoa lasterketa 3 ordutan bukatzea bazen ere, ez da posible izan baina lasai eta pozik dago egindako lanarekin; izan ere, egoera ez zen berak

"Proba 3 ordutan amaitzea nahi nuen; ez zen posible izan. Egindakoaz pozik nago"

"Donostiako marathoia iritsi arte, Debagoienean zehar ibiliko da entrenatzen"

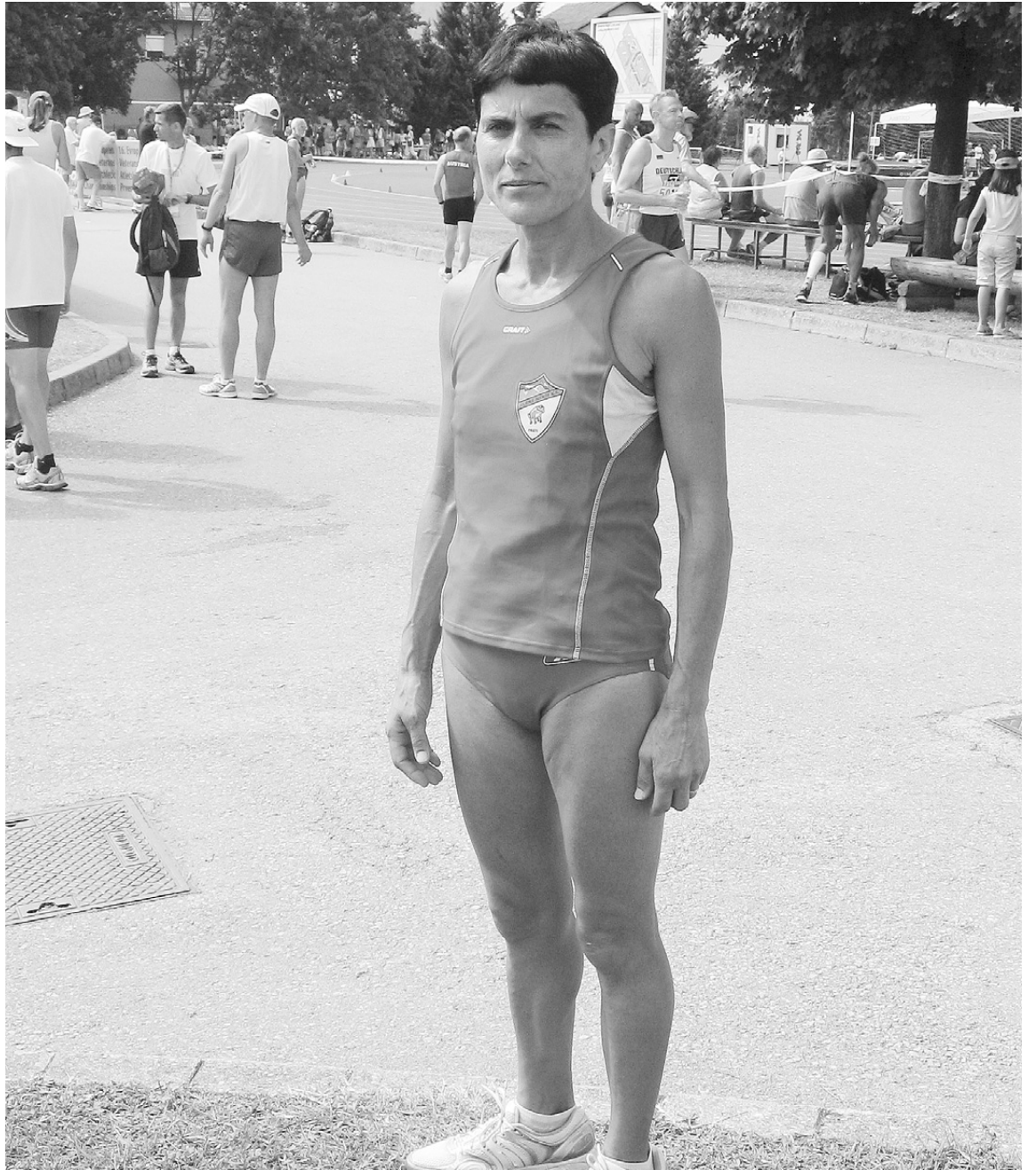
esperotakoa izan. Izan ere, Esloveniako bero eta hezetasun itzelak, proba uste baino denbora gehiagoan egitea ekarri zuen. Hala, 3 ordu eta 4 minututan maratokia bukatzea helburutzat bazuen ere, azkenean 3 ordu eta 41 minutu behar izan zituen helmugara heltzeko. Hala ere, Erañak aitortu digun bezala, "halako probek eta esperientziek bizi-tzan asko irakasten dute". Esandako moduan amaitu zuen maratokia Erañak, 3 ordu eta 41 minututan. Marka hori hobetu dezakeela badaki, eta dagoeneko hasi da azaroan egingo den Donostiako maratokia prestatzen. Debagoienean oso toki egokiak ditugu haren esanetan entrena-tzeko, eta Donostiako proba iri-tsi arte hemen ibiliko da entrena-tzen, probaren egunean duen onena eman ahal izateko. Eraña-ren errekorra 2 ordu eta 41 minu-tutan dago.

RAMOSEN 5.000 M-TAN

Marisol Ramos oñatiarrak ere, Europako Beteranoen Atletismo Txapelketan, 5.000 metroko pro-ban parte hartu zuen, uztailaren 30ean, eta egindako lanarekin gustura gelditu da. Proba laugarren postuan amaitu zuen, berak espero baino hobeto: "Parte-har-tzaileen maila kontutan hartuta, pozik nago lortutakoarekin", adierazi digu Ramosek.

ESLOVENIARAINOKO BIDEA

Europako txapelketa horretan parte hartu aurretik, Gipuzkoa-ko hainbat kros lasterketetan ibili zen eta gustura gelditu zen



Irudian, Marisol Ramos Ljubjanako atletismo pistan, proba hasi aurretik.

M.R.



Aitor Erañak asko sufritu zuen beroagatik Eslovenian.

ARTXIBOA

"Partehartzaileen maila kontutan hartuta, pozik nago lortutakoarekin"

"Inoiz ez nuen uste Esloveniaraino joango nintzenik Europako proba baten partehartzera"

egindako lanarekin. Horregatik erabaki zuen Espainiako txapelketara joatea. Horrela, bertan lortutako emaitzak oso positiboak izan ziren -10.000 metrotako proban lehenengoa gelditu zen eta 5.000 metrotan, hirugarren -eta Europako Txapelketara joatea erabaki zuen. Parte hartze soila-rekin nahikoa izan zuen Ramosek. "Nire helburua ez zen marka egitea; aurrez esan dudun bezala, ni baino maila hobeagoa duten atletak bertan zeudelako, baina gorputzaldi onean nago eta honaino heltzeko egin dudun bidea eta lana handia izan da".

Markei dagokionez esan, Ramosek 5.000 metrotan 18:23koa duela, eta Eslovenian 19:11 egin zuen. Marisol Ramosek adierazi duen moduan: "Kontutan hartu behar da arratsaldez izan zela proba eta bero asko egin zuela". Esperientzia nolako izan den galdetu diogunean, "oso ona" izan da bere erantzuna, "inoiz ez nuelako uste Esloveniaraino joango nintzenik Europako proba batean parte hartzera. Europako proba batean parte hartzen dudun lehen aldia baita". Gainera, aurtun federatu da beteranoen mailan parte hartzeko, eta Ramosek adierazi digun bezala "ez nuen uste hain urrun helduko nintzenik". Lortutako emaitzak onak izan dira, baina ez dauka hurrengo proba bat egitea helburu; hala eta guztiz ere, entrenatzen jarraituko duela adierazi digu, segur aski gainera gogokoen duen horretan hobetzen jarraitzeko, kro-sean, alegia. Hemendik aurrera dituen erronkak zeintzuk diren galdetuta, zera erantzun digu: "Pasa den urtekoa errepikatzen saiatzea".

SASKIBALOIA > OINTXE ELKARTEA

Talde nagusia gaztetuta dator Javier Zurbanoren gidaritzapean

Lehenengo maila nazionaleko entrenatzailea izango da Zurbano

Elkartek filosofia aldatu du; gazteei garrantzia eman gura die aurrerantzean

ARANTZAZU EZKIBEL > ARRASATE

“Lehenengo maila nazionaleko talde gazteena izango gara”, adierazi du Javier Zurbano lehenengo maila nazionaleko entrenatzaile berriak. Gaineratu du, jokalariai ia guztiak Ointxe elkarteko harrobian hazitakoak izango direla, Basconiatik etorritako Igor Moratxo bergararra izan ezik.

Taldearen helburua jokalariek taldea egitea izango da. “Esperientzia gutxiko taldea izango dela kontuan hartuta, taldea egin eta maila mantentzen ahalginduko gara. Gure helburuak epe luzera jarritakoak izango dira; hau da, hiru edo lau urte barru EBA ligara salto egiteko taldea sortzea da helburua”, azaldu du entrenatzaile berriak.

Igoera fasean sartzen ahalginduko dira arrasatearrak; hala, maila mantentzea bermatuko dute eta, gainera, jokalariek espe-



Ointxeko jokalariai Mojategin egindako entrenamendu saioan.

OINTXE

rientzia hartzeko modua izango dutela dio Zurbanok.

ALDAKETA HANDIA

Zurbanorentzat erronka izan da lehenengo maila nazionaleko taldearen gidaritza hartzea. “Ilusioz

beteta” eta erronkari aurre egiteko gogoz dagoela azaldu du. Orain arte kadete mailan ibili da, baina maila nazionalen ere badu esperientzia Zurbanok.

Jakinaren gainean dago, zale asko ez direla elkartearen alda-

ketarekin bat etorriko. Hala ere, guztien babesa beharrezkoa izango dela uste du denboraldi berriari aurre egiteko. Hain zuzen, urriaren 4an hasiko dute denboraldia Cafes Aitonaren aurka, Iturripe kiroldegian.

> SASKIBALOIA

Gorka Alartziak Azpeitiko Iraurgi taldean jokatu du

Azken urteetan Arrasateko taldean jokalariai erabakigarria izan den Gorka Alartzia urretxuarrak Azpeitiko Iraurgi taldean jokatu du datorren denboraldian. Modu horretan, 30 urteko jokalariai EBA ligan jokatu du. Hasieran, behintzat, urte betez jokatu du Azpeitian.

> SASKIBALOIA

Aloña Mendik taldea sendotu du denboraldi berrirako

Jagoba Gamarra, Iñigo Biain eta Ander Mallabiabarrenak Aloña Mendin jokatu dute denboraldi berrian; hain zuzen, Gipuzkoako lehenengo mailan. Orain arte MUko jokalariai izan direnen esperientzia garrantzitsua izango da Oñatiko taldean. Entrenatzailea Xabi Igartua izango da.

> SASKIBALOIA

Beñat Barberena Zaragozatik Castellora joan da

Arrasateko Beñat Barbere-nak Castelloko Amics del Basquet taldean jokatu du denboraldi berrian. Azken denboraldian Zaragozako Utebo taldean jokatu du Barbere-nak. Han, EBA ligan jokatzeko aukera izan du; hala, Castellonen ere EBA ligan jokatu du arrasatearrak.

ZIKLISMOA > ESPAINIAKO ITZULIA

Velasco, etaparen bat lehiatzeko gogoz

A.E. > BERGARA

Iban Velasco arrasatearra etaparen bat lehiatzeko asmoarekin joan da Espainiako itzulira. Hori esan zuen atzo, Granada eta Jaen arteko etapa hasi aurretik. “Helburu pertsonala etaparen bat lehiatzeko ahalegina egitea izango da. Ea ihesaldiren baten sartu eta helmugara iristeko aukera dudana”, esan du Velascok.

TALDEA, SENDO

Zapatuan taldekako erlojupekoa jokatu zuten; eta, taldeak egindako lanarekin gustura geratu da arrasatearra. “Helburua ahalik eta denbora onena egitea zen. Igor Anton da taldeko liderra, eta helburua Anton sailkapenean postu onen geratzea zen”, azaldu du Velascok zapatuko lanaz galdetzean. Euskaltel-Euskadik bigarren marka onena egin zuen,

etapa irabazi zuen Liquigas taldeak baino 8 segundo gehiago behar izan zituzten helmugan.

GOGORRENA L'ANGLIRU

Lehenengo astea lasaia izango dela dio Velascok. “Gogorrena Asturiaseko etapak izango dira; hain zuzen, L'Angliru. Onenek hor erabakiko dute”, dio.

Itzulia irabazteko faboritua Alberto Contador dela uste du Velascok: “Giroa irabazi ostean, atsedean hartu du eta sasoi onen iritsi da Itzulira”. Gaineratu du Igor Anton ere lehenengo postuetan ibiliko dela, “lehenengo bosten artean”, hain zuzen.

MARKEL IRIZAR ALEMANIAN DA

Euskaltel Euskadiko oñatiarra Alemaniako itzulia jokatzeko dabil. Sailkapeneko 49. postuan dago Irizar, 5:36ko tartearrekin.



XABIER URTZELAI

Espainiako Itzuliko porrarako 716 lagunek eman dute izena

Arrakastatsua izan da, beste urte betez, Monte tabernan Xantini peñak antolatzen duen txirrindularitza porra. Orain arteko Espainiako itzuliko porra handiena egin dute aurten; hain zuzen, 716 lagunek eman dute izena -iaz, 611 izan ziren-. Aurten internet bidez izena emateko aukera egon da; Monte tabernako Juancar Davilaren ustez, horrek eragina izan du. Argazkian, aurtengo Tourreko porrako sarituak. Aurten bi irabazle egon dira: Arrasateko Jon Mendieta eta David Enekotegi eta Elgoibarko Besa taldeko Ernesto Ezenarro.

Maidar Unda > Olinpiar Jokoetan izan da, borroka librean

"Jokoetan kirolariek asko ligatzen dutela egia dela konturatu naiz"

ARANTZAZU EZKIBEL > OLETA
Olinpiar Jokoetatik bueltan izan gara Maidar Unda borrokalari aramioarrarekin. Helburua domina lortzea zuen, baina bosgarren postuarekin eta diplomarekin konformatu behar izan du Undak. Txinan bizi izan dituenak kontatzeko gogoz harrapatu dugu Oletan.

Gustura geratu zara Olinpiar Jokoetan egindako lanarekin?
Momentuan ez nintzen gustura geratu, baina, orain, atzera begira jarrita gustura nago egin dudan lanarekin. Denbora pasa denean, konturatu naiz zer edo zer egin dudala. Nik ahal dudan guztia eman dut eta alde horretatik nire buruarekin lasai nago.

Zergatik diozu momentuan ez zinela gustura geratu?
Domina eskura izatea eta ez lortzeak amorrua ematen du, eta momentuan horrekin geratzen zara. Baina, gero, ahal nuen guztian eman nuela konturatu nintzen. Gainera, zorte txar apur bat ere izan nuen.

Aurreikuspenak bete dituzu zure lehenengo Jokoetan?
Nire helburua domina lortzea zen; hortaz, ez dira guztiz bete helburuak. Baina, Olinpiar Jokoetan konbate bi irabaztea gauza handia dela uste dut.

Diploma lortu duzu baina, oraingoz, hitzekoa besterik ez da.
Bai, hala da. Nik oraingoz ez daukat diplomarik; beharbada, gure komiteak emango digu oroi-

"Helburua domina bazen ere, Olinpiar Jokoetan bi konbate irabaztea gauza handia dela uste dut"

"Lehenengo konbatean aurkariak ez ohiko gauzak egin zizkidan: haginka, hiletatik tira..."



Maidar Unda Teresa Mendez borrokalaria eta Rafa Nadal tenis jokalariairekin inaugurazio ekitaldian.

GOIENKARIA

garriren bat etorkizunean. Baina, oraingoz, diploma hitzekoa besterik ez da.

Nor izan da zure ustez, Jokoetan izan duzun aurkari gogorrena?
Gogorrena, beharbada Stan-ka Zlateva bulgariarra izan da. Munduko txapelduna izan da birritan, eta maila handiko aurkaria da.

Zure aurkariak zikin jokatu dutela ere esan duzu.
Bai, lehenengo konbatea ez zen ohikoa izan. Aurkaria hatzaparrak sudurretik sartzen, haginka eta hiletatik tiraka hasi zitzaidan. Benetako kaleko borroka izan zela esan daiteke. Egin zizkidanak ezin dira egin konbate batean. Kalean jendeak esaten dit ea zergatik nik ere ez nion berdina egin; baina, seguru nago nik berdina egin izan banu zigortu egingo ninduketela. Horregatik, hobe ez egitea.

Gainera, Espainiako komitearekin ere ez zera gustura geratu.
Ez, antolakuntza aldetik txinatarrek oso ondo prestatuta dute guztia, baina gure komiteak ez du antolakuntza ona izan. Inaugurazio ekitaldiko irudietan ikus zitekeen bezala, zorakeria izan zen hura. TVEko kamara ikusi bezain laster, kirolariak zoratu egin ziren eta han ez zen ezer errespetatu.

Bestalde, gure akreditazioarekin ezin genuen beste kirolik ikustera sartu. Sarrerak eskatu behar genituen gure komitean; baina, birritan eskatu genituen eta ezetz esan zigutenez, ez genuen gehiagotan eskatu. Hortaz, telebis- taz ikusi ditut beste kirolak.

Inaugurazio eta amaiera ekitaldiak ikusteko aukera izan duzu?
Inaugurazio ekitaldia bakarrik ikusi dut, amaierakoa ezin izan nuen ikusi. Izugarria izan zen inaugurazio ekitaldia; azken finean, txinatarrek, euren irudia Joko hauetan saldu behar zuten, hori zen euren helburua. Eta, ondo aprobetxatu dute aukera duten guztia emateko. Oso ondo egin dute.

Villa Olimpikoan bizi izan zara. Nolako giroa bizi da han?
Esaten dute, edo behintzat mitoa da horrelako lekuetan asko ligatzen dela. Lehenengo egune- tan ez genuen girorik ikusten eta gure artean komentatzen genuen hori guztia mito bat zela. Baina, egunak aurrera joan aha- la, konturatu gera egia dela. Kirolariek lehiatzeari uzten diotene- an ligatzen hasten dira.
Ezagunik ikusi dugun? Ez, Espainiakoak bakarrik... eta, bai- ta, Kobe Bryant! Herrialde bakoi- tzak gun e bat dauka, eraikin bat edo bi; hortaz, normalean bakoi- tza bere herrialdeko kideekin ibiltzen da.

Kirolari bezala, zure ustez, nor izan da aurtengo izarra?
Usain Bolt atleta jamaikarra, duda barik. Errekorra nola egin zuen ikustea izugarria izan zen. Hori bai, apur bat harroa dirudi eta kirolean hori ikustea ez da polita. Baina, gaitasun fisiko izu- garria dauka.

"Usain Bolt jamaikarrak errekorra nola hautsi zuen ikustea izugarria izan zen"

"Nadalekin atera dut argazkia; mutil jatorra dirudi. Gure aldamenean zeukan logela"

Esaten dute, Usain Bolt eta Michael Phelps izan direla izar-rrak.
Badirudi, Michael Phelps umilagoa dela. Baina, kirole- tan perfektua denez, beste akatsen bat atera diote eta esaten dute motz zamarra dela mutila. Beti ateratzen dituzte akatsak.

Izarren bat aurrez aurre ikus- teko aukera izan duzu?
Bai, Rafa Nadal tenis jokala- ria. Gure ondoan zeukan logela, eta izugarria zen zenbat jende joa- ten zitzaion. Beste herrialde- tak- ek Nadalek non lo egiten zuen jakin zutenean argazkiak atera- tzea etortzen ziren.

Eta zuk, atera duzu argazkirik?
Bai, Nadalekin atera dut. Egia esan, mutil jatorra dirudi. Ikus- tekoa zen zenbat jende joaten zitzaion: bazkaltzen ere ez zioten uzten.

Izan duzu anekdotarik?
Taxietan, adibidez, beti ger- tatzen zitzaigun zerbait. Taxi gidariak beti galtzen ziren. Lehe- nengo egunean Espainiako etxe- an harrera izan genuen eta hara joateko ere galdu egin ginen.

Ikasi duzu txinatarrez?
Bai, nijao (eskerrik asko) eta beste lau berba.

Burua Londresen duzu?
Bai, Londresera begira nago eta baita mundialetara ere.



*Eraman dotoretasuna
zure etxera*



gelatzu s.l.

Zubillaga auzoa 1
OÑATI
Tel.: 943 71 63 22
Faxa: 943 78 15 51



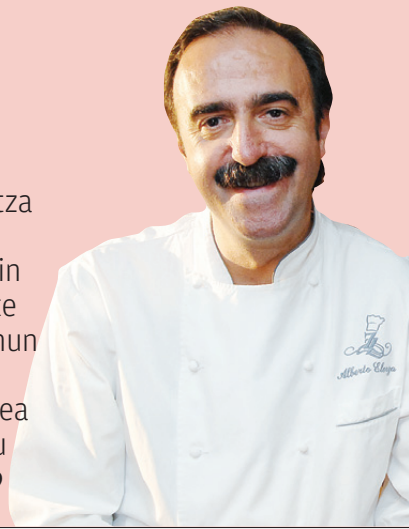


> **LEHIAKETA**
Oporrak amaituta argazkiekin gozatzeko ordua > **25-26**



> **DANBAKA**
Danbaka musika lehiaketarako izenematea zabalik dago > **27**

> **ALBERTO ELORTZA**
Zelai Zabala jatetxeko Alberto Elortza sukaldari oñatiarrarekin izan gara aste bukaeran. Ehun urtetik gora dituen jatetxea zuzentzen du Albertok > **29**



URTEURRENA Txomin Amasorrainen jaiotzaren 100. urteurrenean, haren ibilbidearen gaineko erakusketa zabaldu dute Bergarako Aroztegi aretoan.

TXOMIN AMASORRAIN

Txomin Amasorrain: idatzizko zein irudizko kronista Aroztegin

Txomin Amasorrainen jaiotzaren 100. urteurrenean haren omenezko erakusketa Aroztegin

Argazkia, idatziak, filmak eta bestelako materiala ikusgai irailaren 18ra arte

EDU MENDIBIL > BERGARA

Bera bakarrik falta zen. Juan Luis Bikuña kazetariak ederto azaldu zuen erakusketaren inaugurazioan: "Aroztegi kanpoan Txominen motor hotsa entzutea baino ez da falta. Txomin hemen dago, sartu da aretoa eta gure artean dago, esku baten antzerki lanak dauzkala eta bestean *Celtas* zigarrotxo bat, begiak bizi-bizi eta irripartsu...".

Aroztegi aretoa jendez lepo bete zen egubakoitzean Txomin Amasorrainen (1908-1973) erakusketaren inaugurazioan. Haren familiak erakusketa bikai-

na prestatu du euskaltzale eza-gunaren jaiotzaren 100. urteurrenean. Argazkiek protagonismo nagusia duten arren, beste hainbat material ere jarri dute ikusgai: *Zeruko Argia* aldizkarian argitaratutako *Izkirimiriak* eta bestelako idatziak, filmak, Ernai antzerki taldeak eginiko emanaldien kartelak, Amasorrainek erabiltzen zuen idazmakina edo euskal gramatika eta matematikak uztartzen dituen *makina* bitxia. Anjel Lertxundi idazlearen hitzetan, "ingeniari baten lana zen hura, eraikuntza konplikatu baten eskema soiltzen

zuen miraria. Rubikek bere kubo miresgarria asmatu zuen garaiaz ari naiz. Mundu guztia miretsita zebilen ingeniari hungariarraren asmakizunarekin, baina Txominek bere eskemekin osatutako euskal aditzaren sistema ez zen Rubiken kubo baina asmakizun apalagoa. Ez naiz sekula gramatika zalea izan, baina Txominek, bere jardun gogotsuarekin, ia jarri ninduen nirea ez zen bide bat jorratzen".

Lertxundi ez zen egubakoitzeko ekitaldian izan zen baina testu hori Amasorrainen omenez argitaratutako *Txomin Amaso-*

rrain. 1908-1973. Denbora eta espazio baten testigantza liburuan irakur daiteke. Lertxundirekin batera, besteak beste, Miguel Lazpiurrek, Amatiñok, Bikuñak, Martin Gallastegik, Estepan Plazaolak eta Urretxindorrek taldekoek kolaboratu dute liburuan. Garai bateko Bergara (irudi gehienak 1950-1965 bitartekoak dira) eta Amasorrainen bizitza eta hark utzitako ondarea ezagutzeko mimo handiz egindako lana.

Esan bezala, Aroztegi txiki geratu zen egubakoitzean. Amasorraindarrekin batera (tartean



Aroztegi aretoa jendez lepo bete zen Txomin Amasorrainen erakusketaren inaugurazioan. Alai Taldeak hiru kanta eskaini zituen egubakoitzean. Erakusketa irailaren 18ra arte dago zabalik.

E.M.



Ernai taldean ibilitakoak. Zutik, Gotzon Bikuña, Migel Lazpiur, Markos Gabilondo, Juan Luis Bikuña, Arantxa Ibarzabal, Xabier Zezeaga eta Migel Angel Ibarzabal. Behean, Iñaki Arriaran, Mertxe Elkoroberezibar, Eusebi Usabiaga, Mari Angeli Agirrebeña eta Kontxi Aranguren.

JUANJE AMASORRAIN

Idatzizko zein irudizko kronista Aroztegin

(23. orrialdetik dator)

Eusebi Usabiaga, Txominen alar-guna), lagunak eta herritar mor-do bat izan ziren. Bildutakoek pixka bat ere *sufritu* behar izan zuten, aretoan egiten zuen bero itzelaren erruz. Izerditan blai bukatu zuten guztiek.

Ramon semearen eta Juan Luis Bikuñaren hitzen ondoren, Alai Taldearen emanaldia etorri zen. Hiru kanta eskaini zizkieten Alai Taldekoek bildutakoei. Bien bitartean, ikusleek Aroztegin jarritako argazkiekin gozatu ahal zuten.

EUSKALTZALE PETO-PETOA

Zaila da Txomin Amasorrainek jorratutako alorren artean bakarra nabarmentzea. Dena dela, egubakoitzean Aroztegin batutako lagunak bat etorri ziren euskaltzale peto-petoea zela azpimarratzeko orduan. Frankismoa

indarrean zegoen urte haietan ez da meritu makala. Arrasaten jaioa, Eusebio eta Soteraren semerik zaharrena zen Txomin eta aita Bergarako Zerrajerako arduradun jarri zutenean, Bergara etorri ziren bizitzera; hain zuzen, Altos Hornoseko bulegoan eraikinean jarri zen familia bizi izaten, Txominek lau bat urte zituenean. Ikasketak bukatu ondoren, Espainiako Gerraren aurretik Zerrajeran hasi zen, Txapako zuzendari, eta gerra ostean, 1939an ezkondu zen Eusebi Usabiagarekin, Arantzazun. Zortzi seme-alaba izan zituzten. Elementala ireki zutenean, 1944an, Don Miguel Altunaren irakasle izateko proposatu zuen eta bertan jardun zuen urte askotan. Udaletxeko zinegotzi ere izan zen 1949tik 1952ra, Jose Manuel Martinez Zumalabe alkate zela.

LEHEN KAMERA

Aitak oparitu zion lehenbiziko argazki kamera, Txominen 22 urte zituenean. Orduko argazkizaleen topaleku zen Txomin Amasorrainen ganbara, han errebe-

latzen baitzituen plakak eta erroiluak. Aroztegin dauden argazkiak ikusita argi dago argazkilari bikaina zela. *Leyca* kamera batekin ateratakoak dira argazki gehienak. Idatzizko zein irudi kronista izan zen nolabait. Argazkilaritza eta mendia izan ziren bere zaletasun nagusienak agian.

Aitzindaria zentzu askotan, zortzi milimetroko pare bat zine kamera ere izan zituen. Aroztegin material guzti horren zati bat ikus daiteke. Hain zuzen ere, material guztiarekin 20 bat minutuko filma osatu dute familiakoek. Erakusketan irauten duen bitartean, irailaren 18ra arte, ikusgai izango da Aroztegin. Zuri-beltzean filmatutako irudi bitxiak dira: mendiko imajinak, Zerrajerako langileen San Marcos eguneko ospakizunekoak, San Kristobalen auto dotoreak bedekinkatzen zituztenekoak, San Migeleko eta Osintxuko jaietan hartutako irudiak edo txirrindulari lasterketa batekoak, ia guztia zuri-beltzean zenekoa. Hain zuzen, denbora eta espazio baten testigantza ematen duten irudiak.

Euskaltzale militante baten ibilbideari gainbegiratu Aroztegi aretoan

Euskaltzale militantea. Halaxe definitu zuen Amatiñok Txomin Amasorrain egubakoitzean. Maisu gutxi zegoen Txominen garaian eta bera zen horietako bat. Anjel Lertxundik ere antzeko hitzak eskaintzen dizkio: "Txomin, ororen ginetik, memoria zen niretzat, ni orduan deskubritzen ari nintzen mundu baten lekukoa. Gerra ostean euskaltzaleatasunak izan zuen ibilbide zail katakunbetakoari buruzko jakin-mina nuen nik, eta Txomin oso iturri oparoa nuen horretarako. Gainera, niri orduan gehientxoan gustatzen zitzaizkidan bi kontu (idaztea eta antzerkia) maite zituela ikusirik, bi gai horiek genituen gure jardunen ardatz".

Bai, antzerkia gustuko zuen Txominek eta 1965ean Ernai Teatro Taldearen sortzailetariko bat izan zen, eta taldearentzat gidoiak eta itzulpenak egin zituen. Berak *apuntadore* lanak egiten zituen sarritan, Aroztegiko argazkietako baten ikus daitekeen moduan. Ernai taldean ibilitako zenbait lagun elkartu ziren berriro egubakoitzean, aspaldiko partez. Era berean, Novedadesen eta beste hainbat aretotan egindako emanaldien kartelak ikus daitezke.

Zeruko Argia aldizkarian, bestalde, *Izkirimiriak* deituriko sailean idatzi zuen sarritan. Euskalgintzara egindako ekarpen oparoan ezin dira albo batera utzi Urretxindorrek taldea (1966an Txominen ganbara inguruan sortutakoa) edo 1960ko hamarkadan, Josu Oregirekin batera, Elementalean emandako euskal eskolak. Euskaltzale militante honen ibilbide oparoaren zati bat Aroztegin duzue ikusgai.

Erakusketa irailaren 18ra arte izango da zabalik, martitzenetik egubakoitzera 18:00etatik 20:30era; zapatuetan 12:00etatik 14:00etara eta 18:00etatik 20:30era; eta domeketan goizez bakarrik, 12:00etatik 14:00etara.



Ramon
Amasorrain



Juan Luis
Bikuña



Luis Alberto Aranbarri
'Amatiño'



Agustín
Amasorrain

Oso pozik gaude erakusketaren inaugurazioan herritarren partetik jasotako erantzunarekin. Kolaboratu duten guztiei eskerrak emateko beharrean gaude. Material asko utzi zuen aitak eta ez da erraza gertatu aukeraketa egitea. 2.000tik gorako argazkien artean, 50 aukeratu ditugu eta filmak DVD formatura pasatzen ari gara, Euskadiko Filмотekaren bidez. Oraingoz erakusketa hau antolatzeko ilusioa geneukan; aurrerantzean ikusiko dugu zer egin material guztiarekin.

Nire ustez, ezin da Txominen alderdi hau edo hura nabarmendu. Txomin dena zen: kazetari, ingeniari, argazkilari... Aroztegiko erakusketa honetan argazki bakarra sumatu dut faltan: Txomin eta Jose Alvarez arbola baten gainean eztabaidan. Halaxe gogoratzen ditut biak, abioiek zela egin zezaketen hegan eta barkuak nola demon-tre ibiltzen ziren uretan, halako gauzak diskutitzen. Pozgarria izan da orduko lagunekin elkartzea eta Bergaran halako erakusketa bat antolatzea.

Zeruko Argia aldizkarian 18 urterekin hasi nintzen, Eibarko berriemaile eta sasoi hartan ezagutzen nuen Txomin. Orduan kazetaritzan hasitakoentzat erreferente bat zen Txomin eta askotan etortzen nintzen Altos Hornoseko etxera eta hantxe egoten ginen. Guk galdetu eta berak erantzun. *Apaizik* onena bera zen. Euskaltzalea izatea ez zen erraza orduan eta Txomin militantea zen horretan. Ezagutzen ez nuen Txomin bat ezagutu dut gaur eta ikaragarria da hark utzitakoa.

Lehengusu zaharrenetarikoa naiz eta ondoren datorrenentzat zerbait polita uztea izan da gure asmoa. Han eta hemen sakabanatutako materiala batu eta Txominek jorratutako alderdiak jaso ditugu liburu baten, haren ibilbidearen adierazgarri. Bera aldatzen joan zen eta bere zaletasunetan ikusten da hori; argazkilari, antzerkigile, Urretxindorrek taldeko bultzatzaile..., gauza asko egin zituen eta liburuan hori jaso nahi izan dugu, horren testigantza uzteko.



UDAKO ARGAZKIEN ASTELEHENEKO GOIENKARIA IV. LEHIAKETA



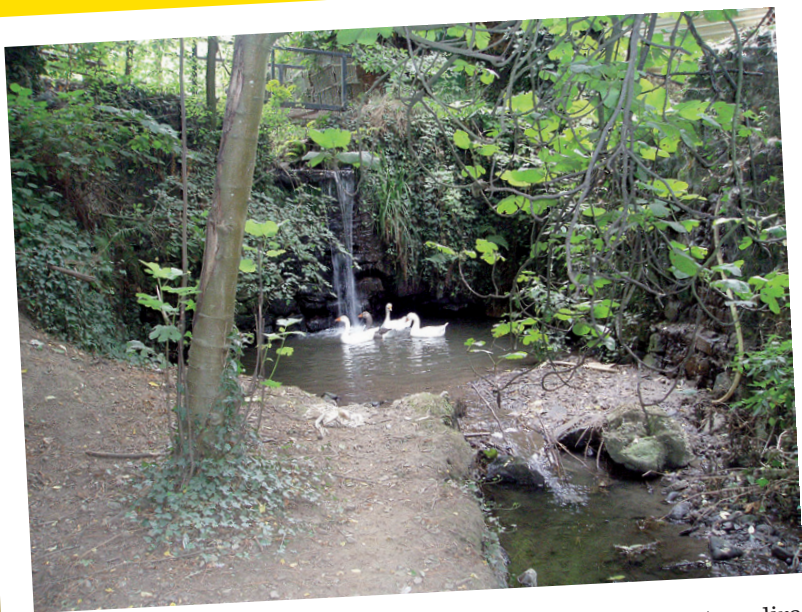
Argazki guztiak fotoblog honetan: www.goiena.net/blogak/argazkiak



DUBROVNIK. Aurtengo uda hasieran Dubrovnik-en ateratako argazkia. Hemen ikus daitekeen bezala bere kale-etan ibiltzea Erdi Arora itzuli bat egitea da.
/Argazkia: Beatriz Agirre Uncilla /Bergara



OLATUA. Ekainean egun pasa Donostiara joan ginen, pasiatzen Haizearen Orrazira iritsi ginen eta honako argazkia atera genuen.
/Argazkia: Jesus Mari Alonso /Arrasate



TXOKO LASAIA. Txoko lasai bat, Eskoriatzan, oraindik geratzen dira banakaren batzuk. Iburutz errekatxoan ateratako argazkia. /Argazkia: Juan Miguel Pagalday Cillaurren /Eskoriatza



GERNIKA. Gernikan atera genuen. Uztaileko txango baten egindako bisi-tan, bertako historia gogoratzeaz gain barre pixkat egiteko argazki ezber-din bat egitera animatu ginen. /Argazkia: Mikel Ezkurra Mayor /Arrasate

Baldintzak:

- Udako argazkiak izan behar dira: aurtengoak edo beste uda batekoak. (Argitaratu gabek)
- Debagoieneko edozeinek parte hartu ahal izango du (ez da adin mugarik izango).
- Argazkiak aurkeztu ahal izango dira paperean edo digitalizatuta.
- Bidali ahal izango dira e postaz argazkiak@goiena.com helbidera edo Goienaren egoitzaren batera ekarri.
- Argazkiak jasotzeko azken eguna, 2008ko irailaren 17a.

- Parte-hartzaile bakoitzak bidali ahal izango ditu, gehienez ere, 5 argazki.
- Adierazi beharko dira: egilearen izen-abizenak eta nondarra den, adina eta telefonoa, eta argazkiaren deskribapena (noiz eta non ateratakoa den, zer edo nortzuk agertzen diren, etab.).
- Astero argitaratuko dira Asteleheneko Goiienkaria-n.
- Urriaren 6ko Asteleheneko Goiienkaria-n aditzera emango dira irabazleen izenak.

Sariak:

- **1. saria:** Olympus E-510 reflex argazki kamera digitala Bergarako Kiñu argazki dendaren eskutik.
- **2. saria:** Astebukaera bateko egonaldia bi pertsonentzat, Arrasate Bidaiek-en eskutik.
- **3. saria:** bi pertsonarendako afari edo bazkaria Leintz Gatzagako Gure Ametsa jatetxean. .



Babeslea:



Laguntzaileak:





UDAKO ARGAZKIEN ASTELEHENEKO GOIENKARIA IV. LEHIAKETA



Argazki guztiak fotoblog honetan: www.goiena.net/blogak/argazkiak



TXIMELETA. Baztango zelai batetan aurkitu nuen tximeleta eder hau. Ustekabean harrapatu nuen, bere tronpa luzaturik lorearen nektarra xurgatzen. /Argazkia: Itziar Egiruren /Oñati



LOCH LOMOND. Aurtengo udan Eskozian Loch Lamond lakuan ataratako argazki bat. Paraje zoragarria benetan. /Argazkia: Gorka Bikuña Martinez de Zuazo /Oñati



BARTZELONAKO PORTUA. Bartzelonako portuan aterateko argazkia. La Rambla paseoaren ostean liburutxo bat irakurtzen egoteko leku ederra. /Argazkia: Joseba Gabilondo Markes /Eskoriatza



PORTUGALGO EZKONTZA. Uztailaren 26an eskondu ziren Raul eta Laura, hona hemen nolako neska ederrak Portugaleteko Puente Colgante aurrean. /Argazkia: Belén Zumalde Barrena /Oñati



TORRES DEL PAINE. 2005eko udan Patagonian (Txile). Egun horretan luzitzea erabaki zuela ama naturak jakinda aurreko egunean kriston euri jasa eduki genuela. Bertan *Los cuernos del Paine* ikus daitezke, gaina ilunago dutenak; eskumarago, atzean *Las torres del Paine* eta ezkerrean edurtuta Punta bari-loche. /Argazkia: Gaizka Marzan Altube /Bergara

MUSIKA > LEHIAKETA

Hilaren 19an bukatzen da Danbakan parte hartzeko izena emateko epea

Talde bakoitzak hiru kantu original eta dokumentazio osatua aurkeztu beharko ditu e-postaz, posta arruntez edo Goienaren egoitzatan

MIREIA BIKUÑA > BERGARA

Hiru aste geratzen dira Danbaka Musika Lehiaketan parte hartu ahal izateko izena emateko. Hain zuzen ere, irailaren 19an bukatuko da epea. Lehiaketan parte hartu gura duten Debagoieneko, Debabarreneko eta Durangaldeko taldeek hiru bide dituzte kantu originalak bidaltzeko: alde batetik, e-postaz eta kantuak MP3 formatuan, *danbaka@danbaka.com* helbidera; beste alde batetik, posta arruntez eta kantuak CD baten honako helbide honetara: Goiena Komunikazio Zerbitzuak, DANBAKA 132



Argazkian, Bergarako Aby Kem bergararrak, azken irabazleak.

GOIENKARIA

posta-kutxa, 20.500 Arrasate; edo bestela, Goienaren Bergarako edo Aretxabaletako egoitzatara eraman daitezke kantuak.

SEI KONZERTU

Hirugarren edizioan 24 talde lehiatuko dira: 14 Debagoienekoak eta gainerakoak aipatutako

beste eskualdetakoak. Hortaz, aurtan, bost kontzertu beharrean, sei izango dira, eta gero, finala. Lehen kontzertua urriaren

17an izango da Espaloia Kafe Antzokian, eta finala, urtarrilaren 16an toki berean.

Epaimahaia musika munduan adituak diren bost pertsonen osatuko dute: Itziar Iturbe, Cool Panic taldeko abeslaria; Iñaki Bengoa, Arrasateko Shot grabazio estudioko arduraduna; Yul Bolinaga, Rip talde ohiaren gitarra jolea; Iban Arantzabal, Goienako Telematikako zuzendaria; eta Iker Barandiaran, Danbaka ko koordinatzailea.

BIGARREN EDIZIOKO DVD-CDA

Bestalde, Danbakak eta Gaztelupeko Hotsak musika lehiaketako bigarren edizioaren gaineko DVD-CDa kaleratu dute. Bi orduko DVDan, lehiaketan parte hartu zuten 20 taldeen kanta bana eta haiekin egindako elkarrizketak bildu dituzte. Gainera, argazkiak, adituen iritziak eta lehen edizioko irabazle Sharon Stoner taldearen gaineko ikusentzunezkoa ikus daitezke. CDan 20 taldeen abesti bana jaso dute. DVD-CDa irailean jarriko dute salgai.

ZINEMA > FILM LABURRAK

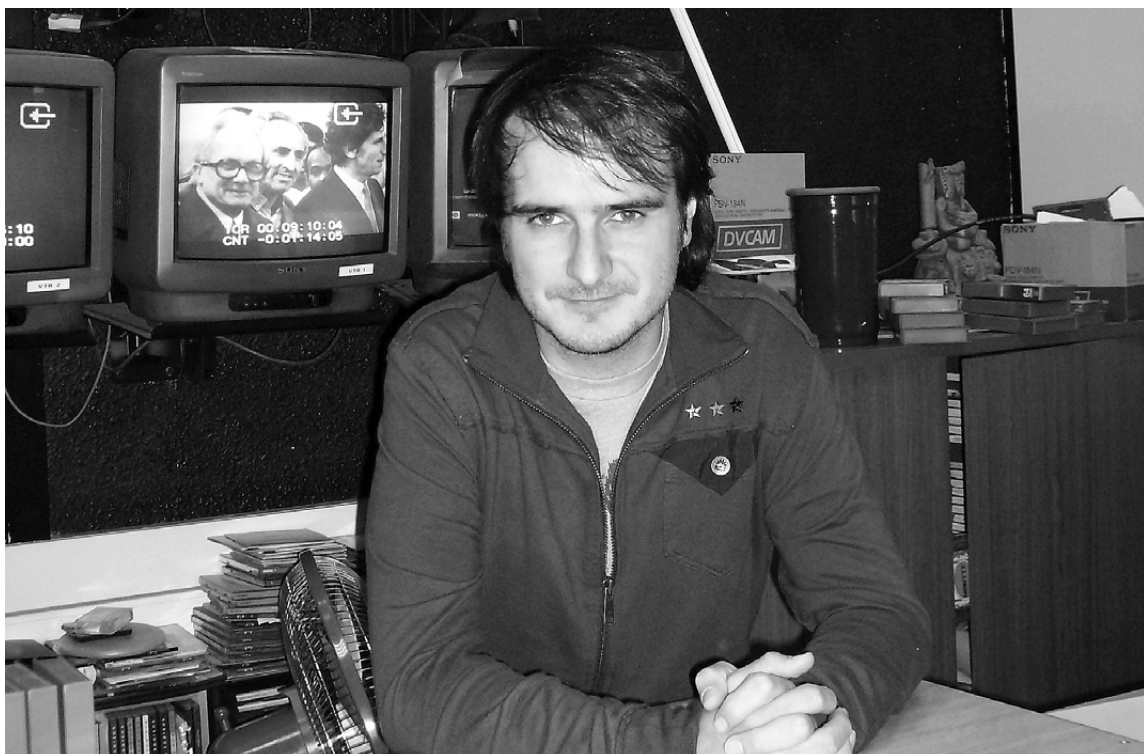
'Asämara' eta 'On the line', Moriarti produkzio etxeko lanak, Kimuak 2008an

Jon Garañok eta Raul Lopezek zuzendu dituzte aipatutako lan horiek

Fikzioa, animazioa eta dokumentala azaltzen dira aurtengo katalogoan

E.M. > BERGARA

Aitor Arregi oñatiarra partaide den Moriarti Produkzioak etxearen bi lan Kimuak 2008ko egitarauan aukeratuak izan dira. Hain zuzen ere, *Asämara* dokumentala eta *On the line* dokumental faltsua dira aipatutako lan horiek. *Asämara* "lan egitera bidali" esan nahi du etiopieraz eta, bertan, Afrikan lan egin beharrean aurkitzen diren haurren errealitatea aztertzen da, ikuspuntu bortitza, adeitsua edota errukiorra erabili gabe. Jon Garañok eta Raul Lopezek zuzendutako lana da, 9 minutuko iraupe-nekoa.



Aitor Arregi oñatiarrak Moriarti Produkzioak-en hartzen du parte.

GOIENKARIA

On the line lanean, Nafarroako Errege Bardeak Ameriketako Estatu Batuen eta Mexikoren arteko muga bihurtzen dira; bertan, etorkin mexikarrek muga igarotzea galaraztea helburu

duzen boluntario armatuak aurkituko ditugu. 12 minutuko iraupena du dokumental faltsu honek, *Adam* protagonistaren eguneko betebeharrak azaltzen duena. Jon Garañok zuzendutakoa da.

ZINEMALDIAN

Kimuak 2008ko film laburrak irailean Zinemaldian aurkeztuko dituzte. Fikzioa, animazioa eta dokumentala azaltzen dira aurtengo katalogoan, zortzi lanekin.

> TURISMOA

Oteizaren eta Arantzazuren arteko harremana bisitetan

Jorge Oteiza eskultore ezagunak Arantzazurekin izan zuen harremana hobeto eza-gutzeko aukera dago Mankomunitateak antolatu dituen bisita gidatuetan.

Aipatutako bisita gidatuak egunero dira, 12:30ean, 2 euroren truke. Argibideak 943 71 89 11 telefono zenbakian jaso daitezke.

Oteizaren jaiotzaren 100. urteurrena ospatzeko antolatutako ekitaldien barruan kokatzen dira bisitak.

> ZINEMA

'El guía del desfiladero' ostiralean Monterron parkean

El guía del desfiladero filma emango dute egubakoitzean, hilak 5, Monterron parkean, 22:30ean. Egokia da 13 urtetik gorakoendako. Antzinako Amerikara vikingoak iritsi zireneko garaian dago girotuta.

Marcus Nispelek zuzendutako filma da eta izenburu bera duen 1987ko filma du oinarri gidoiak. Filmaren iraupena 99 minutukoa da. Uztailean estreinatu zuten *El guía del desfiladero*.

1/ ETXEBIZITZAK
101. SALDU
Aretxabaleta. 72 metro koadroko etxebizitza erdialdean. Prezio negoziagarria. Saltzeko presarekin. 659 64 67 38.
Bergara. 50 metro koadroko etxebizitza salgai Zabalotegin. Sukalde-jangela, hiru logela, komuna, balkoia eta sotoa. Erdi jantzia. Prezio onean. 635 72 67 11.
Luz Saint Sauveur (Frantzia-ko piriniotan). Etxebizitza salgai. 670 49 84 28 edo 649 03 52 95.
Oñati. 105 metro koadroko duplexa salgai. Prezioa adosteko. 635 71 41 39.
Oñati. 120 metro koadroko etxebizitza salgai erdialdean. Guztiz eraberritua. Trasteleku eta lursailarekin. 650 60 12 14.
Oñati. 80 metro koadroko etxebizitza salgai Zubillaga auzoan. Prezioa adosteko. 635 71 41 39.
Oñati. Duplexa salgai eraikin berrian, Zubiberri kalean. 606 53 53 52.
Oñati. Tasatutako etxebizitza salgai herri erdialdean. 105 metro koadro. Eraikitzen. Aldaketak egiteko aukera. Zozketarik gabeko aukera paregabea. 651 70 80 04.
103. ERRENTAN EMAN
Arrasate. Etxebizitza ematen da errentan Ferrerías kalean. Logela bat, sukaldea, egongela eta komuna. 530 euro. 619 34 88 52.
Arrasate. Etxebizitza errentan Erguinen, eskolatik gertu. Ikasle edo bikote batentzat. Laura/Jose Angel. 629 67 94 88 edo 615 74 32 79.
Arrasate. Hiru logelako etxebizitza ematen da errentan Jose Luis Iñarra kalean, Altamiran. 639 96 01 21.
Gasteiz. Hiru ikaslerendako etxebizitza errentan ematen da. Unibertsitatek gertu. 647 92 75 26.
Vieux Boucau (Landak). 10-12 pertsonarendako etxe indibiduala errentan. 2008an guztiz berritua. Bost logela, bi komun, terraza, lorategia eta barbakoa. Astebete gutxienez. Hon-

dartzatik eta herritik gertu. 669 00 75 49.

104. ERRENTAN HARTU

Arrasate. Bikote batek etxebizitza edo logela hartuko luke errentan. Ahal izanez gero erdialdean. 666 21 88 95 edo 943 77 13 10.

Arrasate. Etxebizitza errentan hartuko nuke. Iñaki. Deitu telefono honetara: 608 49 89 93.

Bergara. Bi logelako etxebizitza hartuko nuke errentan. 686 37 76 79.

Bergara. Etxebizitza behar dut errentan herri erdialdean. Igo-gailuarekin eta altzaririk gabe. 679 31 62 68.

Bergara. Etxebizitza hartuko genuke errentan familia baten-dako. 650 62 12 94 edo 685 70 76 25.

Bergara. Neska batek etxebizitza hartuko luke errentan. Mar-
ta. 617 00 90 83.

Bikote gaztea etxebizitza errentan hartzeko prest. Bergara, Antzuola, Soraluze edo Osintxun. 663 46 93 60 edo 660 47 58 58.

Debagoiena. Bi edo hiru logelako etxea hartuko nuke errentan. Presazkoa da. Deitu telefono honetara: 617 88 20 93.

Debagoiena. Bi logela edo gehiagoko etxebizitza behar dut errentan. Presazkoa. Deitu telefono honetara: 630 31 84 34.

Debagoiena. Eskoriatza, Arrasate edo Aretxabaletan etxe txiki bat urte osorako errentan hartu nuke. Deitu telefono honetara: 635 12 87 82.

105. ETXEAK OSATU

Arrasate. Bi pertsona behar dira Eguzki dorrean etxebizitza osatzeko. 620 52 94 98.

Arrasate. Logela hartuko nuke errentan. Deitu telefono honetara: 610 02 65 39.

Arrasate. Logela bat hartuko nuke errentan. Iñaki. Deitu telefono honetara: 608 49 89 93.

Bergara. Bolun logela ematen da errentan, sukalderako aukerarekin. Natalia. Deitu telefono honetara: 670 85 86 68.

Bergara. Logela emango nuke errentan. 650 62 12 94.

IRAGARKI SAILKATUAK

1. ETXEBIZITZAK	3. LOKALAK	5. IRAKASKUNTZA	7. ANIMALIAK	9. HARREMANAK
101. SALDU 102. EROSI 103. ERRENTAN EMAN 104. ERRENTAN HARTU 105. ETXEAK OSATU 106. BESTELAKOAK	301. SALDU 302. EROSI 303. ERRENTAN EMAN 304. ERRENTAN HARTU 305. BESTELAKOAK	501. JASO 502. EMAN 503. BESTELAKOAK	701. SALDU 702. EROSI 703. EMAN 704. BESTELAKOAK	901. AGURRAK 902. HARREMANAK 903. DEIAK 904. BESTELAKOAK
2. GARAJEAK	4. LANA	6. MOTORRA	8. DENETARIK	10. RELAX
201. SALDU 202. EROSI 203. ERRENTAN EMAN 204. ERRENTAN HARTU 205. BESTELAKOAK	401. ESKAINTZAK 402. ESKAERA 403. BESTELAKOAK	601. SALDU 602. EROSI 603. ALOKATU 603. KONPONDU 604. BESTELAKOAK	801. SALDU 802. EROSI 803. EMAN 804. HARTU 805. TRUKATU 806. GALDU 807. AURIKITU 808. BESTELAKOAK	

Eguenerarte (18:00) jasotako iragarkiak bakarrik iragarriko ditugu. Ordu horretatik aurrera ez da onartuko aldaketarik eta ezta iragarkia bertan behera uzterik ere.

943 25 05 05

sailkatuak@goiena.com

http://www.goiena.net/sailkatuak

PARTIKULARREN IRAGARKIAK ORDAINDUTAKO ATALAK:
ETXEBIZITZA SALDU/ALOKATU. LOKALA SALDU/ALOKATU.GARAJE SALDU/ALOKATU. MOTORRA SALDU.
 Iragarki partikularretan astebete baino gehiagoz argitaratu nahi izanez gero, prezio bereziak aplikatuko dira. GOIENKARIAK ez du argitaratzen dirén iragarkien ondorioz sor daitezkeen operazioen erantzukizunik.

2/ GARAJEAK	402. ESKAERA	Bergara. Neska arduratsua udan lan egiteko gertu. Umeak zaindu edo eskola partikularrak emango lituzke. 628 92 34 28.	Bergara. Neska lanerako gertu. Orduka. Garbiketa lanetarako edo umeak zaintzeko. 671 97 19 30.	Bergara. Sasi-garbiketa lanak egingo nituzke. 658 73 79 02.	Bergara Neska arduratsua umeak zaintzeko gertu arratsaldez. 680 17 33 61 edo 943 76 08 76.	Debagoiena eta Donostialdea. Eskarmentu handiko neska nagusiak edo umeak zaindu eta etxeko lanak egiteko gertu. Etxean bertan bizi izaten edo orduka egingo nuke lan. Debagoienean eta baita Donostia inguruan ere. 606 64 16 09.	Debagoiena. 25 urteko mutil arduratsua lanerako gertu. Aparenadore titulua daukat. Tabernatan zein nagusiak zaintzen ere lan egingo nuke. Luis Alejandro Rodriguez. 943 71 60 97 edo 943 53 37 86.	Debagoiena. Emakume arduratsua etxeko lanak egin edo
204. ERRENTAN HARTU	402. ESKAERA	Aretxabaleta. Emakume esperientziaduna gertu umeak zaintzeko. 943 79 96 25 edo 647 10 58 72.	Aretxabaleta. Emakumea umeak zaindu edo etxeko lanak egiteko gertu. 943 77 20 58.	Arrasate edo inguruan egur erdiz, osoz edota gaeuz nagusiak zaintzeko gertu nago. 676 59 53 17.	Arrasate. Emakume gazte euskalduna edozein lanetarako prest. Deitu telefono honetara: 659 55 25 60.	Arrasate. Pertsona nagusiak zaindu eta etxeko lanak egiteko emakumea gertu. Deitu telefono honetara: 943 08 12 80.	Bergara. Bikotea gertu goizez tabernak edo elkarteak garbitzeko. 650 62 12 94 edo 685 70 76 25.	Bergara. Esperientziadun neska lanerako gertu. Adinekoak eta umeak zaintzeko edo garbiketa lanetarako. Deitu telefono honetara: 686 99 59 41.
2/ GARAJEAK	402. ESKAERA	Aretxabaleta. Emakumea esperientziaduna gertu umeak zaintzeko. 943 79 96 25 edo 647 10 58 72.	Aretxabaleta. Emakumea umeak zaindu edo etxeko lanak egiteko gertu. 943 77 20 58.	Arrasate edo inguruan egur erdiz, osoz edota gaeuz nagusiak zaintzeko gertu nago. 676 59 53 17.	Arrasate. Emakume gazte euskalduna edozein lanetarako prest. Deitu telefono honetara: 659 55 25 60.	Arrasate. Pertsona nagusiak zaindu eta etxeko lanak egiteko emakumea gertu. Deitu telefono honetara: 943 08 12 80.	Bergara. Bikotea gertu goizez tabernak edo elkarteak garbitzeko. 650 62 12 94 edo 685 70 76 25.	Bergara. Esperientziadun neska lanerako gertu. Adinekoak eta umeak zaintzeko edo garbiketa lanetarako. Deitu telefono honetara: 686 99 59 41.
204. ERRENTAN HARTU	402. ESKAERA	Aretxabaleta. Emakumea esperientziaduna gertu umeak zaintzeko. 943 79 96 25 edo 647 10 58 72.	Aretxabaleta. Emakumea umeak zaindu edo etxeko lanak egiteko gertu. 943 77 20 58.	Arrasate edo inguruan egur erdiz, osoz edota gaeuz nagusiak zaintzeko gertu nago. 676 59 53 17.	Arrasate. Emakume gazte euskalduna edozein lanetarako prest. Deitu telefono honetara: 659 55 25 60.	Arrasate. Pertsona nagusiak zaindu eta etxeko lanak egiteko emakumea gertu. Deitu telefono honetara: 943 08 12 80.	Bergara. Bikotea gertu goizez tabernak edo elkarteak garbitzeko. 650 62 12 94 edo 685 70 76 25.	Bergara. Esperientziadun neska lanerako gertu. Adinekoak eta umeak zaintzeko edo garbiketa lanetarako. Deitu telefono honetara: 686 99 59 41.
2/ GARAJEAK	402. ESKAERA	Aretxabaleta. Emakumea esperientziaduna gertu umeak zaintzeko. 943 79 96 25 edo 647 10 58 72.	Aretxabaleta. Emakumea umeak zaindu edo etxeko lanak egiteko gertu. 943 77 20 58.	Arrasate edo inguruan egur erdiz, osoz edota gaeuz nagusiak zaintzeko gertu nago. 676 59 53 17.	Arrasate. Emakume gazte euskalduna edozein lanetarako prest. Deitu telefono honetara: 659 55 25 60.	Arrasate. Pertsona nagusiak zaindu eta etxeko lanak egiteko emakumea gertu. Deitu telefono honetara: 943 08 12 80.	Bergara. Bikotea gertu goizez tabernak edo elkarteak garbitzeko. 650 62 12 94 edo 685 70 76 25.	Bergara. Esperientziadun neska lanerako gertu. Adinekoak eta umeak zaintzeko edo garbiketa lanetarako. Deitu telefono honetara: 686 99 59 41.
204. ERRENTAN HARTU	402. ESKAERA	Aretxabaleta. Emakumea esperientziaduna gertu umeak zaintzeko. 943 79 96 25 edo 647 10 58 72.	Aretxabaleta. Emakumea umeak zaindu edo etxeko lanak egiteko gertu. 943 77 20 58.	Arrasate edo inguruan egur erdiz, osoz edota gaeuz nagusiak zaintzeko gertu nago. 676 59 53 17.	Arrasate. Emakume gazte euskalduna edozein lanetarako prest. Deitu telefono honetara: 659 55 25 60.	Arrasate. Pertsona nagusiak zaindu eta etxeko lanak egiteko emakumea gertu. Deitu telefono honetara: 943 08 12 80.	Bergara. Bikotea gertu goizez tabernak edo elkarteak garbitzeko. 650 62 12 94 edo 685 70 76 25.	Bergara. Esperientziadun neska lanerako gertu. Adinekoak eta umeak zaintzeko edo garbiketa lanetarako. Deitu telefono honetara: 686 99 59 41.

4/ LANA	402. ESKAERA	Aretxabaleta. Emakumea esperientziaduna gertu umeak zaintzeko. 943 79 96 25 edo 647 10 58 72.	Aretxabaleta. Emakumea umeak zaindu edo etxeko lanak egiteko gertu. 943 77 20 58.	Arrasate edo inguruan egur erdiz, osoz edota gaeuz nagusiak zaintzeko gertu nago. 676 59 53 17.	Arrasate. Emakume gazte euskalduna edozein lanetarako prest. Deitu telefono honetara: 659 55 25 60.	Arrasate. Pertsona nagusiak zaindu eta etxeko lanak egiteko emakumea gertu. Deitu telefono honetara: 943 08 12 80.	Bergara. Bikotea gertu goizez tabernak edo elkarteak garbitzeko. 650 62 12 94 edo 685 70 76 25.	Bergara. Esperientziadun neska lanerako gertu. Adinekoak eta umeak zaintzeko edo garbiketa lanetarako. Deitu telefono honetara: 686 99 59 41.
----------------	---------------------	--	--	--	--	---	--	--

401. ESKAINTZAK	402. ESKAERA	Aretxabaleta. Emakumea esperientziaduna gertu umeak zaintzeko. 943 79 96 25 edo 647 10 58 72.	Aretxabaleta. Emakumea umeak zaindu edo etxeko lanak egiteko gertu. 943 77 20 58.	Arrasate edo inguruan egur erdiz, osoz edota gaeuz nagusiak zaintzeko gertu nago. 676 59 53 17.	Arrasate. Emakume gazte euskalduna edozein lanetarako prest. Deitu telefono honetara: 659 55 25 60.	Arrasate. Pertsona nagusiak zaindu eta etxeko lanak egiteko emakumea gertu. Deitu telefono honetara: 943 08 12 80.	Bergara. Bikotea gertu goizez tabernak edo elkarteak garbitzeko. 650 62 12 94 edo 685 70 76 25.	Bergara. Esperientziadun neska lanerako gertu. Adinekoak eta umeak zaintzeko edo garbiketa lanetarako. Deitu telefono honetara: 686 99 59 41.
------------------------	---------------------	--	--	--	--	---	--	--

401. ESKAINTZAK	402. ESKAERA	Aretxabaleta. Emakumea esperientziaduna gertu umeak zaintzeko. 943 79 96 25 edo 647 10 58 72.	Aretxabaleta. Emakumea umeak zaindu edo etxeko lanak egiteko gertu. 943 77 20 58.	Arrasate edo inguruan egur erdiz, osoz edota gaeuz nagusiak zaintzeko gertu nago. 676 59 53 17.	Arrasate. Emakume gazte euskalduna edozein lanetarako prest. Deitu telefono honetara: 659 55 25 60.	Arrasate. Pertsona nagusiak zaindu eta etxeko lanak egiteko emakumea gertu. Deitu telefono honetara: 943 08 12 80.	Bergara. Bikotea gertu goizez tabernak edo elkarteak garbitzeko. 650 62 12 94 edo 685 70 76 25.	Bergara. Esperientziadun neska lanerako gertu. Adinekoak eta umeak zaintzeko edo garbiketa lanetarako. Deitu telefono honetara: 686 99 59 41.
------------------------	---------------------	--	--	--	--	---	--	--

Debagoiena. Emakumea pertsona nagusiak zaintzeko gertu. Bertan lo egiteko bada, hobeto. Deitu telefono honetara: 688 68 06 96.

Debagoiena. Etxeko lanak egin edo nagusiak zainduko nituzke, egunez zein gaeuz. Deitu telefono honetara: 663 53 40 13.

Debagoiena. Gizonezkoa edozein lan egiteko gertu. Langilea. Deitu telefono honetara: 695 60 21 36 edo 697 94 78 06.

Debagoiena. Gizonezkoa gertu garbiketa lanak egin edota nagusiak zaintzeko. Etxean bertan lo egiteko prest. Jose. Deitu telefono honetara: 680 75 14 88.

Debagoiena. Hamabost urteko esperientzia duen neska zerbitzari lanetarako gertu. Deitu telefono honetara: 663 65 57 31.

Debagoiena. Lan bila nabil. Etxeko lanak egin edo ume zein nagusiak zainduko nituzke. Mercedes. Deitu telefono honetara: 672 25 92 18.

Debagoiena. Mutila gertu egun osoz lan egiteko. Deitu telefono honetara: 666 80 99 58.

Debagoiena. Neska gaztea lanerako prest. Esperientzia dut zerbitzari eta garbitzaile lanetan. Deitu telefono honetara: 650 59 93 91.

Debagoiena. Paperak dituen esperientziadun emakumea lan egiteko gertu. Pertsona nagusiak zaindu, garbitasun lanak egin, plantxa egin, josi edo gauetan gaixoak zainduko lituzke. Deitu telefono honetara: 686 52 15 98.

Debagoiena. Paperak dituen mutil gaztea eraikitzaile lan egiteko gertu. Deitu telefono honetara: 696 48 42 50.

Debagoiena. Sukaldean eta zerbitzari lanetan izan ezik, beste edozein lanetarako gertu. 14:00etatik 21:00etara bitartean. 618 82 02 41.

Hortz protesigilea gertu Debagoienean lan egiteko. Deitu telefono honetara: 635 74 34 55.

5/ IRAKASKUNTZA

502. EMAN

Arrasate. Ingeleseko eskolak ematen ditut. 8 urtetik aurrera. Eskola laguntza ere bai. Deitu telefono honetara: 635 73 77 21.

7/ ANIMALIAK

701. SALDU

Txakurkumeak. Setter ingeles Leveling arrazako txakurkumeak salgai. Deitu telefono honetara: 630 71 34 27.

703. EMAN

Katakumeak oparitzen ditut. Deitu telefono honetara: 943 78 05 13.

Katakumeak. Baserriko hiru hilabetezko katakumeak oparitzen ditut. Amaia. Deitu telefono honetara: 943 76 21 71.

8/ DENETARIK

801. SALDU

ADSL-a salgai: 802.11G Wireless ADSL 2+4-port Gateway. 100 euro. Deitu telefono honetara: 627 39 72 96 edo 686 37 76 79.

Balay etxeko hozkailu eta garbigailua salgai. Deitu telefono honetara: 650 62 12 94.

Biola. 39 zentimetrokoa. Arku eta fundarekin. 550 euro. Deitu telefono honetara: 944 12 46 28.

Biola. 40 zentimetrokoa. Fundarekin. 450 euro. Deitu telefono honetara: 944 12 46 28.

Bulegoko 4 buc metaliko salgai (40 X 50 X 52). 70 euro bakoitzak. Deitu telefono honetara: 627 39 72 96 edo 686 37 76 79.

Bulegoko aulki birakariak salgai. Pistatxo kolorekoak. Bat besoekin eta hiru besorik gabe. 35euro bakoitzak. Deitu telefono honetara: 627 39 72 96 edo 686 37 76 79.

Bulegoko mahaia salgai. 1600 X 800. Lakatua eta hanka metalikoduna. Berria. 75 euro. Deitu telefono honetara: 627 39 72 96 edo 686 37 76 79.

Bulegoko mahaia salgai. 1800 X 800. Lakatua eta hanka metalikoduna. Berria. 75 euro. Deitu telefono honetara: 627 39 72 96 edo 686 37 76 79.

Bulegoko mahaia salgai. 90º angeluduna. 1800 X 1600. Lakatua eta hanka metalikoduna. Berria. 120 euro. Deitu telefono honetara: 627 39 72 96 edo 686 37 76 79.

Jané Slalom Pro Umearentzako sila, kapazo eta kukoa (maxi cosia), saltzen ditut, egoera oso onean. Gris ilun kolorekoak. 400 €. Deitu telefono honetara: 657 77 91 74.

Kanpinerako karro denda. Kanpinerako karro denda. Bi logela bikoitz, sukaldea, hozkailua, inertziaadun balaztak gurpiletan. Egoera oso onean, beti garajeangordeta. Prezioa 1000 euro. Deitu telefono honetara: 615 72 47 43.

Ordenagailu eramangarria salgai. Packard Bell. 2GB RAM memoria, 160 GB disko gogorra, multi DVD grabagailua, 15 hazbetetako ko pantaila (Berria) 550 euro. Deitu telefono honetara: 627 39 72 96 edo 686 37 76 79.

Ordenagailua. Bigarren eskuko ordenagailua daukat salgai. Hiru urte ditu. Deitu telefono honetara: 943 08 18 13.

Ordenagailua. salgai: Asus TM 951 zerbitzaria, 320 GB, txartel grafikoa, DVD grabagailua, Windows XP lizentzia, TFT 17" monitorea, teklatura eta sagua. Berria. 500 euro. Deitu telefono honetara: 627 39 72 96 edo 686 37 76 79.

Solariuma salgai. Lanpara berrieekin. Prezioa adosteko. Deitu telefono honetara: 678 61 50 40.

806. GALDU

Brotxea galdu nuen San Juan egunean Arrasate erdialdean. Familia oroigarria da. Deitu telefono honetara: 627 35 30 90.

Ezkontza eraztuna galdu nuen ekainaren 28an Eskoriatzan. Ez dauka ezer idatzita eta urte zuri eta horizkoa da. Aurkitu baduzu, mesedez, deitu Mª Cruzi. Deitu telefono honetara: 635 00 52 68.

Jaka beltza hartu zuen norbaitek Iluntz tabernan uztailaren 12an, zapatua, eta antzeko bat utzi zuen bertan. Aldaketa egiteko, deitu mesedez. Deitu telefono honetara: 666 12 52 80 edo 943 79 98 07.

Patinak Umearen patinak galdu nituen uztailaren 26, 27 aste-bukaeran Urkulun. Deitu telefono honetara: 666 12 52 80 edo 943 79 98 07.

Ume motor gorria Cars-en gurpil sendodun motorra galdu genuen. Norbaitek aurkitu badu, mesedez deitu. Deitu telefono honetara: 675 00 66 03.

9/ HARREMANAK

902. HARREMANAK

Mutil bat naiz, Arrasatekoa, 38 urtekoa, eta beste mutil batekin, ahal bada ni baino gazteagoa, harremanak izan nahi nituzke. 665 75 58 74.

904. BESTELAKOAK

Donostiako Aizkorri 84, 2.B etxebizitzaren jabearen bila nabil. Xabier. 609 51 93 67.

ETXE AGENTZIAK


INMOBILIARIA
Ibargarai 3 • BERGARA Tel./Faxa: 943 76 97 97 www.inmokorosti.com
ETXEBIZITZAK SALGAI
Bergara: - Zabalotegi 80 m². Eguzkitsua. Bista onak. - Simon Arrieta 80 m². Eguzkitsua. Ondo. Berritua. - Zubieta 80 m². Berritua. Ganbararekin. - Elusua baserria. Berritua. Oso ondo. - Bidekurutzeta 60 m². Berritua. Gazteentzat. - Ibargarai 74 m². Ondo. Garajea aukeran. - Zubiaurre 67 m². Berritua. Eguzkitsua.</

ASTE BUKAERA...

Alberto Elortzarekin



Arantzazu inguruko lasaitaunaz gozatzen du Alberto Elortzak jatetxea itxia dagoen egunetan.

JOSETXO ARANTZABAL

"Etxeko isiltasuna gustatzen zait jatetetxea itxita edukitzen dugunean"

Alberto eta Mariatxo Elortza anai-arrebak dira Oñatiko Zelai Zabal jatetxeko arduradunak

Urtarrilean ixten dute jatetxea eta Kanariar Uharteetara joaten da Alberto, emaztea eta alabarekin

MIREIA BIKUÑA > OÑATI
Alberto Elortza (Oñati, 1962) Arantzazu bidean dagoen Zelai Zabal jatetxeko nagusia eta sukaldaria da Mariatxo arrebarekin batera. Aitona-amonek zabaldutako jatetxearen hirugarren belaunaldia osatzen dute Elortza anai-arrebek.

Zelai Zabal jatetxean lan egiten dutenen asteak ez dira gehienon asteak bezalakoak, jatetxea bakarrik astelehenetan ixten dute-eta . "Astelehenetan etxean geratzea gustatzen zait, bi izeba nagusi ditugu eta zainketa lanak partekatzen ditugu arrebak eta biok. Baina, batez ere, etxean dagoen isiltasuna gustatzen zait: etxe barruan eta kanpoan dagoen lasaitasuna", dio Alberto Elortzak. Gainerako egunetan zala-parta da nagusi jatetxean. "Egunero edukitzen ditugubazkariak; batez ere, Oñati eta Debagoieneko gainerako herrietako enpresetatik etortzen zaizkigu bezeroak. Dena den, lan gehien aste bukaeratan egiten dugu". Karta bidez ematen duten janariak presatzeko talde sendoa du Alberto Elortzak. "Ni naiz aurpegia ematen duena, onerako zein txarre-

ra; baina, garbi utzi gura dut, talde profesionala osatzen dugula guztiok. Nire emazte Susana ere sukaldaria da, eta Donostiako Mainerrek ere urte asko daramatza gurekin. Bestalde, zerbitzariak eta harrikoa egiten duten langileak ditugu", azaldu digu. Sukaldean lan egiten duen taldearen kide kopurua handitu egiten da aste bukaeratan: "Pertsona gehiago elkartzen gara

sukaldean, batez ere ezkontzak ditugunean. Gure jatetxea tradizio handikoa da ezkontzak ospatzerako orduan, eta ia urte osoan izaten ditugu ospakizunak".

OPORRETARA, URTARRILEAN
Abuztuan zabalik egon da jatetxea, eta irailean nahiko lanpetuta egongo direla aurreratu digu Albertok: "Arantzazuko Ama Birjinaren bederatziurrena dela-eta

egunero egingo dugu lan irailaren 9ra arte. Erromes asko etorriko da elizkizunetan parte hartzera".

Ordutegi arraroa duen arren, urtarrilean jatetxea itxi egiten dute, eta oporretara joateko aprobetxatzen dute. "Hondartza atsegin dugu, eta jeneralean Kanariar Uharteetara joaten gara, emaztea, alaba eta hirurok. Otsail erdialdera arte ixten dugu eta egonaldi luzeagoak egiteko aprobetxatzen dugu", esan digu.

Bestalde, egun bakarrerako planak astelehenetan egiten ditu. "Mendira joatea atsegin dut; gainera, etxe inguruan paraje ederrak ditugu", dio.

Gazteagoa zenean Aloñako futbol jokalaria izan zela esan digu, baina orain kirol gutxiago egiten duela. Telebista bidez pilota jarraitzen duela esan digu: "Dena den, Joko Olinpikoekin kirol berriak ezagutzeko aukera izan dut; besteak beste, igeriketa sinkronizatua".

Sukaldaritzarekin zerikusia duten liburuak eta aldizkariak irakurtzen ditu. "Eleberriak irakurtzeko ez dut denborarik".

"Eguneko produktuekin garaiko produktuak tartekatzen ditugu jatetxeko kartan"

Zelai Zabal jatetxean ez dituzte eguneko menuak eta plater konbinatuak ematen, kartarekin egiten dute lan. "Karta osoa dugu, zalantza barik; eta gustu guztiak asetzeko eskaintza zabala dugu. Okela ez dugu beti piper eta patatekin jartzen, edo arrainari patata egosia baino gehiago jartzen diogu. Alegia, gure plater guztiak goarnizio ezberdina dute. Dena den, garaiko produktuak erabiltzea gustatzen zaigu. Adibidez, orain entsalada egin dezakegu hegaluzearekin, baina udazkenean ehiza erabili dezakegu. Onddoak ere askotan erabiltzen ditugu", dio Alberto Elortzak.

Zelai Zabalek duen eskaintzaren berri dute jatetxera joaten diren bezeroak. "Gure etxera betiko bezeroak etortzen dira. Gehienak ezagunak ez diren bezeroak dira; baina, tarteka oso ezagunak direnak etortzen dira gurera; besteak beste, politikariak, kirolariak, aktoreak eta idazleak. Dena den, bezero guztiak berdin hartzen ditugu".

kuxkuxeroa



Arantzazu Ezkibel

Bukatu
da...
akabo!

Aurtenguak be fan diala! pentsauko dau batek baino gehixauk. Eta bai, hala da. Aurtengo oporrak bukatuta, berririo bueltan, lanian hasitta gauz. Jai usaina, baina, ez da falta egun honeittan gure herrixetan. Atzeko kaleko jaixak Oñatin, San Martinak Bergaran, San Migelak Aretxabaleta eta Oñatin eta Maritxu Kajoi Arrasaten.

Aretxabaletan abuztuan izan dittuzte jaixak, Andra Maixak. Aurtengo ekitaldi potentia **Barricadan** kontzertua izan da. Esan daue, jende

Atzeko kaleko
jaixetan Marx
anaiak pasiora
etarako dittuzte,
urteroko legez

asko batu zala kontzertua ikusteko. Uste dot, ibarrrian euzen danak Aretxabaletara fan ziala!

Atzeko kalen datorren aste bukaeran etarako dittuzte **Marx anaiak** pasiora. Gainera, aurtun omenaldi berezixa egongo da: **Naparreneko Margarita** zena omenduko daue. Oindiok lotu barik dauen arren, tartian dabitz **Ruper Ordorika** eta **Txuletons** taldekuak, adibidez.

Esan, egubakoitzian Surf Festa egon zala Oñatin. Bai, plaiarik egon ez arren, Oñatin Surf Festa itten da. Usakoko haiziak izango dia... (oin, gainera, *baywatch*-a dau!). Han ebitzen jo eta fuego, bestiak beste, **Lopez** anaiak eta **Peros** sardinak erreten. Jendiak gustora hartzen dittu holako jaiak, zorionak ba, eurei!

Zorion agurrak



OÑATI

Eider Quintas
Uztailaren 22an.
Zorionak Eidrew!!
Kuadrillakuon partetik!



ARETXABALETA

Mikel Zurutuza
Amozarrain
Uztailaren 22an.
Familia eta lagun
eta guztion partetik
zorionak zure lau-
garren urtebetetze-
an. Patxo handi bat!



ARRASATE

Asier Azkarate
Moreno
Uztailaren 23an, 8
urte. Nerea,
Maialen eta familia
guztiaren partetik
zorionak eta patxo
haundi bat!



ARRASATE

Andoni Azkarate
Moreno
Uztailaren 23an,
8 urte. Nerea,
Maialen eta familia
guztiaren partetik
zorionak eta patxo
haundi bat!



BERGARA

Jon Garitano
Uztailaren 23an.
Zorionak aitxitxa
Juanito, aitxitxa
Pedro, amama Rosa
Mari eta lehengusu
guztien partetik.



OÑATI

Izaskun Bolinaga
Arabaolaza
Uztailaren 23an.
Zorionak neskatila!
ia hurrengo hamar-
kada honetan ondo
ondo pasatzen
dozun! Aimar, Jurgi
eta Unai.



OÑATI

Lur Gesalaga
Legorburu
Uztailaren 24an, 2
urte. Zorionak pin-
pilinpauxa !Ondo
pasau eguna eta
patxo erraldoi bat
familixakuen parte-
tik.



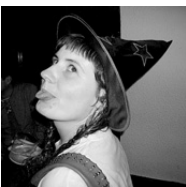
OÑATI

Larraitx Legorburu
Errasti
Uztailaren 24an.
Zorionak eta urte
askotarako Larra!!
34 besarkada zure-
tzat, famelixa
danan partetik.



ARETXABALETA

Uxue Agirre
Uztailaren 24an, 4
urte bete dituzu
printzesa! Muxu
handi handia zure
lehengusu guztien
partetik. Ondo ibili!



ARRASATE

Igone Mendizabal
Uztailaren 24-an
betetzen ditu urte-
ak. Besarkada
haundi bat kuadri-
lakoan partetik.



ARETXABALETA

Claudia Diaz de
Mendibil Azkoitia
Uztailaren 25ean, 2
urte. Zorionak
potxola! Txabolan
ikusiko gara Argi
eta Solirekin jolas-
teko. Patxo handi
bat. Naroa.



ARRASATE

Ane eta Maddi Petreñas
Anek uztailaren 25ean, 6 urte. Maddik uztailaren 29an, 3 urte.
Zorionak familiaren partetik eta patxo handi bana!!



OÑATI

Usua Fuente Lopez
Uztailaren 26an.
Zorionak!
Zure eguna ondo
pasau dozulakuan
muxu ta 20 tiraka-
da kuadrillakuan
partetik!



OÑATI

Ana Arkauz
Uztailaren 26an.
Zorionak Polittori!
Patxo fuerte fuerte
batzuk eta 32 tira-
kada belarri horrei-
ttatik! Urte askota-
rako. Zorionak etxe-
kuan partetik.
Muxusss guapeto-
na!



ARRASATE

Miren Otxoa
Uztailaren 27an, 7
urte. Zorionak fami-
lia guztiaren parte-
tik bereziki Jon
anaiaaren partetik.



ARRASATE

Ana Mari
Kortabarria
Uztailaren 27an.
Zorionak eta urte
askotarako, ama!
Holaxe jarraitu
urte askuan eta ez
ahaztu gu beti
prest gauzela
Getaixara fateko.
Laztan haundi bat
etxeakuen partetik!



BERGARA

Itziar Lopez
Zorionak Itzi! Oso
ondo pasau zure
urtebetetze egu-
nian! Muxus!
Lagunak.



OÑATI

Mikel Uriarte Agirre
Uztailaren 30ean.
Zorionak eta muxu
handi bat amatxo,
aitatxo ta Julenen
partetik!



ARRASATE

Itsaso Berezibar
Uztailaren 30ean.
Boss kontzertu bat
emoteko dala
Estrella tabernan,
Zigarrolan of course.
Animatzen?
Zorionak eta bla,
bla, bla!



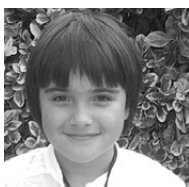
OÑATI

Inazio Arregi
Uztailaren 31ean.
Bulegoko gizon
bakarrari, Zorionak
neska builosan par-
tetik!



BERGARA

Maialen Roman
Rayas
Uztailaren 27an, 4
urte. Zorionak Paul,
Araceli eta familia-
koen partetik.
Patxo handi bat.



OÑATI

Ane Arabaolaza
Abuztuaren 1ean,
8 urte. Zorionak
eta patxo haundi
bat familiakoen
partetik.

PARTE HARTU

Kintadak, aste bukaerako
ezkontzak,
txutxu-mutxuak...

**Tarte hau zure txokoa da,
irakurle.**

Ekar ezazu argazkia eta azal-
pena edo bidali
honako helbidera:
astelehena@goiena.com



OÑATI

Xabat Azkoaga
Abuztuaren 1ean,
6 urte. Zorionak
eta patxo haundi
bat familiakoen
partetik.



ARRASATE

Marga Mercader
Abuztuak 1ean urte-
betetzea. Zorionak
amama! Patxo pila,
pila patata tortila!
Unax, Allison,
Julene eta Iratiren
partetik.



OÑATI

Saioa Arkonada
Perez
Abuztuaren 1ean
urtebetetzea.
Zorionak Saio!
Badakigu ondo
ondo ospau duzuu-
la zure Pitukirekin!
Muxu handi bana
bikote! Lagunen
partetik.



ARRASATE

Ainara Lozano
Moyano
Abuztuaren 1ean.
Zorionak zure fami-
lia guztiaren parte-
tik. 4 urte honezke-
ro! Badirudi atzo
jaio zinela...



ARRASATE

Unai Unamuno
Abuztuaren 2an
Zorionak eta ondo
pasa zure urtebete-
tze eguna, muxu
handi bat denon
partetik.



ARETXABALETA

Iker Lopez
Fernandez
Abuztuaren 5ean.
Zorionak eta laztan
handi bat Ikertxo!
Primeran ospatuko
dugu denok zure
lehenengo urte-
txoa. Muxu bat
etxeko guztion
partetik!



OÑATI

Maider Arregi
Abuztuaren 6an
urtebetetzea.
Zorionak, preioxia!
Kontuz! oasisetan
"proxy horror"-ak
be egoten dia ta!



BERGARA
Eneko Garitano
Abuztuaren 8an. Zorionak aitxitxa Fernando, aitxitxa Pedro, amama Kontxi, amama Rosa Mari eta lehengusu guztien partetik.



ARAMAIO
Uxue Vilches Beitia
Abuztuaren 9an, 2 urte. Zorionak eta patxo haundi bat Leire, Ainhoa, aita-txo eta amatxon partetik!



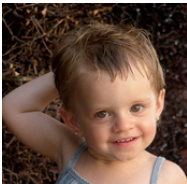
OÑATI
Maite Amondarain
Abuztuaren 10ean. Zorionak eta urte askotarako! Laztan haundi bat kuadri-llakuon partetik!



BERGARA
Miren Osa
Abuztuaren 18an. Zorionak Miren! Oporretatik bueltan biadan moduan zelebraukou! muxu potolo!



OÑATI
Ane Hernandez
Abuztuaren 19an. Zorionak eta urte askotarako! Laztan haundi bat.



BERGARA
Maite Corbal Romera
Abuztuaren 21ean, 2 urte. Zorionak eta besarkada handi bat etxeko guztien partetik.



BERGARA
Alfonso Romera
Etxeberria
Abuztuaren 22an. Zorionak tio Alfon eta besarkada handi bat etxeko guztien partetik.



BERGARA
Markel Arzelus Perez
Abuztuaren 22an. Zorionak eta muxu handi bat etxekoen aldetik!



ARRASATE
Felix Uribetxebarria eta Markel Aranburu
Abuztuaren 26 eta 28an. Zorionak bikote eta urte askotarako! Patxo mila eta belarritik tira pila! Etxekoen partetik.



OÑATI
Leire Lizarralde
Lizarralde
Abuztuaren 25ean. Zorionak eta urte askotarako! Laztan haundi bat kuadrillakuan partetik!



ARRASATE
Iñaki
Barrutiabengoa
Abuztuaren 27an. Zorionak eta urte askotarako!



OÑATI
Gorka Sanchez
Gonzalez
Abuztuaren 28an, 3 urte. Etxekoen partetik, zorionak eta patxo haundi bat!



ARRASATE
Pilar Larrañaga
Zeziaga
Abuztuaren 28an. Zorionak ama! Patxo asko etxeko-en partetik! Aimar, Oier, Ibai eta Jurgi.



ARETXABALETA
Julen Gutierrez
Olabe
Abuztuaren 29an, 3 urtetxo. Zorionak eta laztan haundi bat etxeko guztion partetik.



OÑATI
Maialen Barrena
Abuztuaren 29an. Zorionak eta urte askotarako! Patxotzaar bat kuadrillakuon partetik.



ARETXABALETA
Ane Azkarate
Quintana
Abuztuaren 30ean, 8 urte. Zorionak eta patxo handi bat etxekoen partetik!



BERGARA
Olaia Unamuno
Abuztuaren 22an, 6 urte. Zorionak printzesa! Familia guztia- ren eta bereziki Josebaren partetik patxo handi bat.



BERGARA
Ane Kortabarría
Abuztuaren 29an, 7 urte. Aupa txapel- duna! Zorionak eta patxo handi bat etxekoen partetik.



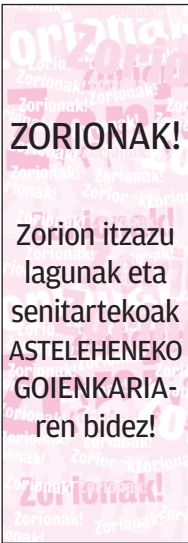
BERGARA
Eneko Zamakola
Agirrezabal
Abuztuaren 30ean. Zorionak eta patxo haundi bat etxeko- en partetik.



BERGARA
Ane Azkarate
Unamuno
Irailaren 4ean, 7 urte. Urte askotara- ko etxekoen eta bereziki Uxueren partetik.



BERGARA
Iñaki Zabala
Ibarguen
Irailaren 2an, 65 urte. Urte mordo bat lan egin eta gero, orain disfruta- tu! Zorionak familia guztia- ren partetik.



jaiotakoak



Nerea Guerrero Bermejo
Aramaio > 3,270 kilo. Uztailaren 13an. Gurasoak: Virginia (Aramaio) eta Jose Antonio (Aramaio). Argazkian, gurasoekin eta Iker nebarekin.



Alaitz Heriz Ibabe
Arrasate > 3,250 kilo. Uztailaren 16an. Gurasoak: Osane (Arrasate) eta Joseba (Eskoriatza). Argazkian, Alaitz jaioberria, sehaskan lo.



Odei Gonzalez Gamba
Arrasate > 3,450 kilo. Uztailaren 16an. Gurasoak: Miriam (Arrasate) eta Mikel (Arrasate). Argazkian, Odei gurasoekin.



Priscila Thais de Jesus Méndez
Arrasate > 3,350 kilo. Uztailaren 13an. Gurasoak: Cristina (Bergara) eta Sandro Sebastian (Bergara). Argazkian, Priscila amarekin.



Alazne Arkauz Agirre
Arrasate > 3,370 kilo. Abuztuaren 28an. Gurasoak: Aitana (Arrasate) eta Julen (Arrasate). Argazkian, Alaz- ne jaioberria, amama Luisarekin.

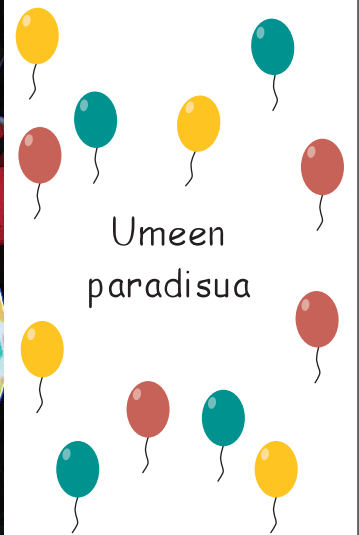


Ane Errasti Korkostegi
Oñati > 3,800 kilo. Abuztuaren 28an. Gurasoak: Noemi (Oñati) eta Iñigo (Bergara). Argazkian, Ane jaioberria, sehaskan lo.

BABESLEA



IKUSI
MAKUSI



Lazarraga 4 OÑATI 943 08 23 32

Jone Bergaretxe > Baserritarra

"Baserritarragotzat daukat nire burua"

IKER BARANDIARAN > ARRASATE

Jone Bergaretxe Uribarri baserri auzoko alkatea da 1984tik. Baserrietara argindarra, ura eta bestelakoak eramateko lan handia egin zuen eta iaz auzoaren gaineko liburu kaleratu zuen. Filmetan, loretan eta sendabelarretan aditua da.

Ikusten duzu zure burua baserritik kanpo bizi izaten?

Ahal bada ez. Mendi puntan biziko banintz edo osasun arazoengatik izango balitz, ba kalean biziko nintzateke, baina bestela ez. Ni uribarritar baserritar sentitzen naiz, eta gero eta gehiago gainera. Are gehiago, ortua, loreak eta sendabelarrak gero eta gehiago maite ditut.

Sendabelarren aldean ez da medikurik behar?

Medikura joan behar denean, joan behar da, baina sendabelarrak prebentzio moduan erabiltzen ziren eta erabiltzen ditugu, gauza askotarako, gainera.

Zure baserritik, Gorostizatik, garapena ikusten duzu eguneror, ezta?

Bai, garapena deitzen diotena edo hemen ikusten dugu. Azkenean ohitu egin gara buelta guztian etxeak izaten. Hala ere, etxeak derrigor egin behar dira. Txarto ikusten dudana da desjabetzeak zelan egiten dituzten: kentzen diotenei aukerak eman behar dizkiote gustura gelditzeko.

Noiz zaletu zinen zineman?

Aspaldi. 30 bat urtetan zineklub bat abiarazi genuen herrian, 1964an hasita. San Viatorren, Ideal zineman (gerora Alai izan zena)

TEST-A

Herria: Arrasate. **Adina:** 62 urte.

Ikasketak: Ofizialtza, Euskara, Historia, Arte, sendabelarrak...

Zaletasunak: Zinema, loreak, musika...

Film bat? *Alguien volo sobre el nido del cuco*, *La diligencia*, *La huida*...

Askodaude. **Musika talde bat?** Bee Gees edo Beatles. Baina etxean oso gustura entzuten ditut abesbatzak eta baita musika gregorianoa ere.

Uribarriko auzoalkate noiz arte? Laster erretiratzeko asmoa daukat, 1984tik nago.

eta Gurea zineman ematen genituen filmak. Bazkide bitartez egiten genuen, eta sasoi baten 570 bat izan genituen. Gipuzkoako zaharrenetarikoa eta handienetakoa izan zen.

Oraindik baduzu harremanik Espainiako aristokraziarekin?

(Barre) Gabonetan Kolonbiatik Martinez de Irujok, baserriko lehengo jabeak, postala bidaltzen digu. Nire familia 1390tik gutxienez izan zen baserriko jabea. Gerora, 1790ean, ez dakiten arrazoiengatik, jabetza Albako dukesaren senar Sotomayorreko dukeak hartu zuen, eta jarraian Martineze de Irujok. Baina, orain dela 30 bat urte baserria berreskuratu genuen, gurea da berriro.

Zein da zure lore gustukoena?

Dragoi-muturra (*antirrhinum*). Gladioloen antzekoa da eta zurtoin gogorra dauka, erramuak egiteko aproposa. Kolore asko ditu, oso biziak, eta izotzak harrapatzen ez badu, bi edo hiru urte bizi daiteke. Hala ere, lore asko ditut gustuko, eurekin egoten naiz gustura.



BASERRIAN Loreak dira Bergaretxeren pasioetako bat.

JOSETXO ARANTZABAL

ai, ene!



Jackson egiptoarra

Antzinako Egiptoko irudia da goikoa; baina, ez esan ez duenik gaur egungo Michael Jacksonen antza! Egubakoitzean bete zituen pop musikako erregeak 50 urte. Duda barik, azken urteetan zer esan handia eman duen musikaria da Jackson.

www.nopuedocreer.com

biharamuna

Marijo Deogracias

Oporrak amaitu zaizkit, eta zuri?

Zapatu gauean *Javier Segade* irrati esatariaren agurra entzuteko aukera izan nuen. 35 urte egin ditu RNEn, hasieran efektu berezien teknikari legez eta azkeneko urteak Vive la noche asteburuko irratsaioko zuzendari legez. Goizean *Arnaldo Otegi*ren agurra entzun nuen, Martutenetik atera berri zen 15 hilabeteako espetxe zigorra bete ostean.

Abuztu amaiera den ezkeror, asko izan gara udako oporrei agur esan beharra izan dugunok; eta ikasturte berria hasteko orduan ere agurtzen zaituztet *Astelehenko Goienkari*ko lankideei eta hau irakurtzen ari zatenen guztiei. Hala iruditzen zait neri, agurtze-



ko sasoi izan dela abuztukoa. Olinpiar jokoak agurtu gintuzten oporretan giñela eta guk agurtu genituen gero *Phelps*, *Bolt* eta konpainia. Hura igarota *Marijaia* agurtu nuen eta *Aitor Elizegi* pregoilariarekin ere atera genuen argazkia. Barikuan amari urtebetetze oparia ematen izan nintzen Antzuolan eta agurtu nituen: *Silvia*, erdiztear zela; *Lierni*, ilea luze-luze daukadala gogoraz zidana; *Marijo* eta *Ramon*, zurittoa hartzen genuen bitartean... Igartzen zen oporrak agurtu genituela, Zurrategiko kiosko bueltan jende mordoa zebilen.

Agur oporrei bada; agurtu dezagun ikasturte berria, irailaren lehena eta astelehena bada ere.

eguraldia



MAXIMO

+30

MINIMO

+15

Astea zirimiri eta temperatura baxuekin hasiko dugu. Goizean euria egingo du baina arratsaldean ostarteak zabalduko dira.

www.euskalmet.net

Euskal soinu eta irudiak zure eskura!

SOINUAK: Bidali, GIPE hutsunea **KODEA**
ABESTIAK: Bidali, GIPP hutsunea **KODEA**
LOGOAK: Bidali, GIPL hutsunea **KODEA**
JOKOAK: Bidali, GIPJ hutsunea **KODEA**

5767
zenbakira

SMS bakoitzeko:
1,2 € + BEZa

smsoinu
Poltsikoko telefonorako euskal soinu eta irudiak

ABESTIAK POLIFONIKOAK (2 sms)
Abestiaren izena (Abeslaria) | **KODEA**

Pop-Rock
Aitormena (Hertzainak) | **AITORMENA**
Aizkolari (Kortatu) | **AIZKO**
Amore amore (Kandideko benta) | **AMORE**
Askatasun egarriz (Lin Ton Taun) | **ASKATA**
Begiak okertuta (Lin Ton Taun) | **BEGIAK**
Bi Minutuero (Hertzainak) | **BIMINU**
Dub manifest (Femin Muguruz) | **DUB**
Egunero (Hertzainak) | **EGUNERO**
EH Sukarra (EH Sukarra) | **SUKAR**
Elos dicen mierda, nosotros amen (La Polla) | **ELLOS**
Enamorado de la muerte (RIP) | **ENAMO**
Entzuidazu (Aterking's) | **ENTZU**
Etorkizuna (Etsaiak) | **ETORKI**
Ezer ez da betiko (Ken7) | **EZER**
Gora Herria (Negu Gorriak) | **GORA**

Hator Bel-Air (Bide Ertzean) | **BELAIR**
Haizea (Ken7) | **HAIZEA**
Hegal egiten (Itioiz) | **HEGAL**
Ikusi (Delirium Tremens) | **IKUSI**
Iargia (Ken7) | **KEN**
Inperuen ate joka (Gatibu) | **INPER**
Jokin Urairi Hitzak (Bide Ertzean) | **JOKIN**
Kaixo (Urtz) | **KAIXO**
Lau Teitatu (Itioiz) | **ITOIZLAU**
Laztana (Lazten) | **LAZTA**
Lotuta egon arren (Kokein) | **LOTUTA**
Loretoxa (EXKUXU) | **LORE**
Marea Gora (Itioiz) | **MAREA**
Musturrek sartunde (Gatibu) | **MUSTURREK**
Nicaragua (Kortatu) | **NICA**

No time for love (Hertzainak) | **NOTIME**
Salve (La Polla) | **SALVE**
Sarri Sarri (Kortatu) | **SARRI**
Sorginen leizean (Exkuxu) | **SORGIN**
Txabxo (Zarama) | **TXATXO1**
Txus (La Polla) | **TXUS**

Folk
Arratsalde honetan (Santón Bala) | **SOROTAN**
Bai euskarari (Pentosa) | **BAI**
Bakezaleak (Aneje Duhaibe) | **BAKE**
Bizkaia Maite (Benito Lertxundi) | **BIZKAIA**
Eperrak (Aneje Duhaibe) | **EPERRAK**
Euskal Herria Euskaraz (Osakorn) | **EUSKAL**
Euskaldun berriaren balada (Osakorn) | **EUSKALDUN**

Ez da posible (Ruper Ordorika) | **POSIBLE**
Furra Furra (Osakorn) | **FURRA**
Galizara noa (Osakorn) | **GALIZARA**
Gernikako Arbola (Gertzel Mendibil) | **GERNIKA1**
Haika Muti (Mikel Laboa) | **HAIKA**
Izarren hautsa (Xabier Lete) | **IZARREN**
Lepoan hartu ta (Pentosa/Peiz) | **LEPOAN**
Mamelaren zai (Santón Bala) | **IMARINE**
Nere herriko neska maite (B.Lertxundi) | **NERE**
Non geratzen den denbora (Mikel Urdangarín) | **NON**
O! Ama Euskal Herria (B.Lertxundi) | **OIAMA**
Tirauki (Osakorn) | **TIRA**
Txabamatzaliratu (Mikel Urdangarín) | **TXATXA**
Txoria txori (Mikel Laboa) | **TXORIA**
Zaindu maite duzun hori (Ruper Ordorika) | **ZAINDU**

OHARRAK
1. BATERAGARRITASUNA: Begiratu zure poltsikoko telefonora bateragarria den eskaintzen ditugun produktuekin, helbide honetan: www.smsoinu.com/bateragari
Bertan jasoko duzu beharrezko duzun informazio guztia.

2. BALDINTZAK: Edukiak eskuratzeko, beharrezkoa da GPRS sistema aktibatuta izatea, GPRS sistema aktibatzeak, jarraitze zure hornitzailearekin harremanetan, Alta ematea duan da eta Kb jaitziera bakarrik ordaindu beharko duzu. Kasu guztietan deia eta GPRS sisteman alta ematea duan dira.
* Euskaltel: deitu 900 84 02 00 telefonora. / * Vodafone: deitu 123-ra. / * Movistar: deitu 609-ra.

3. ZALANTZAK: Edozein zalantza duzula, jarri gurekin kontaktuan: smsoinu@smsoinu.com / edo deitu 902 01 21 48 telefonora.

4. PERTSONALIZAZIOAK: Zure neurria egin dituzakegu abesti eta logoak. Webgune honetan kaleratu eta erabiltzaileak eskura dezatela nahi baduzu, jarri gurekin harremanetan eta deitu 902 01 21 48 telefonora.

LOGOAK (2 sms)
KODEA

ZINEMA

AIZKORAK

GLOBUAK

EGUZKILORE3

NIREKIN

SORGINGA

WEBGUNEAN ➡ www.smsoinu.com